

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32
D.L.: SG. 7 - 1958. Precio: 80 pesetas.

Martes 15 de febrero de 1994
Año XCIV.—Núm. 28.637



El catedrático y ex presidente del Congreso, durante la conferencia.

Peces Barba afirma que en el PSOE "sólo hay peleas por alcanzar el poder"

El rector de la Universidad Carlos III, Gregorio Peces Barba, dijo en Segovia que en los debates precongresuales del PSOE "sólo hay peleas por el poder, por alcanzar o mantenerse en el poder".

Militante socialista, uno de los "padres" de la Constitución Española y ex presidente del Congreso de los Diputados, Peces Barba pronunció ayer una conferencia sobre la objeción de conciencia como derecho funda-

mental, organizada por el Colegio Universitario de Segovia. En declaraciones a un grupo de periodistas, Peces Barba señaló que ahora se dedica a niveles teóricos, como a estudiar la crisis de la izquierda o los valores del fin de siglo, "y la verdad es que no he encontrado ninguno de esos temas en los debates del PSOE".

"He visto otro tipo de peleas que me interesan menos, peleas por el poder y, ante esto, estoy en

silencio y el silencio también es una opinión", matizó el catedrático de Filosofía del Derecho. Preguntado por el reciente conflicto de competencias entre una sala del Supremo y el Tribunal Constitucional, donde el primero pidió la mediación del Rey, Peces Barba aseguró que "el Rey no puede ser interpelado en este tema, porque no es un poder del Estado y no puede mediar en un conflicto entre poderes".

(Pág. 5)

El director general de Educación disipa los temores sobre eliminación de centros

El traspaso de competencias puede permitir una oferta universitaria doble para Segovia

El director general de Educación de la Junta, Santiago López González, señaló ayer que los universitarios segovianos no corren ningún riesgo con el traspaso de competencias, ya que se prevé negociar con Madrid para que puedan tener una doble oferta, por una lado con la comunidad limítrofe y, también, la de Castilla y León.

Santiago López se entrevistó ayer en Segovia con los dirigentes provinciales del PP para informales del traspaso de competencias en materia de Educación. El director general consideró absurdo creer que la transferencia pueda significar el cierre de centros, refiriéndose a la Escuela de Profesorado "Nuestra Señora de la Fuencisla" y al Colegio Universitario de Segovia, ambos dependientes de universidades madrileñas.

Asimismo, anunció que la Junta pretende establecer convenios con todas las comunida-



López González durante su reunión con los representantes del PP en Segovia.

PEÑALOSA

des autónomas limítrofes para que los estudiantes puedan disponer de una oferta de estudios doble. En su reunión, manifes-

tó que el sistema educativo de la región camina hacia la demarcación de un distrito único que ampliará las posibilidades

de ciudades como Segovia, "actualmente muy desatendidas", según valoró.

(Pág. 3)

El museo del Centro del Vidrio será uno de los más grandes de España

El Centro Nacional del Vidrio contará con una de las superficies para exposiciones y museo más grandes de España cuando se inauguren en abril nuevas salas. El CNV contará con esta nueva ampliación con más de 7.500 metros cuadrados para exposición.

Las salas que se inaugurarán dentro de tres meses estarán destinadas al vidrio artístico contemporáneo y a la ubicación del llamado Teatro Catóptrico, que fue expuesto en la Expo 92 de Sevilla, así como una sala para audiovisuales.

Por otra parte, mañana será presentado el Centro Integrado de Servicios Avanzados de Telecomunicaciones, en el que se ha realizado una inversión de 81,3 millones de pesetas, con tecnología del más alto nivel y un completo equipamiento informático. Pretende dar un importante servicio a empresas y particulares en todo lo relacionado con el mundo del vidrio. El centro integrado está amparado por el programa Arco de la UE.

(Pág. 6)

AL DIA

12 El paro en Segovia aumentó en 288 personas durante el pasado enero.

13 Griñán afirma que las contrataciones aumentaron el 9% durante el mes pasado.

16 Yeltsin no permitirá que el conflicto bosnio se resuelva sin la participación rusa.

ULTIMA HORA.— El Grupo Socialista, a favor de crear una comisión de investigación sobre Luis Roldán.

Hacienda devolvió ya los 3.000 millones del IRPF de 1992

La Delegación de la Agencia Tributaria, dependiente del Ministerio de Economía y Hacienda, ha devuelto ya 2.923 millones de los 3.000 que debía reintegrar correspondientes a la renta 1992.

De esta forma, y a falta de la comprobación definitiva de algunas liquidaciones, Hacienda da por finalizada esa campaña en la que la cuota diferencial le ha sido negativa en 1.200 millones, pues sólo recaudó en los dos plazos algo más de 1.800.

(Pág. 4)



Sede de la Delegación de la Agencia Tributaria en Segovia.

PEÑALOSA

Gestión pública eficaz

J. ALBARRAN MARTIN
Inspector de Finanzas

La función pública, cualquiera que sea su vertiente concreta, ha cambiado desde época relativamente reciente sus concepciones y su forma de actuar, si bien esta puede comprender varias posibilidades. Y este cambio se ha operado de forma clara en el campo de la Administración tributaria.

Los conceptos de eficacia y de eficiencia, hasta hace poco extraños al mundo de la Administración pública, resultan hoy familiares por lo que se refiere a la gestión tributaria estatal.

En situaciones de austeridad, como parece ser la presente, la eficiencia económica (costes de utilización de los recursos disponibles en función de los resultados obtenidos) adquiere una especial importancia y es motivo de preocupación de inquietud.

La eficacia no es sólo "cuantitativa" (consecución de los objetivos trazados), sino sobre todo de innovación y adaptación a las cambiantes circunstancias, mejoras en la organización y capacidad (captación) para gestionar el cambio que se produce con una frecuencia hasta ahora inusual.

En el marco de esa situación cambiante ha de situarse la Agencia Estatal de Administración Tributaria. Se crea por la Ley de Presupuestos Generales del Estado para 1991 como ente de derecho público, con el importantísimo objetivo "de la aplicación efectiva del sistema tributario estatal y del aduanero...", mediante el desarrollo de la actividad necesaria para que dichos sistemas "se apliquen con generalidad y eficacia a todos los obligados tributarios", y la obtención, al tiempo, de que "los costes indirectos derivados de las exigencias formales" se reduzcan sensiblemente.

La Agencia Tributaria quedó efectivamente constituida el 1 de enero de 1992 y, no obstante, su corta experiencia ha dado apreciables frutos. La agencia asume unos principios que conllevan la superación de la concepción tradicional de la Administración pública, primero como potestad, más tarde como conjunto de facultades para, por fin, situarse en el ámbito de los servicios a los ciudadanos.

Responde a un nuevo modelo organizativo, con nueva sistemática y técnica de trabajo, conducente a la modernización de la Administración, con la finalidad de conseguir una mejor prestación de esos servicios al ciudadano en materia tan importante como es el mundo de la fiscalidad. Y ese mejor servicio pretende conseguirlo con mayores niveles de eficacia y de eficiencia.

Dos objetivos

La agencia quiere responder al mandato del artículo 31 de nuestra Constitución ("Todos contribuirán...") y en ese marco, que significa exigencia y reto, pretende:

a) Estimular el cumplimiento voluntario de las obligaciones tributarias, con el propósito no sólo de recaudar lo que con arreglo a la ley corresponde, sino también propiciando el clima social frente a la Hacienda Pública. Y, en este sentido, fortalece y mejora la información al contribuyente, ya sea general o personalizada, sin perjuicio de ir avanzando la asistencia al contribuyente (programa PADRE), agilizar los procesos anuales de devoluciones (Renta, IVA, etc.) o reducir los plazos de tramitación de recursos.

Aquí hay que situar la reducción de los costes fiscales indirectos, como mandato explícito de la propia ley de creación de la Agencia Tributaria. Sirvan de claro ejemplo el es-

tablecimiento del sistema de "módulos" en la determinación de los rendimientos de las pequeñas empresas (en marcha desde el ejercicio 92) y la simplificación de los modelos de declaración, tarea nada fácil, por cierto.

b) Controlar el cumplimiento de esas obligaciones y luchar contra el fraude fiscal. Si la Administración tributaria facilita al contribuyente, en ese contexto de prestadora de servicios, el cumplimiento de sus obligaciones fiscales, debe también convencerse de que aquel cumple formal y materialmente, para cuando tal circunstancia no se dé, aplicar las correcciones que la ley dispone.

El fraude

Respecto al fraude, siempre existente y siempre preocupante, cuya relación con el nivel de cultura social es indudable, parece obvio que haya de dedicarse una especial atención y tratamiento. Su trascendencia y sus nocivos efectos obligan a un esfuerzo orientado no solo a su conocimiento y cuantificación, sino también a encontrar medidas que puedan reducirlo sustancialmente, hasta lograr que constituya una anécdota marginal, no sistemática como aparece en la actualidad.

Claro que las medidas disuasorias, ya arbitradas o que se arbitren, deben ser complementadas por otras de cooperación social, hasta conseguir un fuerte rechazo de esta naturaleza ante las conductas fraudulentas, sobre todo si son graves.

Se ha llegado a decir, no sin razón, que el fraude fiscal es de las "cosas mejor repartidas del mundo". Ojalá en un tiempo no lejano se pueda asegurar que su erradicación ha sido consecuencia de las actitudes de progreso, de cultura y de solidaridad generalizada, corrigiendo así tamaña injusticia.

Lectura muy particular de una huelga

MOISES OLMOS SERRANO

Hay que sacar al hombre de sus circunstancias sociales y valorarle en lo que es: Un ser humano obligado a vivir y afrontar, con éxito o sin él, sus responsabilidades. Partiendo de ese enfoque, la huelga que acaban de protagonizar los sindicalistas españoles ofrece muchas lecturas, tantas como individualidades o colectividades han estado implicadas en su convocatoria. Cuando una batalla no beneficia a ninguna de las partes —cosa que creo resultará de ésta— el concepto de guerra inútil surge espontáneo. Pero es que hay guerras inevitables. Para mí, esta huelga ha merecido ese calificativo de inevitable.

¿Por qué? Muy sencillo: El influjo de las clases / medias / en la vida española ha descendido y sigue descendiendo y, por ello, se manifiestan infinidad de desigualdades, algunas abismales. Esta familia tan dispar requiere una gobernabilidad muy difícil de encontrar. El mejor de los padres, por ejemplificar la cuestión, nunca será capaz de establecer un equilibrio y tendrá hijos que por su altura estén bien pagados por un equipo de baloncesto y otros que, por ser bajitos, lo serán como jockeys.

Estos hermanos tendrán las ganancias apropiadas al deporte que practican y ganarán más aquellos que vivan de la especialidad más cotizada. El problema del padre es constituirse en árbitro. Si es justo, se constituirá en benefactor del peor pagado y ahí empieza el problema, ya que el más afortunado no querrá compartir sus ganancias.

El buen padre (Gobierno) ha de buscar la forma de que ninguno de sus hijos pase hambre o miseria y sólo puede recurrir a los ingresos del hijo afortunado para evitar estas diferencias. No puede hacerlo redistribuyendo los "excesos" de éste sin usar la fuerza, porque un padre no dictatorial renunciará a los métodos expeditivos aunque condene las

actitudes insolidarias.

En la UVI

Difícil papeleta la del padre que no tienen a su alcance la posibilidad de evitar la pobreza a muchos de sus hijos y que ha de oír los llantos de estos marginados.

Para mí en la huelga del 27-E los sindicatos estaban obligados a poner el grito en el cielo por su propio cometido en defensa de los derechos de los trabajadores su propia razón de ser.

Asimismo, los colectivos sin posibilidades de encontrar un trabajo y los trabajadores que temen perder el que "disfrutan" dan por perdido tanto que arriesgar un poco más no les asusta. Ellos ya están en la UVI. Además, el Gobierno, consciente de los males que está generando la actual normativa, busca remedios, pero puede propiciar el derribo del Estado del Bienestar por él glorificado.

El resto (oposición, empresarios y público no comprometido) hace lo que ha hecho, defender su parcialidad en el caso de la primera, molestando lo menos posible a los futuros votantes, y culpar de todos los males a quienes gobiernan. Los segundos, es decir, los empresarios, piden lo de siempre, que los obreros trabajen más y ganen menos.

Llegado a este punto, sólo me resta decir que la huelga ha sido sólo una especie de gran bronca familiar. Todos han dicho lo que les ha convenido o lo que les roía las entrañas y hoy, días después de la movilización, seguimos teniendo los mismos problemas sin soluciones a la vista.

Cosa diferente sería que el "padre" pudiera racionalizar los trabajos y los sueldos, repartiendo mejor la riqueza de los poderosos para paliar la miseria de los desprotegidos. Pero claro, eso no es democracia. A ver qué hace la democracia para evitar el desasosiego y el miedo social que esta huelga ha evidenciado.

Desmentido sobre supuestas amenazas

FELIX MONTES
San Ildefonso

Ante la información aparecida en EL ADELANTADO DE SEGOVIA el lunes 7 de febrero, en la que se alude a unas supuestas amenazas del que suscribe a "numerosas mujeres" el día de Santa Agueda en Valsaín, esta Alcaldía se ve en la obligación de, además de desmentir categóricamente dicha información, puntualizar lo siguiente:

1.— El sábado día 5 de febrero, en el transcurso de la celebración de Santa Agueda en Valsaín, mantuve una conversación con 6 vecinas en la que las puse de manifiesto, de una forma correcta y diría que familiar, mi rechazo e indignación ante el escrito aparecido en los medios de comunicación, transmitiéndoles al tiempo mi preocupación por el cambio de actitud que parecía

deducirse de su escrito.

2.— En ningún momento, como me han confirmado personalmente 5 de ellas, se produjeron amenazas ni nada que las dejara entrever.

3.— Que cuando en su periódico cita "fuentes bien informadas" no sé a qué se refiere pues, como bien puede deducirse y comprobarse por el testimonio de las personas con las que mantuve conversación, por tanto las mejor informadas, estas "fuentes" más que informar lo que pretenden, no lo dude, es manipular e intentar atacar y desprestigiar a mi persona.

4.— Presumo, creo que con razón (los vecinos de La Granja-Valsaín son testigos) de no mantener, en momento alguno, posiciones del tipo de las que se vierten en las acusaciones en su diario, con nadie, ni en ningún caso.

5.— La trayectoria que yo, Félix Montes, he seguido tanto en mi vida personal, como profesional como institucional, son conocidas por este pueblo y por muchos segovianos. Ellos son, investiguen, el mejor aval para mi defensa.

6.— Mostrar mi más sincera protesta e indignación ante la noticia aparecida y exigir que, mediante las comprobaciones que ese diario crea necesarias, aclare cuanto antes y definitivamente la información aparecida.

7.— Para terminar, manifestar y dejar fuera de duda la honorabilidad, seriedad y profesionalidad de su diario. La trayectoria de EL ADELANTADO DE SEGOVIA, de su dirección, redacción y trabajadores suponen una garantía para mí y le apartan de cualquier implicación e intención en cuanto a la noticia aparecida.

PLAZA MAYOR

SABER CONSERVAR

P.M.C.

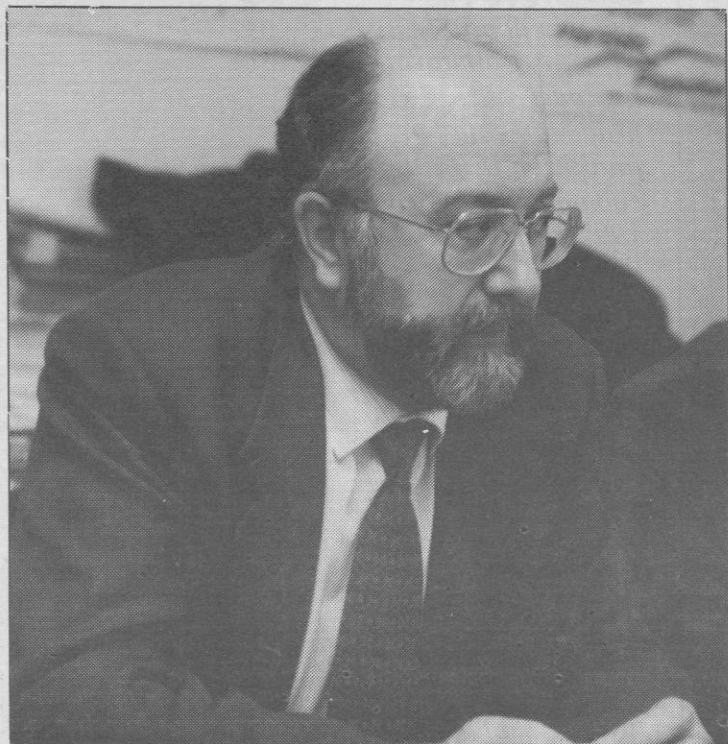
Cuando por esos mundos me encuentro a alguno de mis numerosos amigos de allende nuestro territorio segoviano —y presumo justamente de tener numerosos—, lo primero que hacen es transmitirme sus gratos recuerdos de "tu preciosa ciudad". Yo acepto el cumplido (reconozco que como indigno representante, porque les hay más ostentosos) en nombre de Segovia, me envanezco un poco por los elogios que la dedican pero, al mismo tiempo, y en aras de la honradez, tengo que responder que sí, que es cierto lo que dicen, que Segovia es muy bella, que Segovia es ideal para vivir, que aquí hay una especial sensibilidad receptiva hacia el visitante... pero que no es oro todo lo que reluce. Y no traiciono a la ciudad con decirlo así; los que la traicionan son los que no ponen todos los medios precisos para conservarla en su integridad, en su sabor; nadie quiere una ciudad muerta, y yo el primero, porque siempre he elogiado, ante mis amigos forasteros, la vida que tiene Segovia, el movimiento, la animación, las actividades culturales y de ocio... Por ello, junto a los trabajos encaminados a lograr la supervivencia de Segovia, hay que poner también el corazón para conservar su esencia y su fisonomía; esto último lo hemos heredado de nuestras generaciones de antepasados, y tratar de poner ahora un orden nuevo que chocha violentamente con lo ancestral, en nada puede beneficiar a la ciudad. Que así lo piensen los máximos responsables.

EDUCACION



El director general de Educación, en la reunión con los dirigentes provinciales del PP.

PEÑALOSA



Santiago López González apuesta por ampliar la oferta universitaria.

PEÑALOSA

El director general de Educación garantiza la continuidad de los centros de la ciudad

“El traspaso de competencias no cerrará puertas a los universitarios de Segovia”

El representante de la Junta se entrevistó con los dirigentes del PP

“Puedo garantizar que los universitarios segovianos van a poder seguir estudiando en Madrid, salvo que esta Comunidad no quiera, pero también pretendo que se “engan-

chen” al sistema educativo de Castilla y León y puedan disponer de las posibilidades de la región”, aseguró ayer en Segovia el director general de Educación de la

Junta, Santiago López González. En su visita anunció la elaboración de convenios con las comunidades autónomas limítrofes a la región, para definir la oferta universitaria.

A. MARTIN/P. BRAVO

El director general de Educación, Santiago López González, se entrevistó ayer con los dirigentes provinciales del PP para informarles directamente del proceso del traspaso de competencias en materia de Educación y más concretamente las universitarias haciendo especial hincapié en las posibilidades de los estudiantes segovianos.

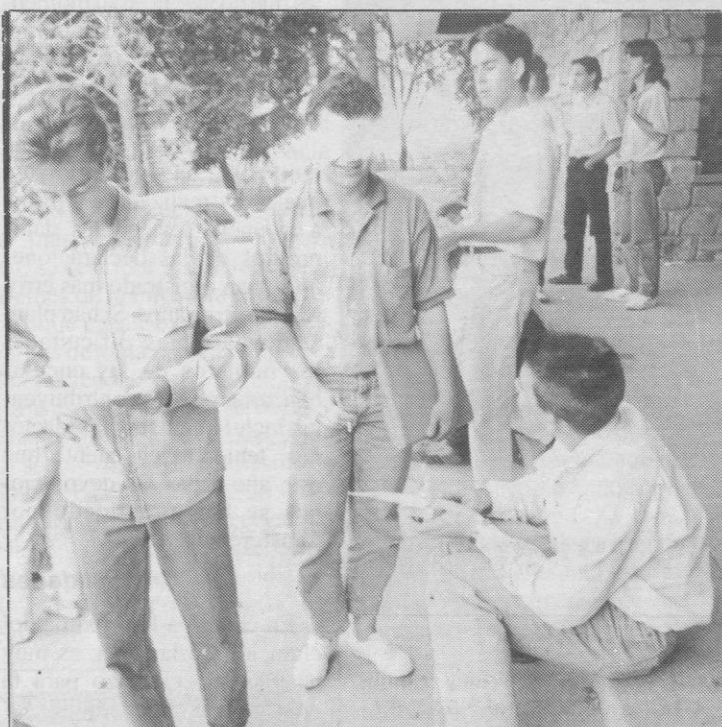
Tras la entrevista, en la sede provincial del PP, los dirigentes de las instituciones universitarias mostraban su satisfacción. “El director general ha disipado todos los temores que podían surgir con respecto a Segovia, porque hemos comprobado que se va a dar la solución que nosotros deseábamos”, expresaba el alcalde de la ciudad, Ramón Escobar. Y es que Santiago López González no sólo aseguró que “si Madrid quiere”, los universitarios segovianos van a poder seguir asistiendo a las facultades de la Comunidad vecina, sino que también garantizó la continuidad de los centros ubicados en nuestra capital.

“Sería absurdo plantearse su desaparición”, aseguró refiriéndose a la Escuela de Profesorado “Nuestra Señora de la Fuencisla” y al Colegio Universitario de Segovia.

Convenios

“Los estudiantes de Segovia no tienen que temer nada porque no corren ningún riesgo”, afirmó rotundamente contradiciendo las sospechas que el anuncio del traspaso de competencias habían despertado.

En sus manifestaciones a este



PEÑALOSA

Los estudiantes segovianos tendrán más posibilidades de elección.

periodico, explicó que el Gobierno castellano-leonés pretende establecer convenios con todas las comunidades autónomas limítrofes a la región para poder establecer una doble oferta universitaria con cada una, la de Castilla y León y la existente en cada Comunidad. De esta forma, a los estudiantes segovianos, “no se le cierra ninguna puerta sino que le abrimos otras posibilidades que ahora no tienen, las de la región”, indicó el director general quien apuntó que en último caso sería Madrid, si no accede al acuerdo, la que obstaculizaría esta doble opción.

Sin embargo, López González se muestra confiado ya que

cree que si Segovia no debe desaprovechar la amplia oferta de Madrid y la proximidad geográfica a esta Comunidad también le benefician los centros de nuestra ciudad “porque, dicho entre comillas, les sirve de desahogo”.

Trato prioritario

En cualquier caso considera que si se llegara a un acuerdo sería preferible que Segovia estuviera conectada con una única universidad madrileña, y no tan diversificada como está actualmente, “que me parece un poco folclórico”, opina.

Sobre la mesa del director general de Educación figura un estudio sobre infraestructuras uni-

versitarias, en que figuran los distritos de la región pero también atiende a criterios provinciales. Así Segovia tiene su capítulo aparte dentro del informe. “He detectado que Segovia, Soria, Avila y Zamora están insuficientemente atendidas en cuanto a oferta universitaria se refiere”, manifiesta Santiago López González, quien ha precisado que precisamente estas cuatro provincias “tienen ahora prioridad respecto al resto, porque están desatendidas”.

Aunque el director general no precisó cual serán las nuevas titulaciones que se impartirán, el alcalde ha señalado que ésta será la vía para conseguir el pretendido campus universitario de Segovia.

El ministro de Educación y Ciencia, Gustavo Suárez Villaescusa, ha anunciado a los responsables autonómicos su pretensión que la Junta asuma las competencias el próximo curso, octubre de 1994, lo que supondría que el próximo mayo ya se hubiera establecido el traspaso, situación que el director general ve difícil. “En cualquier caso, el ministro nos ha asegurado que en octubre empezamos nosotros, tengamos o no transferidas las competencias, para lo que hemos establecido como fecha máxima mayo 1995”, apunta.

En materia no universitaria, el MEC va a firmar un convenio con cada Comunidad Autónoma por el que se compromete a informar e incluso a consultar a las administraciones regionales sobre cualquier decisión que adopte en este ámbito.

Crear un distrito único para toda la región

A. M./P. B.

El sistema educativo de Castilla y León, tal y como pretende diseñarle Santiago López González, transformará a la región en un único distrito universitario, en el que los alumnos que aprueben en una universidad puedan tener acceso al resto de las establecidas en la Comunidad.

El director general defiende un reparto compensado “para que las nueve provincias tengan una oferta buena, coherente y amplia”. Este sistema está estrechamente ligado al cambio que en Formación Profesional se quiere establecer.

La Dirección General estudia los recursos económicos de cada provincia para adecuar a éstos los estudios de FP que se deben establecer. Esta medida irá unida a una política de residencias de precios bajos en las que los estudiantes sólo pagarán los gastos generales, lo que permitirá estudiar en otras ciudades si se desea cursar titulaciones que no existen en sus ciudades. En función de los estudios que se señalen también se definirá la oferta universitaria. “En provincias que buscan crear un campus universitario, lo mejor es empezar por escuelas universitarias que luego permitan pasar a un segundo ciclo”.

El director general asegura que se mantendrá en cada provincia los estudios considerados más generales y se pondrán en marcha titulaciones propias de la región, como puede ser historia de América, etnología o lengua castellana.

La Delegación en Segovia de la Agencia Tributaria ha dado prácticamente por finalizada la campaña renta de 1992 después de devolver 2.923 millones de los aproximadamente 3.000 que debe reintegrar a los contribuyentes. A pesar de que los pronósticos apuntaban lo contrario, la cuota diferencial neta ha vuelto a ser negativa para Hacienda en unos 1.200 millones, pues en la campaña propiamente dicha sólo recaudó 1.822.



La Agencia Tributaria comenzará a preparar ya la campaña renta de 1993.

PEÑALOSA

La Agencia Tributaria da prácticamente por finalizada la campaña renta de 1992

Hacienda ha devuelto ya los 3.000 millones de pesetas del IRPF

El Estado ingresó por la declaración sólo 1.822 millones

JESUS MARTINEZ CALLE

Hacienda ha practicado ya la devolución al 99,5% de las 36.212 declaraciones con derecho a la misma presentadas en la campaña renta de 1992.

Finalmente, el número de liquidaciones tramitadas por la Agencia Tributaria ascendió a 52.823, de las cuales, aparte de las ya mencionadas con derecho a reintegro, 15.954 fueron positivas, 221 negativas, 346 renunciaron y fueron anuladas 90.

A falta de terminar de comprobar 163 de las declaraciones con derecho a devolución, Hacienda ha reintegrado ya 2.923 millones de los aproximadamente 3.000 que debe entregar a los contribuyentes. En la campaña renta de 1991, la Agencia Tributaria tuvo que devolver sólo 2.600 millones.

De esta forma, la cuota diferencial en lo que se refiere exclusivamente a la renta 1992, y sin considerar las retenciones a cuenta del IRPF, volvió a ser negativa para el Estado, que sólo ha recaudado de momento 1.822 millones: 1.283 en el primer plazo y 539 en noviembre dentro ya del segundo plazo.

Muy importante ha sido el aumento experimentado, de un 30%, por las declaraciones positivas, que en la renta de 1991 sólo ascendieron a 12.000; mientras que las liquidaciones con derecho a devolución cayeron un 4%, es decir, se presentaron en esta ocasión 1.400 menos.

La campaña 1992, comenta la delegada de la Agencia Tributaria en Segovia, M^a Teresa Moro, podemos darla por fina-



La delegada de la Agencia Tributaria, M^a Teresa Moro.

PEÑALOSA

lizada, porque todas las devoluciones no sólo han sido tratadas informáticamente sino también comprobadas, "salvo aquellas en las que seguimos teniendo algún problema por parte del contribuyente o que están siendo sometidas a una información más profunda".

No todas las declaraciones que se presentaron con derecho a reintegro han recibido finalmente la correspondiente devolución, pues tras realizar las correspondientes comprobaciones algunas no tuvieron derecho a la misma o se les devolvió algo menos de lo solicitado, y otras se convirtieron en positivas.

Alrededor de 300 contribuyentes recibirán estos días la transferencia bancaria de su

devolución. Se trata, señala Moro, "del último goteo de reintegros que nos quedaba de enero", y deja la campaña a falta sólo de un 0,5% de declaraciones, número similar al uno por ciento que estaba pendiente por estas fechas el año pasado.

Segundo plazo

En cuanto al segundo plazo establecido para las liquidaciones positivas, Hacienda ha recaudado por el momento un total de 539 millones de pesetas. "La segunda parte del pago fraccionado —explica la delegada de la Agencia Tributaria— se cruza para detectar quiénes no han verificado el ingreso, requiriéndoles en este supuesto que les acarrea un re-

cargo de apremio de un 20%". De todas formas, aclara Moro, el porcentaje de contribuyentes que no abona en su momento el segundo plazo es mínimo, pues la mayoría "lo han domiciliado y son los bancos los que efectúan el ingreso".

A pesar de que la campaña renta 1992 ha sido la primera que se ha realizado conforme a la nueva ley, en los datos propios de las declaraciones no se han registrado más errores que otros años. Sí han planteado bastantes dificultades los números de las cuentas bancarias que los contribuyentes incluían en sus liquidaciones, teniendo en cuenta que este año todas las devoluciones se han practicado por transferencia.

Novedades

En cuanto a la próxima declaración de la renta, es muy posible que el plazo para la presentación de las liquidaciones positivas y las con derecho a reintegro se unifique. Seguramente el impreso del IRPF sufrirá también algunas modificaciones con el objeto de hacerlo mucho más sencillo; mientras que se aumentará el número de supuestos que pueden acogerse a las declaraciones simplificadas.

También el Programa de Ayuda a la Declaración de la Renta (PADRE) puede verse mejorado, ya que se incorporará un programa para este último tipo de liquidaciones. En esta última campaña, un total de 6.517 impresos utilizaron este procedimiento, de los cuales más de la mitad se tramitaron finalmente conforme al mismo.

Las ciudades Patrimonio exhibirán sus ofertas turísticas en Milán y Berlín

M.G.

El grupo de Ciudades Patrimonio de la Humanidad asistirá como invitado a las ferias de turismo de Milán y Berlín, según anunció esta mañana el alcalde de Segovia, Ramón Escobar.

Los alcaldes de las seis ciudades históricas agrupadas bajo esta denominación mantuvieron una reunión en Salamanca para intensificar el trabajo a desarrollar en los próximos meses de cara al fomento de la actividad turística.

La próxima cita del grupo de ciudades será en la ciudad italiana de Milán los días 23 al 27 de febrero, donde se instalarán dos mostradores de 16 metros cuadrados para ofrecer a turoperadores y profesionales del turismo de todo el mundo las excelencias turísticas de las capitales españolas.

Días más tarde, del 5 al 10 de marzo, la oferta de las ciudades Patrimonio se desplazará hasta la feria de Berlín donde sólo se contará con un mostrador.

Escobar anunció la intención de la Feria Internacional de Bruselas de acoger un "stand" de este grupo, que sería complementado con publicidad gratuita y con la organización de paquetes dirigidos a turoperadores internacionales.

Convenio

En la reunión de Salamanca, los alcaldes conocieron el borrador del convenio de colaboración con el Ministerio de Comercio y Turismo, que se fundamenta en cuatro aspectos básicos: la elaboración de un plan integrado de actuaciones en materia de infraestructuras, la adecuación de recursos culturales e históricos a los turistas, la elaboración de estudios y análisis de evaluación de efectos del turismo y la promoción a través de ferias internacionales.

El convenio podría firmarse en pocos días, ya que en un principio estaba previsto que Gómez Navarro lo pudiera haber rubricado en Salamanca, pero hubo de posponerse este acto por los compromisos del ministro.

Por otra parte, los alcaldes tienen previsto mantener en Toledo una reunión con el cardenal primado Marcelo González y con algunos obispos de las ciudades Patrimonio con el fin de estudiar la situación de abandono de algunos conventos religiosos, que tienden a desaparecer debido al descenso de vocaciones.

En lo que se refiere a ofertas, la compañía aérea Iberia incluirá en sus ofertas de "Hobby" una ruta por las seis ciudades históricas, y varias agencias de viaje inglesas y mexicanas se han mostrado interesadas en incluir en sus ofertas el paquete de las ciudades Patrimonio.

Asimismo, el proyecto de eliminación del cableado aéreo fue presentado en la UNESCO, decidiéndose darle la máxima preferencia en este organismo.

“El Tribunal Constitucional debe autolimitarse”

M.G.

El reciente conflicto de competencias entre una sala del Supremo y el Tribunal Constitucional, donde el primero solicitó la mediación del Rey, fue también valorado por Peces Barba, que afirmó que Don Juan Carlos “no puede ser interpelado en este asunto porque no es un poder del Estado y no puede mediar en un conflicto entre poderes”.

El catedrático de Filosofía del Derecho afirmó que el TC debe ser liberado de las presiones de los recursos de amparo a través de recursos ordinarios ante los tribunales para proteger los derechos fundamentales. En este mismo sentido, añadió que el Constitucional “debe autolimitarse, aunque nadie le puede limitar, pero debe hacer lo más posible por no hacer producción normativa positiva”.

“El TC —dijo— no debe crear contenidos materiales, sino proteger derechos y declarar inconstitucionalidades, y no sustituir a tribunales ordinarios en sus sentencias”.

Peces Barba también se refirió al caso del estudiante Enrique Ruano, fallecido en extrañas circunstancias al caer al vacío en un patio de la Dirección General de Seguridad en las postrimerías del franquismo. El rector de la Universidad Carlos III, que fue profesor de Ruano, mostró su satisfacción ante la reapertura de este caso, que consideró “un acto de justicia”.

“Una cosa es que la construcción de la nueva España se base en el olvido genral y otra bien distinta es que se dejen núcleos de injusticias concretas —manifestó—. Este fue un hecho terrible y si hay responsables la justicia debe llegar hasta el final”.



El catedrático y jurista afirmó que el sistema legal tiene que reaccionar.

PEÑALOSA

El ex presidente del Congreso habló sobre la objeción de conciencia

Peces Barba considera “excesivas” las sanciones contra los insumisos

El rector de la Universidad Carlos III y ex presidente del Congreso de los Diputados, Gregorio Peces Barba, afirmó ayer que las sanciones impuestas por los jueces a los insumisos a la Prestación Social Sustitutoria (PSS) son “excesivas”. El jurista experto en filosofía del Derecho señaló también la necesidad de que el sistema legal reaccione “hacia las personas que no aceptan el sistema”.

M.GALINDO

Peces Barba, que intervino en un curso organizado por el Colegio Universitario Domingo de Soto, pronunció una conferencia sobre la objeción de conciencia como derecho fundamental, que contó con una masiva asistencia de alumnos.

En su intervención, de carácter más académico que doctrinal, se refirió a las distintas corrientes de la Filosofía del Derecho que explican los diferentes puntos de vista sobre la objeción de conciencia.

En este sentido, el catedrático y rector de la Universidad Carlos III señaló que la objeción sólo es posible en el interior de un sistema jurídico democrático ya que esta figura fue definida como “una desobediencia juridificada”. “La objeción supone excepciones a obligaciones jurídicas

—dijo— y solamente puede plantearse ante violaciones de la ética privada de las personas, ya que las conductas contra la ética pública no son susceptibles de entrar bajo este concepto”.

Transición

En declaraciones a un grupo de periodistas tras su intervención en el curso, Peces Barba calificó de “excesivas” las sanciones que se aplican a los insumisos, aunque se mostró partidario de que el sistema legal tiene que reaccionar ante los “desobedientes civiles”.

“Probablemente estemos en un momento de transición donde los valores del servicio militar obligatorio estén en entredicho —manifestó— y quizá llegará un momento en que el asunto tendrá que solucionarse de manera que no se produzca este continuo goteo de

sanciones o de condenas a los desobedientes civiles”.

El ex presidente de la Cámara Baja criticó las recientes sentencias absolutorias a favor de insumisos, afirmando que el sistema legal “tiene que reaccionar ante las personas que no aceptan el sistema”.

“Ya ha habido varios casos y creo que eso no se puede hacer —dijo— porque aunque las últimas sentencias están muy bien construidas, creo que es obligar a los jueces a situarse en posiciones muy complicadas”.

Sobre la figura del insumiso, Peces Barba afirmó que este concepto no se sitúa en el ámbito de la cultura jurídica, afirmando que su condición es equiparable a la de desobediencia civil.

“El insumiso no es un delincuente común —afirmó Peces Barba—, ya que su desobediencia tiene una finalidad moral cuyo objetivo es la reforma del ordenamiento jurídico”. El catedrático afirmó que las sanciones contra los insumisos concluirán cuando desaparezca la objeción de conciencia.

“En el PSOE sólo hay peleas por el poder”

M.G.

Gregorio Peces Barba permanece alejado de la vida política desde 1986, tras abandonar su cargo como presidente del Congreso de los Diputados, en el que permaneció por espacio de cuatro años.

Desde entonces, y aunque mantiene su militancia socialista, ha permanecido alejado de los debates y luchas internas del PSOE.

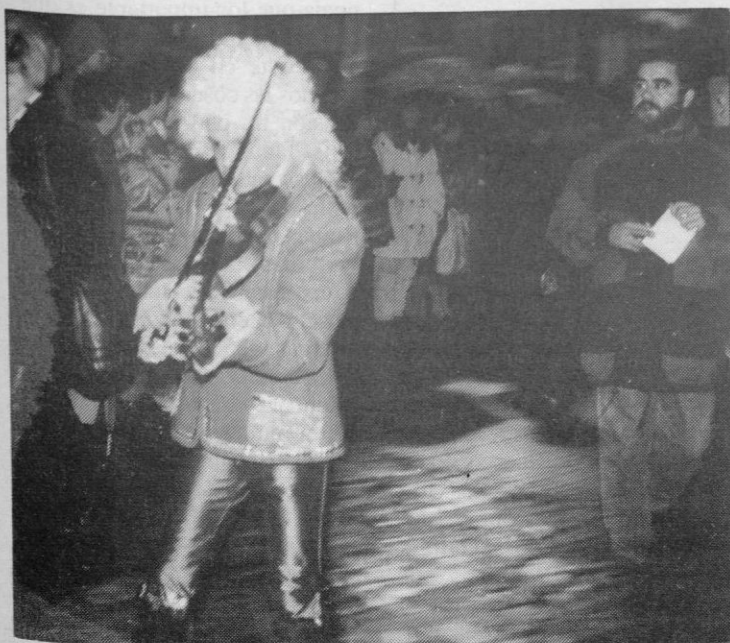
Sobre las tensiones pre-congresuales del partido de cara al próximo congreso federal, el rector de la Universidad Carlos III señaló que en la actualidad “sólo hay peleas por el poder, por alcanzar o mantenerse en el poder”.

“Yo estoy dedicado a niveles teóricos a estudiar la crisis de la izquierda y de los valores de fin de siglo—dijo— así como otros temas vinculados a la filosofía del derecho, y la verdad es que no he encontrado ninguno de estos asuntos en los debates del PSOE”.

“He visto cosas que a mí me interesan menos —dijo— como peleas por el poder, por alcanzar o mantenerse en el poder, y yo ante esto estoy en silencio, porque el silencio también es una opinión”.

Gregorio Peces, uno de los “padres” de la Constitución Española al pertenecer a la ponencia que elaboró el texto de la Carta Magna fue presidente del Congreso de los Diputados en la primera legislatura del Gobierno socialista.

Durante este periodo de tiempo su trabajo al frente de la Cámara Baja fue valorado muy positivamente por los diputados de todos los partidos políticos, que destacaron siempre su ponderación y equilibrio a la hora de dirigir las complicadas sesiones parlamentarias.



La imaginación infantil no tiene límites en Carnaval.

PEÑALOSA

La lluvia y la nieve deslucieron el desfile infantil de comparsas

M.G.

Pese a los buenos augurios del Domingo de Carnaval, la cruda realidad invernal volvió a Segovia, desluciendo con una importante tormenta de lluvia y nieve el desfile infantil de comparsas que se celebró en la tarde de ayer.

Las nueve murgas infantiles se concentraron en el Azoguejo en medio de una gran animación, aunque el frío y la amenaza de lluvia habían estado presente durante todo el día.

El trencito de Carnaval abrió el cortejo, acompañado por una

charanga madrileña que amenizaba el desfile carnavalesco de los más pequeños. Los niños desafiaron a la climatología con sus canciones y bailes, en los que tampoco faltaron las ácidas críticas a todo lo que les rodea.

Trogloditas, marujas, goyescos, marcianos, monstruos e incluso una boda con cura y cortejo se dieron cita en este desfile junior, acompañados en la mayoría de las ocasiones por sus padres, que no perdían la ocasión de adecentar los trajes de sus hijos para que fueran “los más guapos del desfile”.

Tras llegar a la Plaza Mayor, las comparsas infantiles se desgranaron ante las inclemencias del tiempo, aunque la charanga madrileña permaneció en el quiosco tocando algunas canciones para tratar de salvar lo insalvable.

Esta tarde, Martes de Carnaval, tendrá lugar el desfile de comparsas a partir de las 20 horas. El bullanguero cortejo saldrá desde la estación de autobuses y llegará hasta la Plaza Mayor, donde la orquesta “La Vieja Banda” tocará en la verbena... si Dios quiere.

En abril se inauguran nuevas salas de exposiciones y de audiovisuales

El museo del Centro del Vidrio se convierte en uno de los más grandes de España

El Centro Nacional del Vidrio (CNV), ubicado en la antigua Real Fábrica de Cristales de La Granja, contará con una de las superficies para exposiciones y museo más grandes de España, después de que, en abril, se inauguren nuevas salas. En total habrá más de 7.500 metros cuadrados para exposición.

AURELIO MARTIN

Según fuentes de la dirección del CNV, el próximo mes de abril se van a inaugurar nuevas salas que estarán destinadas al vidrio artístico contemporáneo y a la ubicación del llamado Teatro Catóptrico, una cúpula de espejos, imitación de la de la nave de hornos, que lleva en el interior una pieza de vidrio, y que estuvo en la Expo 92 de Sevilla.

Asimismo, se abrirá una sala para audiovisuales, por lo que la superficie para museo y exposiciones alcanzará los 7.500 metros cuadrados lo que supone, a juicio de la dirección del CNV, que este organismo se convertirá en uno de los museos más grandes de España.

Dentro del capítulo de exposiciones, también en abril, se inaugurará una muestra de la artista mexicana Ana Thiel, presidenta de la Art Glass Society. Pero la gran exposición de este año será la dedicada al cristal de Venecia, de mayo a septiembre próximos.



El cristal de Bohemia también tuvo acogida en el Centro Nacional del Vidrio.

PEÑALOSA

En total, se expondrán 131 piezas venecianas de los siglos XV hasta mitad del XX, además de cuatro espejos y tres lámparas. Mientras, la exposición itinerante que exporta el CNV irá a México el próximo mes de septiembre.

Centro tecnológico

Aunque ahora se presta asesoramiento a empresas y artistas

vidrieros sobre diversos aspectos técnicos, dentro del área de proyectos, va a ser una realidad, antes del mes de septiembre, la creación del Centro Tecnológico del Vidrio, con la instalación de un laboratorio para el vidrio, que ha contado con una subvención de la Junta de Castilla y León, por 40,5 millones de pesetas.

De otro lado, 1994 es el se-

gundo año en que el CNV trabaje en el proyecto Force de la Unión Europea (UE), que ahora se va a centrar en la divulgación del mismo a través de soportes informáticos y audiovisuales. El Force trata de establecer la formación y calificación de los oficios y categorías del mundo del vidrio, para homologarlos y adoptar el mismo modelo en todos los países de la UE.

Tecnología avanzada de comunicación

A.M.

El CNV presenta mañana, en presencia del director general de Telecomunicaciones, Javier Nadal, el Centro Integrado de Servicios Avanzados de Telecomunicaciones, en el que se ha realizado una inversión de 81,3 millones de pesetas, de los que la mitad han sido financiados por la Unión Europea (UE) y la Dirección General de Telecomunicaciones.

Con tecnología del más alto nivel y un completo equipamiento informático, pretende dar un importante servicio a empresas y particulares en todo lo relacionado con el mundo del vidrio, como base de datos, centro de diseño, oficina de tele-trabajo e intercomunicación empresarial.

Este centro integrado está amparado por el programa Arco de la UE y, además, ha sido financiado, por la Fundación del CNV y por las empresas integrantes en el Centro Coordinador de Agrupaciones Vidrieras, también instalada en el CNV.

La presentación, que contará también con la presencia de las autoridades segovianas, se desarrollará a la una de la tarde.

"Textura, forma y color"

P. B.

Dentro del grupo de expositores, Marta Román es la que mejor conoce al público segoviano porque ya se ha presentado en varias salas.

Marta Román ha trabajado como alumna del grupo de acuarelistas "Aqua" en el que también trabaja su padre, Antonio Román. Con ellos ha expuesto en la sala Unturbe del Casino de la Unión. Pero su obra también ha estado expuesta en solitario en algunos establecimientos y bares de la ciudad.

Ahora ha querido presentarse con sus amigos y compañeros de la facultad, con los que sale a pintar desde hace años y a los que la une, por lo que ayer se pudo ver, la fuerza que refleja sus creaciones.

Marta Román centra actualmente todos su trabajo en las figuras y los motivos marinos, quizá fascinada por su último viaje. Y lo proyecta a través de tres elementos textura, forma y color, cuyo predominio alterna, alterando el resultado.

La segoviana Marta Román centra su trabajo en composiciones con motivos marinos

Cuatro pintores demuestran contracorriente su afán por dar a conocer su obra

P. B.

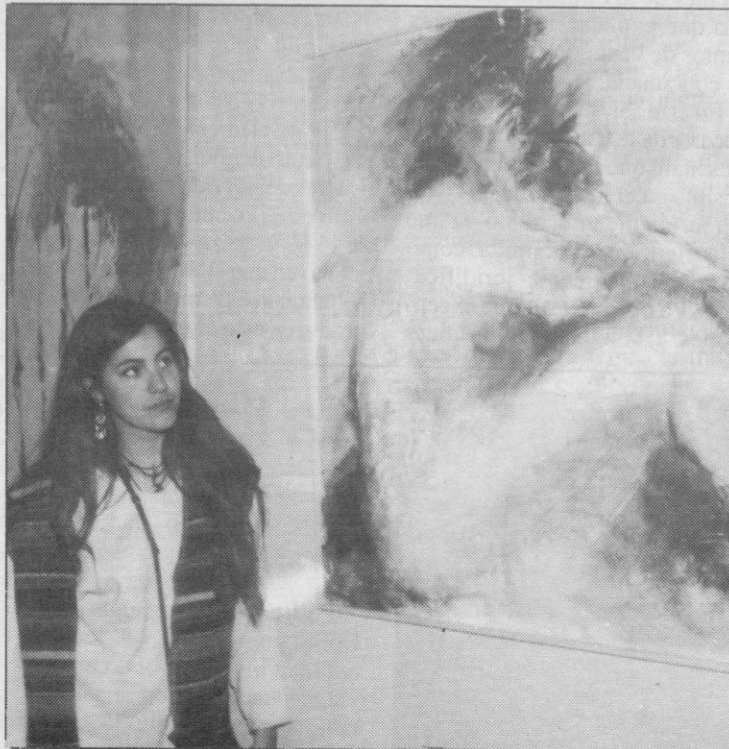
La sala "La Alhóndiga" ofrece desde ayer la obra de cuatro pintores, Luisa Pallarés, Juan Carlos Somolinos, Ana Azpeitia y la segoviana Marta Román.

La muestra colectiva había sido programada con la máxima ilusión por los jóvenes pintores procedentes de la Facultad de Bellas Artes de Madrid, sin embargo, "incidentes de última hora" convirtieron la muestra en un verdadero reto que en el día de la inauguración, ayer, superaron los puramente artísticos.

El grupo solicitó al Ayuntamiento la sala de exposiciones en los últimos días del mes de diciembre y recibieron la respuesta afirmativa la semana pasada, lo que ha involucrado a los cuatro artistas en una lucha contrarreloj para poder mostrar su trabajo.

Para curarse en salud, han avisado de los contratiempos en el mismo catálogo donde consta "ante unas condiciones que no son las adecuadas, cuatro pintores se reúnen para darse a conocer".

Tanto a Marta Román como a sus compañeros Luisa Pallarés, Juan Carlos Somolinos y Ana Azpeitia, les hubiera gustado que su primera exposición colectiva en Segovia, siguiera otros cau-



Marta Román ante sus creaciones en La Alhóndiga.

JUAN MARTIN

ces, pero como la cesión de la sala no supone ningún tipo de ayuda por parte del Ayuntamiento, se han visto obligados a improvisar trabajos de electricistas para adecuar la iluminación de la sala.

De esta forma, la inauguración, que si atrajo a un nutrido

grupo de interesados y por supuesto conocidos, transcurrió en los minutos iniciales por los cauces de la improvisación.

Los apagones se sucedían, mientras Marta Román y sus compañeros se empeñaban con una grata sonrisa en enseñar su trabajo y abrirse camino cueste lo

que cueste. Y entre corte y corte de luz se podía comprobar con total claridad que las cerca de cincuenta obras que colgaban de las paredes de La Alhóndiga, merecían ser expuestas, en esas y mejores condiciones.

Marta Román reprochaba la falta de colaboración de la institución municipal, "no nos han prestado ningún tipos de ayuda y todo lo hemos tenido que hacer nosotros", per finalmente reconocía que los importante es que la obra estaba expuesta. La unión que existe en el grupo facilitó muchos las cosas, aunque en esta ocasión no pudo estar presente Luisa Pallarés.

Los madrileños Pallarés, Somolinos, Azpeitia y la segoviana Román estudian juntos cuarto de Pintura en la Facultad de Bellas Artes de la Universidad Complutense, y cuentan 22 años, las tres pintoras y 25 años, Juan Carlos.

La exposición recoge cerca de cincuenta composiciones, a las que Somolinos da un carácter reivindicativo, mientras Marta Román se centra en motivos marinos y Ana circula por las figuras. La muestra estará abierta hasta el próximo día 28 de febrero de 6,30 a 9 de la tarde y los sábados y domingos también por las mañanas de 11 a 3.

LAS BERLINAS DE LA SERIE 3

VENGA A PROBAR SU CAPACIDAD DE SORPRESA.



AIRBAG, ABS Y AIRE ACONDICIONADO DE SERIE COMO EN TODOS LOS BMW.

Si quiere poner a prueba su capacidad de sorpresa, entre las cuatro puertas de una Berlina de la Serie 3, encontrará muchos motivos para ayudarle a tomar una decisión tan importante.

Por la amplitud en la elección. Por prestaciones. Por confort interior. Por su equipamiento, que incluye de serie Airbag, ABS y Aire acondicionado, entre otros elementos.

Y, por supuesto, por su seguridad, con la mejor combinación de protección y prevención que pueda encontrar. Tanto para evitar que algún imprevisto llegue a producirse como, para que si éste es inevitable, los ocupantes resulten ilesos.

Pero si esto no le basta, en nuestra Concesión tenemos argumentos que le sorprenderán y le ayudarán a despejar sus dudas. Para que entre preguntando y salga condu-

Modelo	Potencia (c.v.)	Cilindrada (c.c.)	Precio	Entrada (30%)	Cuota mensual*
316i/4	102	1.596	3.295.000	988.500	61.307
318i/4	115	1.796	3.615.000	1.084.500	67.261
318is/4	140	1.796	3.825.000	1.147.500	71.168
320i/4	150	1.991	4.140.000	1.242.000	77.029
325i/4	192	2.494	5.015.000	1.504.500	93.309
325td	115	2.498	4.370.000	1.311.000	81.308
325tds	143	2.498	4.590.000	1.377.000	85.402

*Ejemplos de financiación del servicio BMW Finance & Leasing de Barclays Bank, suponiendo una entrada inicial del 30% y 48 cuotas mensuales. Interés nominal 12,50%. (TAE 14,16% incluidas comisiones). Precios con IVA, transporte e impuesto de matriculación incluidos.

ciendo un BMW. Por eso, si desea más información le invitamos a visitar nuestra Concesión o llamar al 900 10 20 30, Servicio de Información BMW.

EQUIPAMIENTO DE SERIE: Airbag. ABS. Aire acondicionado. Dirección asistida. Cierre centralizado. Elevalunas eléctricos. Retrovisores eléctricos. Faros de óptica elipsoidal. Crash Sensor. Amortiguadores de gas. Parachoques autorregenerables. Indicador de Intervalos de Servicio. Indicador de consumo instantáneo. Pre-equipo de audio con seis altavoces.

Ruiz Nicoli

R.B.E. 60/94

Automóviles Matesanz, S. A.

Santo Tomás, 3.
Tel. 43 54 01.
Taller: Somosierra, 28. (P.I. El Cerro).
Tels. 43 39 71 / 44 19 18
Segovia





VILLA DE CUELLAR

El corte del paso ha provocado indignación entre los propietarios de las fincas afectadas

Un particular cierra un camino considerado tradicionalmente como cañada

Desde últimos de enero permanece cerrado con bloques de hormigón un camino construido sobre una zona considerada tradicionalmente como cañada. El cierre del paso ha provocado malestar e indignación entre los propieta-

rios de las fincas afectadas y usuarios del camino y sorpresa cuando se ha conocido que oficialmente no se tienen noticias de la existencia de la cañada, a pesar de estar reflejada en el mapa catastral del término municipal de Cué-

llar. El cierre de este camino ha provocado que se estén recogiendo firmas, actualmente ascienden a un centenar, apoyando un escrito de protesta contra tal medida, con el fin de presentarla ante los organismos oficiales pertinentes.

S. GUIJARRO

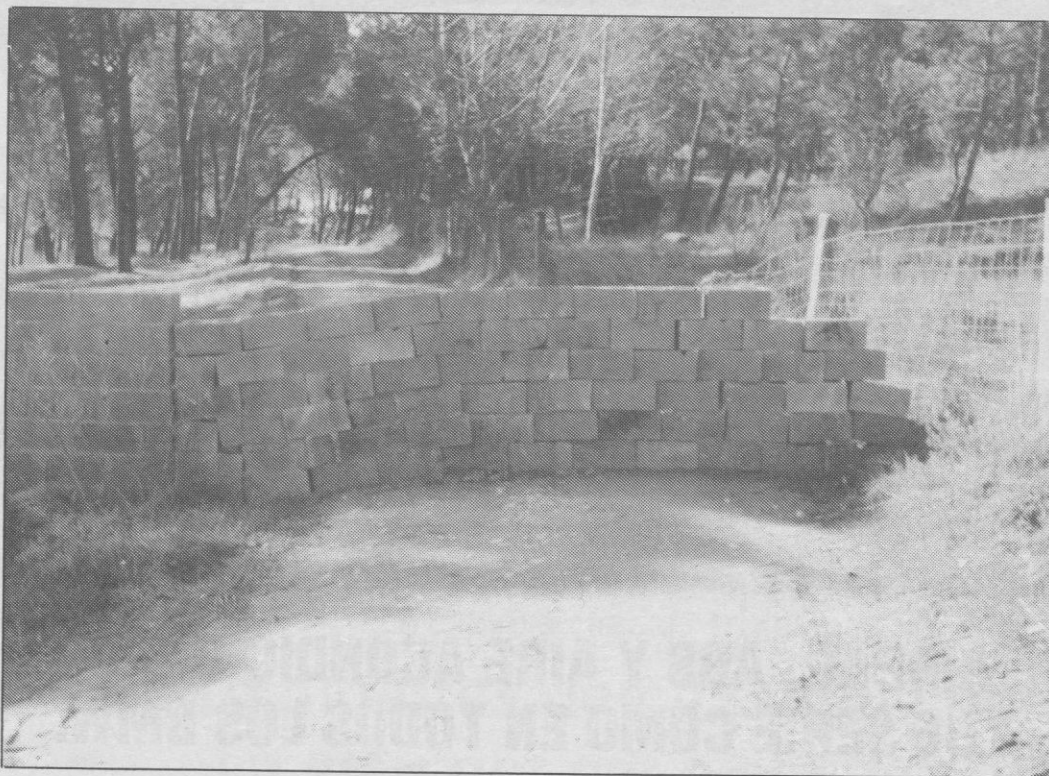
El camino cortado está situado al sur de la villa, a la derecha del puente del arroyo Cerquilla sobre la carretera Cuéllar-Nava de la Asunción en dirección a esta última localidad.

En el plano catastral de Cuéllar, polígono número 76-77 hoja primera, figura con el nombre de cañada del Cerquilla, circula más o menos paralela al arroyo y se une con otra cañada más ancha llamada de Gómez Sancho. En esta intersección es donde ha sido cortado el paso.

El corte ha sido realizado por el propietario de la finca que está en la intersección de ambas, consideradas tradicionalmente como vías pecuarias. Esta persona estima que no existe tal cañada, camino ni derecho de paso a otras fincas, siendo los terrenos de su propiedad.

Este propietario venía reivindicando los terrenos y la inexistencia de cualquier vía de paso desde hace varios años y manteniendo polémicas y enfrentamientos con otros propietarios de fincas situadas en la zona, que han venido utilizando generación tras generación el citado camino.

Este propietario denunció a otro por utilizar el citado paso y el juzgado de Cuéllar dio la razón al denunciante afirmando que oficialmente no existe cañada ni derecho de paso. La sentencia fue apelada ante la Audiencia Provincial de Segovia, la cual confirmó el pasado mes de diciembre la pronunciada por el Juzgado de Prime-



Desde últimos de enero, el camino permanece cerrado con bloques de hormigón.

S. GUIJARRO

ra Instancia e Instrucción de Cuéllar.

Recogida de firmas

El problema que se ha planteado con el cierre del tradicional camino ha motivado que se estén recogiendo firmas apoyando un escrito de protesta contra tal medida, con el fin de presentarla ante los organismos oficiales pertinentes. En la actualidad estas firmas han superado el centenar.

Este caso pone de relieve una vez más el problema que plantean las cañadas en nuestro país y la ausencia de una

legislación y competencias claras sobre la materia. Los problemas de ocupación, delimitación, propiedad, uso e incluso desaparición de estas históricas vías de paso de ganado reclaman cada vez más urgente solución.

Sobre el caso concreto planteado en Cuéllar se presenta una situación contradictoria. Por una parte el uso tradicional del camino, los planos catastrales y el Registro de la Propiedad (en el que figuran inscritas fincas cuyo límite es la cañada), aseguran la existencia de la vía pecuaria y por tanto el

derecho público de paso.

Por otra parte, los organismos oficiales como ICONA y el Servicio Territorial de Agricultura de la Junta en Segovia han manifestado desconocer la existencia de tal cañada.

Incluso el Ayuntamiento de Cuéllar ha reconocido no tener conocimiento de la cañada ni del camino habilitado sobre ella. El propio Ayuntamiento era propietario hasta hace pocos años de varias parcelas en esta zona cuyo acceso se realizaba por el camino ahora cortado.

El proceso de concentración parcelaria lleva a los agricultores a Valladolid

S.G.

Una comisión formada por cuatro o cinco agricultores de Cuéllar visitará próximamente al director general de Estructuras Agrarias de la Junta, José Valín, para tratar la situación de la concentración parcelaria en el término de Cuéllar. Este fue el principal acuerdo tomado en una reunión celebrada anoche a la que asistieron cerca de 60 agricultores y el procurador segoviano y presidente de la Comisión de Agricultura de las Cortes José Martín Sancho.

El procurador popular aceptó la invitación realizada la semana pasada por los agricultores cuéllaranos para asistir a una reunión en la que se trataría de encontrar alguna solución para agilizar el proceso de concentración. Martín Sancho ofreció su total colaboración y prometió gestionar la entrevista con el director general con el carácter de urgencia.

Martín Sancho reconoció los graves problemas que están planteando a los agricultores de Cuéllar el retraso en realizar la concentración parcelaria y afirmó que ha llegado el momento de llevarla a cabo "con la buena voluntad de todos y pido la máxima colaboración de los agricultores para que se realicen las reclamaciones imprescindibles con objeto de facilitar al máximo el proceso".

"Por parte de la Junta la decisión es firme y el director general de Estructuras Agrarias están muy interesados en sacar adelante el tema en el más breve plazo posible. Por otra parte me consta que el proceso de expropiación de los terrenos de la carretera de circunvalación se están agilizando teniendo en cuenta este tema", dijo Martín Sancho.

Otro de los asuntos que fue tratado en la reunión fue el relacionado con la posible recarga de los acuíferos de Cuéllar. El procurador regional afirmó que el tema no está abandonado, pero que se llevará a cabo una vez que esté realizado el de la comarca del Carracillo y se conozcan sus resultados.

También indicó que los estudios previos para conocer el estado de la cuestión podrían realizarse en 1995. Recomendó a los agricultores que fueran haciendo las gestiones oportunas para organizar una comunidad de regantes, que sería útil para el tema del acuífero o en caso de que se construya la presa sobre el río Cega.

El PSOE se interesa por la situación de las viviendas de promoción pública del barrio de San Gil

S.G.

El portavoz del grupo parlamentario socialista en las Cortes de Castilla y León, Jesús Quijano, ha solicitado la comparecencia del director general de la Vivienda de la Junta ante la Comisión de Obras Públicas y Vivienda de las Cortes para que informe sobre la actual situación de las viviendas de promoción pública cuyas obras están paraliza-

das en el barrio de San Gil.

El portavoz socialista solicita también que se informe sobre las viviendas del mismo tipo en Cantimpalos y Fuentepelayo, así como la fecha prevista de finalización y entrega de las mismas en los tres municipios.

El procurador socialista por Segovia García Cantalejo ha manifestado que la Junta de Castilla y León tiene paralizadas estas

obras desde hace meses y no da explicaciones ni se ve gestión alguna para solucionar este problema.

"Parece mentira la poca preocupación de la Junta en un asunto de tanta trascendencia como es el de la vivienda y mucho más en un municipio como el de Cuéllar, donde en los últimos años no ha construido vivienda alguna de promoción pública, se li-

mitó a comprar una veintena y ahora que está construyendo otra treintena contempla impasible cómo pasan los meses y no sólo no se entregan, sino que ni siquiera se terminan", afirma García Cantalejo.

El procurador socialista manifestó que "se espera que la Junta de una rápida respuesta a la finalización de las obras, así como su entrega a los cuéllaranos.

POLIDEPORTIVO



Integrantes del jurado durante la elección.

JUAN MARTIN

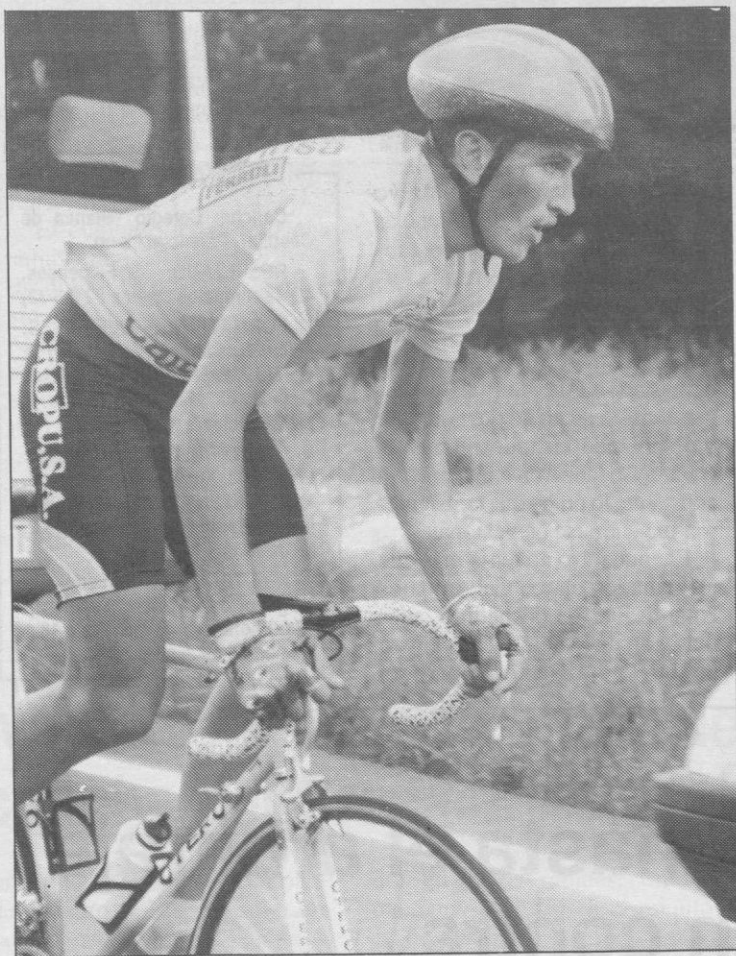
El ciclista no tuvo competencia que le hiciera sombra

Joaquín Migueláñez Arribas, mejor deportista segoviano de 1993

El corredor ciclista Joaquín Migueláñez Arribas fue elegido ayer mejor deportista segoviano del año 1993. El galardón le será entregado el próximo día 11 de marzo en el transcurso de la Gala del Deporte, que se desarrollará en el Parador de Turismo.

JOSE M^o MARTIN

El corredor ciclista Joaquín Migueláñez Arribas fue elegido ayer mejor deportista segoviano del año 1993. El último ganador de la Semana de Ciclismo Segovia 93, cuyo brillante historial deportivo en el campo aficionado era suficiente aval para conseguirlo, ante la dictatorial forma de imponer las bases por el representante de la organización, lo que llevó a las protestas de una buena parte de los miembros del jurado que en ningún caso se tuvieron en cuenta, no hubo de competir con otros deportistas segovianos que ni siquiera aparecieron en las "listas". Así con seis votos —que representan dos tercios de los emitidos—, Joaquín, uno de los corredores segovianos con más futuro de los que ahora van a llegar al campo profesional del ciclismo, consiguió el preciado galardón. Jaime Peñas, con dos votos y Francisco Maroto, con uno, fueron los si-



Joaquín durante la última Vuelta a Segovia.

JUAN MARTIN

guintes en la lista de elegibles. Trece delegaciones provinciales presentaron deportistas, Deportes Autóctonos, Tenis, Montaña, Ajedrez, Tenis de

Mesa, Caza, Voleibol, Ciclismo, Motociclismo, Fútbol Sala, Tiro y Baloncesto. Las de Atletismo y Fútbol presentaron fuera de plazo sus candidatos, si bien el

jurado aceptó incluirlas en la relación.

Los que no quieren

No presentaron ninguna candidatura Balonmano (el Club Polideportivo Nava), Automovilismo, Gimnasia, Golf (con un campeón de Castilla y León como es el Club de El Espinar y vencedores individuales); Judo, Karate, Taekwondo, Natación, Pelota (con un club en la división de honor) y Pesca.

Como detalles, simplemente detalles, hubo olvidos tan importantes como el de la Delegación de Atletismo, que no incluyó a Marta Sanz, medalla de oro en el Campeonato de España de pista cubierta del 93. El haber incluido a la atleta cuellarana no impedía para nada hacerlo con los otros dos candidatos presentados. Simplemente eran compatibles.

No se entiende tampoco que en fútbol sala no se haya presentado a Elías Dos Santos (sin tener que marginar por ello a César), cuando el brasileño ha dado más impulso al sala en Segovia que todo lo realizado por este deporte desde los años de su inicio.

Ni es comprensible el olvido que se hace en baloncesto a jugadoras como M^o José Heredero, con una de las trayectorias más destacadas de este deporte en Segovia.

CUADRO DE HONOR

Mejor Deportista: Joaquín Migueláñez Arribas (ciclismo)
Mejor Técnico: Félix Gómez Monja (baloncesto)
Mejor Arbitro: Varas y Hernández (fútbol sala)
Mejor Directivo: Antonio Barrio Sastre (ciclismo)
Mejor Club: Club Atletismo Segovia (CAS)
Mejor Entidad Privada: D.E. Choro de Cantimpalos

Mejor Entidad Local: Ayuntamiento de Fuentepelayo
Mejor Deportista Escolar: David Durán Hernanz (fútbol)
Mejor Centro Público: Colegio Nacional de Olombrada
Menciones Especiales: Leandro Abella, a título póstumo e Isaías de la Cruz (fútbol)
Mejores deportistas a propuesta de las delegaciones:

Ajedrez: Santiago Sanz Castillo
Atletismo: Jaime Peñas
Baloncesto: M^o Luisa Carretero "Malú"
Deportes Autóctonos: José Luis de Lucas Gómez
Caza: Adolfo Moreno Yuste
Ciclismo: Joaquín Migueláñez Arribas
Fútbol: Francisco Maroto

Fútbol Sala: César Barreno Herrero
Montaña: Alvaro de Pablos
Motociclismo: Santiago Martín Sevillano
Tenis: Pablo Fuentes Vázquez
Tenis de Mesa: Jaime de Mercado Arranz
Tiro: Juan Parrabera Martín
Voleibol: Luis A. Matarranz Casado

"Todo lo que he conseguido se lo debo a mis padres"

JOSE M^o MARTIN

Su victoria en la última edición de la Vuelta Ciclista a Segovia, pudo determinar de manera favorable el que Joaquín Migueláñez consiguiera ayer ser elegido el mejor deportista segoviano del 93. Cuando EL ADELANTADO habló con él no se podía crear la buena noticia.

"Me produce una gran satisfacción el que se hayan acordado de mí y me haya dado un premio tan importante y además en mi tierra". Con estas frases acogía Joaquín Migueláñez Arribas la noticia de su premio como mejor deportista de Segovia, como recompensa al gran trabajo realizado el pasado año, en el que ganó seis carreras de un día y dos vueltas por etapas.

"El haber ganado la Vuelta a Segovia puede haber influido a la hora de elegirme a mí. Porque cuando gano en otros lugares las victorias no llegan aquí de la misma forma". A Joaquín no se le han subido los éxitos a la cabeza. Continúa siendo un deportista de los pies a la cabeza que sabe muy bien el terreno donde se mueve.

Este 1994 será su segundo año en el ciclismo aficionado, "y puede que sea el último en el ciclismo. Al término de esta temporada determinaré si paso al profesionalismo o me retiro". Donde sí es seguro que continúa es vistiendo los colores del Cropusa burgalés, donde estuvo en los últimos años. "He tenido otras propuestas del País Vasco y Madrid, pero me quedé en el equipo donde conozco a corredores y en el que tengo muchos amigos. Ellos confiaron en mí y yo estoy a gusto con ellos".

Joaquín, que también sale a la carretera a entrenar, se siente apenado por lo ocurrido a Antonio Martín, "la carretera es un constante peligro para nosotros. El verano pasado encontró la muerte de la misma forma el cuellarano Marcos, un excelente compañero. Es duro tener que reconocer ese peligro".

En Villavela, donde reside, los habitantes son pocos, "tanto que a mí me resulta extraño que haya podido llegar tan lejos montando en bicicleta, cuando todos los demás se dedican a otras tareas".

La conversación llega a su final. El corredor, con sinceridad a flor de piel, recordando el premio que le han concedido deja constancia con estas palabras: "sin la ayuda de mis padres no habría sido nada. Todo lo que he conseguido hasta ahora, se lo debo a ellos y quiero agradecerleslo".

BALONCESTO

Cantimpalos Unami por la puerta grande

Puso la guinda en Palencia con uno de sus mejores encuentros

El equipo juvenil se clasificó también para la fase final autonómica

Catorce encuentros jugados, catorce victorias conseguidas. Para Cantimpalos Unami la liga regular en la segunda división no es que haya sido un paseo, pero ha faltado muy poco para que lo fuera. El pasado domingo jugaron en Palencia era el partido más comprometido y la diferencia final lo dice todo. No hacen falta otros comentarios.

JOSE M^a MARTIN

El encuentro no era decisivo para Cantimpalos Unami, pues ganar o perder no tenía consecuencia alguna para hacer que las segovianas dejaran el primer puesto. Sin embargo, estaba en juego el conseguir ganar todos los encuentros de la primera fase de la liga, y el conjunto segoviano supo estar a la misma altura que mantuvo a lo largo de toda la competición.

En el recoleto pabellón del colegio Blanca de Castilla, de Palencia, se congregó un gran número de espectadores que "adivinaron" lo que de interesante podía tener el encuentro. No se equivocaron. A lo largo de toda la primera mitad la igualdad en el juego y por ende en el marcador fue lo más destacado. Se jugaba con fuerza y ninguno de los dos cincos en cancha se arrugaba. En el intercambio de canastas estaba lo más brillante del partido.

Sólo a falta de tres minutos para la conclusión del primer período, momento en el que Cuca Delgado cambia su sistema defensivo a otro de presión en toda la cancha, el marcador comienza a tomar el color de las camisetas de Cantimpalos Unami. Los siete puntos de la diferencia de este tiempo se lograron trabajando



Concha disputa el balón a dos contrarios.

JUAN MARTIN

duro y demostrando que el líder basa también su juego en la gran forma física de sus jugadoras.

Cambiar para mejor

Si en la primera mitad no hubo un equipo que dominara claramente, en la continuación las cosas se aclararon bastante. Ha sido, sin ninguna duda, el mejor segundo tiempo de cuantos Unami ha jugado en la actual liga. Todas las jugadoras rayaron a gran altura, destacando el innegable acierto de Mirian Maroto en ataque. No sólo por sus 22 puntos, también por dominar por completo la zona local.

A través de ese juego positivo comenzaron a abrirse diferencias importantes en el marcador. Filipenses, jugando de la misma forma que lo hizo en el primer tiempo, creyó que ello podía ser suficiente. De ese error se dio cuenta demasiado tarde, no pudo contener el ritmo de juego del líder y se vio superado en todo momento. Cuando se lanzaron a una presión constante, lo único que consiguieron fue cargarse de personales.

El encuentro no tenía más que un ganador claro, Cantimpalos Unami que fue despedido, además, con un ovación. Era el justo premio a su excelente partido.

Ahora, tras el fin de la primera fase, o liga regular, se descansará hasta el día 6 de marzo en el que, una vez realizado el sorteo, se comenzará la segunda de clasificación, que llevará a los tres primeros a jugar la fase de ascenso a la primera división.

Juvenil femenina

No han hecho más que seguir los pasos del primer equipo. Las jugadoras juveniles de Cantimpalos Unami han logrado el primer puesto en su grupo y una vez concluida esta clasificación sólo habrán de esperar el sorteo para conocer sus rivales en lo que ya será fase final del Campeonato Juvenil de Castilla y León.

En su encuentro del pasado domingo frente al conjunto palentino del instituto "J. Manrique", de nuevo la victoria fue segoviana por 37-53, tras haber terminado el primer período con un parcial de 22-29.

Por Cantimpalos Unami anotaron María 2, Ana 15, Esther 3, Mabel 7, Verónica 2, Pachi 5, Susana 4, Nuria 4, Neli 7 y Marta 4.

FICHA TECNICA

Cancha: Colegio "Blanca de Castilla", Palencia. Llano.

RESULTADO: Filipenses, 49-Cantimpalos Unami, 82 (26-33)

FORMACIONES: FILIPENSES: Maillo 6, Candela 7, Cebrián 2, García 2, Belén 13, equipo inicial, Gómez 10, Martín 3, Espina 2, Mendiguchia 2 y Martínez 2.

CANTIMPALOS UNAMI: Lourdes 8, Ana Belén 4, Beatriz 6, M. Maroto 22, Concha 12, equipo inicial, Raquel 10, M. Domingo 2, M^a José 11 y Nuria 7.

ARBITROS: Carracedo y Salgado, de Palencia. Señalaron 30 personales a Filipenses y 18 a las segovianas.

Continúa sin ganar CBS Caja Segovia

Frente a Caja Rural hasta el arbitraje lo tuvo en contra

JOSE M^a MARTIN

Tampoco en esta jornada consiguió CBS Caja Segovia salir de su atonía de malos resultados. El equipo zamorano Caja Rural, no lo hizo mejor que los locales, pero su acierto en los últimos segundos y una labor arbitral escasamente acertada, propició una nueva derrota para los de casa.

La buena defensa realizada por el equipo segoviano si bien dio los resultados que se buscaban de cara al equipo rival, no surtieron el mismo efecto en ataque. El marcador es fiel reflejo de lo ocurrido en la cancha a lo largo de todo el encuentro.

El conjunto de Zamora, formado por jugadores jóvenes y

buena altura, no eran fáciles de parar en su juego, sin embargo la defensa 3-2 propiciada por CBS no dio opción a que pudieran superarla, sólo la idea de los árbitros, de los que aunque sólo sea por una vez hay que escribir, de que tal defensa era muy agresiva, desequilibró el partido. A

tal efecto cabe un solo detalle: de los 26 puntos logrados por los visitantes en los veinte minutos iniciales, 16 lo fueron de lanzamientos de tiros libres. No fueron los colegiados ecuanímenes, por cuanto la defensa individual de Caja Rural daba opción a señalar, cuando menos, las mismas

transgresiones a la norma que aplicaban a los locales.

El discurrir del encuentro en la segunda mitad no difiere en la primera. Hay igualadas en el marcador, intercambio de canastas y la misma tónica en las dos defensas. CBS vuelve a fallar en lanzamiento exterior y ello propicia la pérdida de algunos balones, que permiten canastas para los visitantes.

A falta de veinte segundos, con un punto arriba para Caja Rural, hay presión de los segovianos. No logran la posesión del esférico y con la acción visitante se va también la posibilidad de ganar el encuentro.

FICHA TECNICA

CANCHA: Polideportivo "Pedro Delgado"

RESULTADO: CBS Caja Segovia, 50-Caja Rural, 54 (25-26)

FORMACIONES: CBS CAJA: Rafa, Raúl 5, Moisés 19, Bartolomé 2, Felipe 9, equipo inicial, Iñaqui 7, Gil 6 y Antón 2.

CAJA RURAL: Crespo 11, Alba 2, Peña 8, Luengo 14, Pérez 6, equipo inicial, Huertas, Hernández 13 y Lozano.

ARBITROS: Leonor y Renedo. Señalaron 30 faltas a los locales, siendo eliminados Felipe, Bartolomé y Moisés, y 15 a los zamoranos, sin eliminados.

Resultados y Clasificaciones

SEGUNDA DIVISION AUTONOMICA MASCULINA

Resultados de la 16ª jornada

C. Diocesano, 87-Eldana, 51
Santa Lucía, 89-Corsino, 70
Caja Segovia, 50-Caja Rural, 59
San Gar, 72-Optica Marín, 63

CLASIFICACION

	J	G	P	P
C. Diocesano..	14	11	3	25
Santa Lucía	14	9	5	23
Caja Rural	13	9	4	22
R. Corsino	13	8	5	21
Eldana	12	9	3	21
San Gar	13	6	7	19
Caja Segovia..	13	5	8	18
Optica Marín..	13	4	9	17
Benavente	13	3	10	16
Miguel Lobato	12	1	11	13

PROXIMA JORNADA

Eldana-Santa Lucía
Miguel Lobato-C. Diocesano
Optica Marín-Benavente
Caja Rural-San Gar
Corsino-Caja Segovia

SEGUNDA DIVISION FEMENINA

Resultados de la 14ª y ultima jornada

Arsan, 75-Gas Quintana, 48
El Arbol, 45-Salamanca, 56
Filipenses, 49-Cantimpalos Unami, 82

CLASIFICACION

	J	G	P	P
Cantim. Unami	12	12	0	24
Arsan.....	12	10	2	22
Filipenses	12	8	4	20
Cafetería Salam	12	5	7	17
Gas Quintana ..	12	3	9	15
Ant. Cabezón ..	12	2	10	14
El Arbol	12	2	10	14

CAMPEONATO JUVENIL AUTONOMICO MASCULINO

Resultados de la 14ª y ultima jornada

Maristas Duplex, 78-Carburantes Dacar, 86
Servi León, 61-Maristas, 68
Forum, 103-APA Claret, 78
Vecab, 60-Palencia, 61

CLASIFICACION

	J	G	P	P
Carburant. Dacar	14	11	3	25
Maristas.....	14	10	4	24
Forum Valladolid	14	10	4	24
Maristas Duplex	14	9	5	23
APA Claret.....	14	8	6	22
Palencia.....	14	5	9	19
Servi León.....	14	2	12	16
Vecab	14	1	13	15

FUTBOL SALA

En el primer partido de la fase de ascenso

4-2 El Mariano Rico ganó al Ceuta Reebok en el pabellón Santa Clara

Tras dos semanas de descanso se inició en la División de Plata la fase de ascenso a la División de Honor. En el pabellón de Santa Clara se enfrentaron dos equipos que se desconocían totalmente.

S. GUIJARRO

Cerca de 400 espectadores asistieron a un encuentro en el que el conjunto local se impuso en el marcador gracias a su velocidad y mejor juego de ataque aunque el dominio territorial correspondió, en líneas generales, al conjunto ceutí.

Sobre la cancha del pabellón municipal pudieron apreciarse dos estilos de juego muy diferentes. El equipo local exhibió un juego eminentemente práctico cediendo en muchos momentos del partido la iniciativa al equipo local.

El Ceuta Reebok se mostró a lo largo del encuentro como un conjunto ordenado y luchador, pero demasiado lento en sus acciones ofensivas y con un juego de ataque muy rudimentario.

Desde estos minutos iniciales se vio con claridad que el Mariano Rico superaba en velocidad y juego de ataque a su rival, llegando con facilidad a la puerta defendida por Carmona. Sin embargo, los jugadores locales no supieron aprovechar varias ocasiones claras de gol.

En el minuto siete el Ceuta Reebok se adelantó en el marcador al finalizar Rachid una jugada de ataque y batir por bajo al meta Chuchi. La reacción no se hizo esperar y Fermín, el jugador que creó más



El público sigue llenando la cancha cuellarana.

S. GUIJARRO

peligro por parte local, empató al minuto siguiente.

A medida que fueron transcurriendo los minutos el Ceuta se fue haciendo con el dominio del centro del campo pero su juego era lento e inofensivo.

El conjunto local realizaba salidas rápidas por las bandas desbordando a la defensa rival, sin embargo, los jugadores del Mariano Rico estuvieron poco acertados en los lanzamientos a puerta desaprovechando claras ocasiones de gol.

En el minuto 18 Chema consiguió el 2-1 al transformar un penalty de 12 metros con este resultado se llegó al descanso.

En el primer minuto del segundo período César marcó el 3-1 en una jugada de contra-

ataque. A partir de este momento el equipo ceutí adelantó sus líneas, presionó en el centro del campo y se hizo con el dominio claro del juego hasta el final del partido.

Iniciativa visitante

La iniciativa y el ritmo correspondieron al Ceuta Reebok y a pesar de su escasa profundidad en el juego de ataque el meta local Chuchi tuvo que trabajar a destajo.

El Mariano Rico se vio superado en esta fase del encuen-

tro y en algunos momentos se sintió agobiado ante la presión del equipo rival.

En el minuto 16 Lolo consiguió el 3-2 y el conjunto visitante dio la impresión de poder empatar el partido. Sin embargo, en el minuto 18 Ricardo marcó el 4-2, al transformar una falta sin barrera, asegurando la victoria del equipo local.

Al inicio del encuentro se guardó un minuto de silencio en memoria del ciclista Antonio Martín, muerto en accidente de tráfico el pasado viernes.

FICHA TECNICA

CONSTRUCCIONES MARIANO RICO: Chuchi, Ricardo (1), Fermín (1), Josillo, y Picota. Quinteto inicial. Chema (1) y César (1).

CEUTA REEBOK: Carmona, Manso, Rachid (1), Neto y Lolo (1), cinco inicial. Fernando, Schuster y Damián.

ARBITRO: Laredo y Arroyo, de Madrid.

4-1. Nueva derrota del conjunto cuellarano en la cancha del Cristalerías Gutiérrez

Medina del Campo (Valladolid) (Mencheta).— Justa y merecida victoria del Cristalerías Gutiérrez medinense ante el equipo de Cuéllar, un Construcciones Mariano Rico que poco demostró sobre la cancha Obispo Barrientos de esta localidad vallisoletana.

Pese a esa victoria, el partido, no fue, ni mucho menos, bonito ni emocionante. Con 2-0 en el minuto 8, el equipo de Medina dejó sentenciado el encuentro, y pese a la cortedad de ese marcador, los segovianos nunca supieron inquietar con acierto la meta rival, para al menos tener alguna opción en el encuentro. Sin embargo, al término de los primeros veinte minutos ese 4-0 ya fue determinante, hasta el punto de que en los segundos veinte minutos sólo hubo un gol, cerca del minuto final, que supuso el del honor para el equipo de Cuéllar. El encuentro comenzó con

presión bastante fuerte por parte del cuadro de Medina del Campo. En estos primeros compases el equipo segoviano, muy atrás, esperaba a su rival para intentar sorprenderle en rápidos contragolpes que, en definitiva, nunca dieron fruto. Además, en el minuto 5, el equipo local conseguía el primer tanto, obra de Carlos, y con un dominio casi agobiante, siguió poniendo cerco a la meta de los de Cuéllar, consiguiendo, tan sólo tres minutos después, el 2-0 que les daba a los vallisoletanos tranquilidad para los minutos siguientes.

Ligera mejoría

Tras el segundo tanto, pareció despertar algo el Mariano Rico, pero el Cristalerías no se dejó nunca sorprender, y pasando de dominador a dominado dejó llevar territorialmente la iniciativa al equipo forastero, sorprendien-

dole en jugadas rápidas, como la que supuso el 3-0 en el minuto 12 de esta primera mitad.

Todo continuó prácticamente igual hasta el descanso, y lo único distinto que hubo hasta entonces fue el marcador, que se amplió aún más a favor de los locales, cuando Carlos conseguía su tercer tanto y cuarto de su equipo.

En la segunda mitad, el partido decayó por completo, sin duda porque el choque estaba totalmente sentenciado con ese

claro marcador. En este periodo el equipo de Medina se limitó a dejar pasar los minutos, jugando de forma y manera espectacular y buscando el lucimiento.

El Mariano Rico ayudaba a ello, porque, lejos de encerrarse, en estos segundos veinte minutos buscó afanosamente mejorar el fuerte resultado que llevaba en contra. Fruto de ello fue el único tanto de los de Cuéllar que llegó a falta de cuatro minutos del final.

FICHA TECNICA

CRISTALERIAS GUTIERREZ: José Julio, Nando, Fernando, Carlos y Pastor —equipo inicial—. También jugaron Jacobo, Mariano, José, Matías, Jesús e Israel.

CONSTRUCCIONES MARIANO RICO: Rubén, Melero, Basi, Quique y Fernando —equipo inicial—. También jugaron César, Israel y Suarez.

GOLES: 1-0 m. 5. Carlos. 2-0 m. 8. Carlos. 3-0 m. 12. Nando. 4-0 m. 18. Carlos. 4-1 m. 36. Quique.

ARBITROS: Martínez y Sánchez, ambos de Zamora. Tuvieron una buena actuación.

HIPICA

“Acrobatic” ganó la tercera carrera de la jornada

ENRIQUE GARLA

Aunque no por su dotación, la tercera prueba de la reunión celebrada el pasado domingo en el hipódromo sevillano se transformaría en la carrera más importante del programa al designarse como Memorial Duque de Albuquerque, en homenaje al que fuera extraordinario jinete aficionado. La victoria se la adjudicó “Acrobatic” que fue montado por L.A. Urbano.

En el premio La Guita, la prueba con mejor dotación —400.000 pesetas para el ganador— el triunfo, desbordando al favorito “Willow” y entrando en meta con dos cuerpos de ventaja, fue para “Villalvilla”, que así conseguía su segunda victoria en la temporada de invierno sevillana y que dejaba demostrado su gran adaptación al trazado —y arena— de la pista del Pineda. El triunfo del ejemplar propiedad de la yeguada Escalona se pagó 9 a 1 en las apuestas.

En la primera y segunda vencieron “Maha” y “Kilimanjaro”, respectivamente. Y ya sólo anotar que para el jockey Villarreal y el entrenador M. Alonso, con “Villalvilla” y “Maha”, fueron los dobles de la jornada.

EN BREVE

FUTBOL: La Liga de Fútbol Profesional (LFP) ha tramitado ya el pago al Comité Técnico Arbitral de los 50 millones de pesetas que le adeudaba como concepto de derechos arbitrales, señaló a Efe Victoriano Sánchez Arminio, presidente del comité.

Antonio Pinilla, jugador del CD Tenerife, declaró ayer ante el magistrado de la sala segunda de la Audiencia Provincial de Santa Cruz de Tenerife y presentó el parte de las lesiones sufridas por la agresión de su compañero Fernando Redondo.

Jesús Gil, presidente del Atlético de Madrid, deberá pagar una fianza de 9.700.000 pesetas según el auto de procesamiento aparecido ayer con motivo de la querrela por injurias graves que le interpuso el colegiado Joaquín Ramos Marcos, entonces en activo, dijeron a Efe fuentes próximas al caso.

TENIS: Carlos Costa ha eliminado a Emilio Sánchez Vicario en la primera ronda del torneo de tenis de Stuttgart, al derrotarle por 6/3 y 6/2. Javier Sánchez corrió la misma suerte que su hermano, al quedar eliminado por el francés Henri Leconte por 6-2, 7-6 (7-3).

CICLISMO: La empresa Unipublic, organizadora de la Vuelta Ciclista a España, ha desmentido que el director general de la prueba, Enrique Franco, haya anunciado un acuerdo con el equipo Banesto para la participación de este conjunto en la ronda española.

FUTBOL

Floro: "Cuando consigues un triunfo abultado debes respetar al rival"

Madrid (Efe).— Benito Floro, entrenador del Real Madrid, afirmó que deben respetarse a las entidades y ser más educado con el rival cuando se obtiene un resultado abultado, en referencia a la derrota del domingo del F.C. Barcelona por 3-6 en Zaragoza.

"Cuando se consigue un triunfo de esa manera hay que ser educado con el rival y respetar a las personas y entidades, no vaya a ser que te ocurra lo mismo a ti y luego pasa lo que pasa", comentó Floro sobre la repercusión que alcanzó el 5-0 que su equipo recibió en Barcelona y la goleada del domingo del Barcelona.

"Este tipo de accidentes pueden pasarse dos o tres veces a los equipos que hacen fútbol de ataque. A nosotros ya nos ha pasado dos veces. Es normal". "Los triunfos son el antibiótico más efectivo para las crisis de todo tipo, reales y ficticias. Y las derrotas no son más que contaminaciones", explicó el técnico.

Benito Floro afirmó, respecto a las circunstancias que han rodeado al equipo en los últimos meses, que nadie debió dar por muerto al Real Madrid.

"Lo que ocurre es que como dar por muerto a alguien es una cosa que no paga a Hacienda ni paga IVA, se hace fácilmente. La Liga es como acaba. Hasta que no terminan matemáticamente hay que trabajarlas a tope y el que quiera da por muerto a alguien que lo haga", manifestó.

Por su parte, Ramón Mendoza, presidente del Real Madrid, dijo al final de la junta directiva de ayer, que no se ha planteado las probabilidades que tiene el conjunto blanco de ganar la Liga. Mendoza, que se mostró satisfecho tras la victoria en Oviedo, indicó que en un equipo como el Real Madrid unas veces se está arriba y otras abajo, refiriéndose al hecho de que ya se cuenta con el equipo blanco entre los candidatos.



Serrat y Cruyff, durante el debate en el Fórum Samitier.

TELEFOTO EFE

Bakero discrepa con la forma de criticar del técnico holandés

Cruyff: "La derrota en Zaragoza es la motivación que necesita el equipo"

Johan Cruyff, entrenador del FC Barcelona, dijo ayer, durante el debate organizado por el Fórum Samitier, que la derrota por 6-3 encajada por el equipo azulgrana en La Romareda es la motivación que necesitan los jugadores para encauzar lo que resta de temporada.

Barcelona (Efe).— El técnico comentó que lo único que tiene que hacer el Barcelona es "poner una gran voluntad en el empeño, porque no cabe duda que hay calidad en el equipo" y añadió: "Tenemos todo al alcance de la mano y lo único que hay que hacer es cogerlo".

Cruyff considera que si el Barcelona gana algún título este año "será gracias a los últimos partidos" que jueguen, lo que le hizo recordar una anécdota vivida hace años, en su última temporada como jugador en activo: "El equipo en el que jugaba perdió por 8-2, pero acabó ganando la Liga y la Copa", señaló.

"Todo esto demuestra", subrayó el técnico, "que un

resultado tan adverso como el que sufrimos el domingo reaviva en los jugadores el mejor estado de ánimo para emplear todos sus esfuerzos en el campo de juego, por lo que aún tengo esperanza ya que aún quedan tres meses y varios partidos por delante".

El entrenador holandés opina que "un sistema es bueno o malo dependiendo de los jugadores, por lo que hay que ser realista ya que si todo el mundo pone en el terreno de juego lo que tiene, estoy convencido de que el Barcelona ganará la Liga".

El Fórum Samitier debatió el asunto "0-5: Ahora que hace veinte años", que rememoraba la goleada conseguida por el Barcelona en el estadio

Santiago Bernabéu contra el Real Madrid. En el debate intervinieron, además de Cruyff, el sacerdote José María Ballarín, el cantautor Joan Manuel Serrat, el escritor Josep María Solé y el ex ministro Ernest Lluch.

Críticas

Por otro lado, José Mari Bakero, capitán del FC Barcelona, comentó ayer que, personalmente, no está en ocasiones de acuerdo con la forma y el momento elegido por el técnico del equipo, Johan Cruyff, para vertir críticas a determinados jugadores del equipo. El centrocampista, sin embargo, dijo que en un porcentaje muy alto de ocasiones está de acuerdo con las opiniones de Cruyff, aunque insistió en el hecho de que su opinión es individual y que no es preciso escudarse en una situación como la actual para decir algo que piensa desde hace tiempo.

Presunta falsedad de documento público en el Real Burgos

Burgos (Efe).— El secretario del consejo de administración del C.D. Tenerife, Juan Amador Rodríguez, ha certificado ante el magistrado juez del Juzgado de Instrucción número 7 burgalés, a su requerimiento, "que el C.D. Tenerife no ha adquirido los derechos de traspaso de los jugadores Eduardo Vélez Díaz "Edu" y José María Aguirre López". En el mismo certificado se señala que ni siquiera se han llegado a entablar conversaciones entre el Tenerife y el Real Burgos, S.A.D. para el traspaso de los mencionados jugadores, ni de ningún otro.

Como consecuencia de lo anterior se deduce que el Tenerife no ha formalizado contrato alguno con el Real Burgos para el traspaso de estos jugadores desconociendo, además, a la firma auditora "KPMG Peat Marwick", encargada de auditar al club burgalés.

Emilio Martínez, abogado de Antonio Martínez Laredo, —que presentó en este Juzgado a instancia de su cliente, una demanda por supuesta falsificación de documento público, con motivo de la última asamblea— ha comentado que "hay una clara falsificación de documento público y creo que fue presentado para lograr el balance positivo del último estado de cuentas de la entidad burgalesa porque, de otra forma, y según la legislación vigente, los anteriores consejeros debían haber respondido por este déficit". Este documento está fechado en Burgos a 14 de noviembre de 1993 con membrete del Real Burgos y firmado por su vicepresidente Pedro Ortega Martínez y por el presidente del Tenerife Javier Pérez.

Kiko, centro de atención en el amistoso entre el Atlético y el Tottenham

Jerez de la Frontera (Efe).— Francisco Narváez, "Kiko", jugador jerezano que milita en el equipo de José Luis Romero, será la principal atracción del partido amistoso que hoy disputarán el Atlético de Madrid y el Tottenham, en el estadio jerezano de Chapín. Tanto atléticos como ingleses llegarán hoy mismo a esta localidad gaditana, donde poco a poco crece el ambiente para ver este nuevo encuentro amistoso organizado por Antena 3 Televisión (20,00 horas), al igual que el triangular del pasado octubre en el que estuvieron los rojiblancos, el Zaragoza —ganador— y el Sevilla.

El Atlético se desplaza con diecinueve jugadores con muchas bajas y hombres del filial.

LILLEHAMMER'94

La estadounidense Diann Roffe se proclamó campeona olímpica en el supergigante

Kvitfjell (Noruega) (Efe).— La estadounidense Diann Roffe logró hoy la medalla de oro en el supergigante femenino de esquí alpino de los Juegos Olímpicos de invierno Lillehammer'94, y se clasificó por delante de la rusa Svetlana Gladischeva, medalla de plata, y de la italiana Isolde Kostner, medalla de bronce. El tiempo de Roffe fue de 1:22.15. Gladischeva marcó 1:22.44, y Kostner 1:22.45.

Por su parte, la rusa Lyubov Egorova se ha proclamado hoy campeona olímpica de 5 kilómetros femenino al clasificarse por delante de la italiana Manuela de

Centa, medalla de plata, y la finlandesa Marja Lisa Kirvesneni, medalla de bronce. Egorova aventajó en 20 segundos a di Centa y en 28 a Kirvesneni.

Primer positivo

Gerhard Rainer, miembro del equipo austriaco de bobsleigh, dio positivo en un control antidopaje efectuado en Lillehammer antes del comienzo de los Juegos y fue enviado a su país el pasado miércoles. Según informa hoy la agencia olímpica en Lillehammer'94, Rainer dio positivo en un análisis que detectó la presencia de una sustancia prohibida.

Los Reyes Juan Carlos y Sofía transmitieron ayer su decidido apoyo a la candidatura de la localidad aragonesa de Jaca para los Juegos Olímpicos de Invierno del año 2002 en un desayuno ofrecido a la delegación "Jaca 2002", que se encuentra estos días en Lillehammer.

Don Juan Carlos y Doña Sofía y las Infantas Elena y Cristina, emprendieron ayer viaje de regreso a España, tras haber permanecido tres días en Lillehammer, donde asistieron a la ceremonia de apertura de los Juegos Olímpicos de Invierno.

En el aspecto competitivo, Noruega, país anfitrión de los

XVII Juegos de Invierno, se ha colocado en el primer puesto del medallero olímpico gracias al doblete logrado ayer por Thomas Aalsgard y Bjorn Daehlie en la prueba de los 30 kilómetros estilo libre de esquí nórdico.

Aalsgard ganó su primera carrera importante al sorprender a su compatriota Daehlie, el gran favorito y que junto a Vegard Ulvang forma la pareja de héroes nacionales en un país en el que el esquí nórdico es el deporte rey. En tercer lugar entró el finlandés Mika Myllylae. Las medallas de Aalsgard y Daehlie se suman a las de Johan Olav Koss y Kjell Storelid.

Martes
15
febrero

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Van 47 días faltan 318
Sol: De 8, 7 a 18,51.
Duración media del día, 10 h. y de la noche 14h.

El Sol sale a las 7h. 09m. y se pone a las 17h. 49m.

La Luna sale a las 9h. 38m. y se pone a las 21 h.54 m.

SANTORAL

MAÑANA: Miércoles de Ceniza, Faustino, Onésimo, Valente, Paulo.

FESTIVIDAD

San Faustino y Santa Jovita, hermanos y mártires; San Cratón, mártir; San Severo y San Quinidio, mártires.

San Faustino y Santa Jovita, hermanos, nacieron de una ilustre familia de Brescia, ciudad de Lombardía. Ocupaban su tiempo en visitar a los fieles que estaban ocultos por miedo a las persecuciones; alentaban a unos, consolaban a otros y hacían bien a todos. Fueron ordenados de presbítero, Faustino, y de diácono, Jovita. Fue el mismo emperador a prenderles y conducidos al circo romano. Allí, primeramente les soltaron cuatro leones, pero éstos, se tumbaban mansamente a su lado, después soltaron osos y leopardos, siendo la actuación de éstos la misma que la de los anteriores, aunque algunos le achuchaban con antorchar encendidas para que se abalanzasen sobre los Santos hermanos.

Murieron degollados en un camino que va de Brescia a Cremona en el año 122. Y se conservan sus reliquias en una urna de mármol, sostenida por seis columnas en la iglesia de la que son titulares.

EFEMERIDES

1572.— Falleció el cardenal Espinosa, Presidente de Castilla, natural de Martín Muñoz de las Posadas, donde fue sepultado. En su lugar fue nombrado el obispo de Segovia D. Diego de Covarrubias.

1888.— Se terminó la perforación del puerto de Guadarrama.

TRIBUTOS

Remisión de matrículas del Impuesto de Actividades Económicas (IAE) que elabora la Agencia Tributaria y que se exponen al público del 1 al 15 de abril, comenzando a continuación un plazo de 15 días hábiles para presentación de recursos.

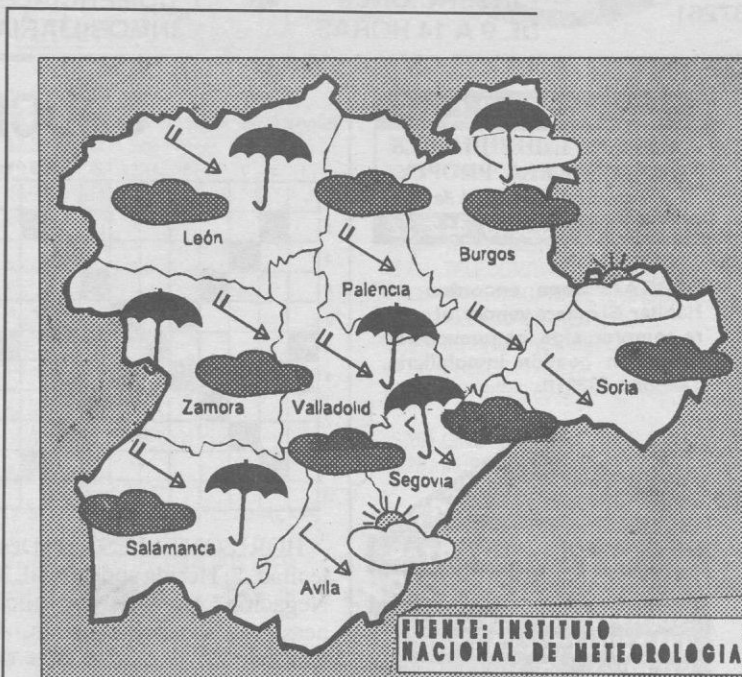
Remisión del padrón del Impuesto de Bienes Inmuebles (IBI) que realiza el Centro de Gestión, siendo la fecha límite del 1 de marzo.

Gasóleos
AVA, S.A.
SERVICIO 24 HORAS
Incluso domingos y festivos
Teléfonos: 44 22 86
42 74 99
42 04 47

FARMACIA DE GUARDIA

HOY: Barbero de la Serna, José Zorrilla, 41.

TERMOMETRO



FUENTE: INSTITUTO NACIONAL DE METEOROLOGIA



PROVINCIAS	TEM MAX. Tarde de ayer	TEM. MIN. Madr. de hoy	PL./M ²
Avila	7,4	-3,4	ip.
Burgos	7,5	0,5	2,3
León	7,4	-2,0	0,3
Palencia	6,5	-0,7	1,5
Salamanca	8,0	1,2	5,0
Segovia.....	7,6	-0,2	2,0
Soria	5,4	0,4	4,0
Valladolid	9,2	1,4	2,4
Zamora	9,1	2,4	

TEMPERATURAS SIN CAMBIOS

Hoy, cielos nubosos que se empezarán a cubrir a partir del mediodía por el oeste; lluvias débiles localmente moderadas en el Sistema Central, que comenzarán por la tarde por el oeste de la Comunidad, extendiéndose por la noche al resto, serán de nieve en las cumbres; temperaturas sin cambios, con máximas previstas entre los 6 y 10 grados; vientos del sur, moderados en el oeste y flojos a moderados en el resto.

Mañana, muy nuboso a cubierto de madrugada abriéndose claros a partir del mediodía; lluvias débiles por la mañana más frecuentes en el sur y este de la Comunidad; temperaturas sin cambios, con mínimas previstas entre los 0 y 3 grados; vientos del este, flojos a moderados.

AGENDA SOCIAL Y CULTURAL

EXPOSICIONES

SEGOVIA

TORREON DE LOZOYA

— Pintura, guaches, dibujos y acuarelas. Ramiro Tapia. Hasta el 27 de febrero.

— Pintura. Eugenio Concepción López. Hasta el 27 de febrero.

CERVECERIA SANTANA

— Máscaras de Genoveva. Hasta el día 17.

LA CASA DEL SIGLO XV

— Pinturas. Patricia H. Azcárate. Hasta el 22 de marzo.

SALA ALHONDIGA

—Exposición colectiva de Luisa Pallarés, Juan Carlos Somolinos, Ana Azpeitia, y la segoviana Marta Román. Hasta el 28 de febrero. Horario de 6,30 de la tarde a 9 de la tarde, sábados y domingos también mañanas de 11 a 3 de la tarde

SALA UNTURBE

—Oleos. Santiago Martín Salvador. Hasta el 28 de febrero.

SAXO JAZZ BAR

— Pintura. Marcos Sanz del Amo. Hasta el 28 de febrero.

SAN ILDEFONSO

FABRICA DE CRISTALES (Fundación Centro Nacional del Vidrio)

—, Exposiciones permanentes: "Cristal de La Granja", siglo XVIII. "Vidrio Europeo", siglo XVI-XIX. "Tecnología del vidrio". Horario de visitas: de 11,00 a 19,00 horas ininterrumpidamente. Lunes y martes, las salas cerradas.

SACRAMENIA

CENTRO FAMILIAR CAJA SEGOVIA

— "Máscaras mexicanas". Desde hoy hasta el día 25

AVISOS

HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

Pone en conocimiento a todos los vecinos de Cuéllar, y su comarca, que en la tarde del próximo miércoles, 16 de febrero, en horario de 5,30 a 9,30 horas, se efectuarán extracciones de sangre en los locales del Centro de Salud de Cuéllar.

GRUPO 38

Pensionistas del Estado, antes del 1 de enero de 1985. Se convoca a reunión del Grupo 38 convoca una reunión para el miércoles, día 16, en el centro social Caja Segovia, Plaza del Corpus, a las 12 de la mañana.

RECOMENDAMOS

CENIZA

El Cabildo Catedral invita a todos los fieles segoviano a la bendición e imposición de la ceniza, que tendrá lugar en a Catedral el próximo "Miércoles de Ceniza", a las 11 de la mañana.

Por otra parte, el Cabildo también desea invitar a todos los fieles a la celebración de las Vísperas Solemnes de Cuaresma, incorporadas a la Eucaristía, que tendrán lugar todos los sábados a las 7 de la tarde.

En el resto de las parroquias también se impondrá la ceniza.

CONVOCATORIAS

CARNAVALES

El Ayuntamiento de San Ildefonso, en colaboración de la Asociación Cultural Canonigos y la Asociación de Padres de Alumnos con motivo de la celebración de los carnavales han organizado para hoy a las 18,30 un desfile de disfraces, con salida de la plaza de La Cebada, y a las 21,00 se celebrará el baile de disfraces en el Centro Cultural Canónigos, con la orquesta Chartes.

El miércoles a las 18.00 horas se realizará el tradicional Entierro de la Sardina. En caso de lluvia todos los actos se celebrarán en el Centro Cultural Canónigos

PUBLICACIONES

CAMPAÑA

Con el lema "Cosecha de buena uva", acaba de aparecer la última edición del Anuario de Campañas, cuyo contenido presenta un amplia y representativa muestra de campañas publicitarias

Este documento, gráfico-informativo, sobre publicidad puede encontrarse en librerías.

CURSOS

AGRARIOS

Cursillos agrarios organizados por la entidad bancaria Caja Segovia. Hasta el 18 de febrero, en Riaza, de 20,00 a 22,00 horas, "La agricultura frente a la reforma de la PAC", "Plan de Forestación", "Seguros Agrarios".

Del 21 al 25 de febrero en Chañe, de 20,00 a 22,00 horas, "Estudios de rentabilidad de las explotaciones agrarias", "Comercialización de los productos agrícolas".

CONCURSOS

Hoy finaliza el plazo de entrega de los trabajos para el concurso de carteles anunciadores del IX Ciclo de Primavera, de Horizonte Cultural, que se celebrara del 20 de marzo al 1 de mayo.

Bono Loto

Lunes, 14

6 18 37 42

45 Com. 22 Rein. 4 49

Viernes, 11

4 7 15 32 33 49 Com. 38 Rein. 3

Miércoles, 9

3 32 33 38 41 42 Com. 45 Rein. 3

Martes, 8

6 9 23 28 29 33 Com. 49 Rein. 1

lotería primitiva

Sábado, 12

9 16 22 42 48 49 Com. 45 Rein. 7

Jueves, 10

3 4 14 16 33 49 Com. 29 Rein. 5

ONCE

Lunes, 14

39.467

Viernes, 11 Jueves, 10
15.751 70.891

109

Miércoles, 9 Martes, 8
79.280 25.933

Anuncios en
EL ADELANTADO



San Agustín, 3
Teléfono 437261

TARIFA OFICIAL
INSERCIÓNES
DE 9 A 14 HORAS

- OFERTAS EMPLEO
- COMERCIALES
- INMOBILIARIAS

Representa
en Madrid



ACCION IP

ALQUILERES ▼

VIVIENDA en Miraflores, estrenar, sin gastos comunidad. 85.000. Teléfono 437537.

PISO amueblado 4 dormitorios. 2 cuartos baño. 67.000 ptas. Incluida comunidad. Teléfono 423789.

ALQUILO apartamento amueblado, céntrico. Teléfono 425998.

SE ALQUILA piso amueblado. 2 habitaciones. Ezequiel González, 37 (conserjería).

TRABAJO ▼

250.000 MENSUALES. Trabajo casero manual. Ratos libres. Infórmese gratis. Apartado 839 Córdoba.

¿NECESITA empleadas de hogar, conductores, administrativos, dependientas, peones, oficiales, etc.? RH. Asesoría de Recursos Humanos. Trinidad, 14, bajo. Teléfono 443657.

SE NECESITA ayudante de camarero. Mesón de Cándido. Teléfono 425911.

AUMENTE ingresos. Precisamos personas conocimientos mecanográficos. Informaremos enviando sobre franqueado al apartado 5.101 - Zaragoza 50080.

VEHICULOS ▼

VENDO tractor Jhon Deere, modelo 2035, remolque, aperos, juntos o separados. Teléfono 421407.

COMPRAS ▼

COMPRARIA grupo electrógeno de 40 caveas. Teléfono 442456 (9 a 12 noche).

VARIOS ▼

DETECTIVES LIBRA. 25 años de experiencia. ¿Duda, sospecha? Llámennos. Vigilancia todas, búsquedas, prematrimoniales, protecciones personales, etc. España, extranjero. Absoluta reserva. 91/5939600.

L.A.T. Topografía-Cartografía. Servicios. Teléfono 442422.

INMOBILIARIAS ▼



TOVAR. Vende próxima construcción Peñasal. 3-5 dormitorios. Garajes opcionales.

TOVAR. Vende pisos. Bajada de la Canaleja. 1, 2 dormitorios.

TOVAR. Vende piso. 2 dormitorios. San Marcos. Garaje, vistas panorámicas.

TOVAR. Vende edificio calle Daoiz. Pisos 2-4 dormitorios, piscina.

43 59 50 ☎ 43 54 61

EZEQUIEL GONZALEZ, Nº 6



HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado Catedral). Teléfono 433010.

HABITAT: SAN JOSE. 80 m². 3 dormitorios, buen estado. 8.000.000 pesetas.

HABITAT: Junto AVENIDA JOSE ANTONIO. 80 m². 3 dormitorios. 11.500.000.

HABITAT: AVDA. PADRE CLARET. 88 m². 2 dormitorios, buenas vistas, económico.

HABITAT: LA LASTRILLA. 120 m². 2 dormitorios, vistas, a estrenar, económico.

HABITAT: Junto EZEQUIEL GONZALEZ. 107 m². 3 dormitorios, garaje, trastero. 19.000.000.

LA LASTRILLA

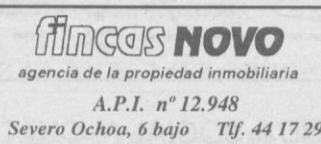
CHALETES INDIVIDUALES
CON PARCELA PROPIA
En construcción. Facilidades de pago
HABITAT. 43 30 10 / 44 25 22

HABITAT: Sepa encontrar su Hábitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.



NOSOTROS TENEMOS
TIEMPO PARA VENDER
SU PISO... ¿Y USTED?

AMBITO. Gestión Inmobiliaria
44 30 33 Plaza Mayor, 13



TRASPASOS ▼

OPORTUNIDAD. Se traspasa bar bien situado. Teléfono 444972. Llamar tardes.

MINITRASPASO peluquería mixta con gabinete de belleza, montaje de lujo, en pleno rendimiento. Interesados llamar horas comida. Teléfono 422663.

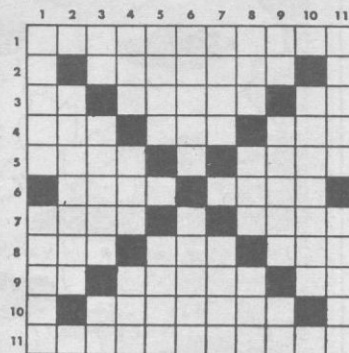
VENTAS ▼

VENDO paja cebada, bloques y paquetes pequeños. Teléfono 923/221139.

VENDO piso La Granja (El Parque). Teléfonos 5229555 y 4593322. Madrid.

VENDO piso en construcción, barrio San Millán, entrega junio 1994. Teléfono 430512 (llamar mañanas de 9 a 2,30).

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES.-- 1: Deslealtad. 2: Herida superficial. 3: Negación. Arbol de las salicíneas. Consonante repetida. 4: Nombre de letra. Período de tiempo. Deseo ardiente. 5: Arreglo. Sortée. 6: Marchaban. Montículo pequeño y prolongado. 7: Composición poética (PI). Socave. 8: Hogar. Corriente continua de agua. Composición poética. 9: Consonante repetida. Transmita por nadie. Al revés, letra del alfabeto griego. 10: Perteneciente a la madre. 11: Obra hecha con mampuestos sin sujeción a determinado orden de hiladas o tamaños.

VERTICALES.-- 1: De fuego (Femenino). Al revés, cierto pájaro. 2: Borrar de la memoria. 3: Nota musical. Al revés, sienta

coraje. Consonante repetida. 4: Furia. Al revés, sabana pequeña con algunos matorrales o grupos de árboles. Al revés, igual. 5: Concédete. Espacio de tiempo más bien breve. 6: Al revés, hiera superficialmente con las uñas. Contianda (PI). 7: Sacerdote de los tártaros occidentales. Al revés, conjunto de tres voces o instrumentos. 8: Elevo. Al revés, aféresis de amor. Nombre de letra, 9: Nota musical. Mono. Al revés, letra del alfabeto griego. 10: Indecible, vil, que no puede nombrarse sin repugnancia u horror. 11: Adverbio de lugar. Al revés, captar hacia sí.

SOLUCION

HORIZONTALES.-- 1: Infidelidad. 2: Arañazo. 3: Nota musical. Al revés, sienta pájaro. 2: Borrar de la memoria. 3: Nota musical. Al revés, sienta (Femenino). Al revés, cierto fuego. 4: Eje. Era. Sed. 5: Odas. Mine. 8: Lar. Río. Oda. 9: RR. Radie. OR. 10: Materno. 11: Mampostería. VERTICALES.-- 1: Ignea. 01. 2: Olvidar. 3: Fa. eibar. MM. 4: Ita. oas. rap. 5: Dale. Rato. 6: eñara. Lidés. 7: Lama. 8: Izo. rom. Ene. 9: Do. 10: Simo. OR. 11: Nefando. Dondo. earta.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA
DECIA HACE 50 AÑOS

APARATOSA COGIDA DE RAAEL "EL GALLO" EN MALAGA

Sevilla.—Rafael, "El Gallo", a consecuencia de la aparatosa cogida que sufrió en Málaga durante el festival del domingo, se ha visto obligado a guardar cama en su domicilio. Aunque la cogida no reviste gravedad, los golpes recibidos son muy fuertes. En su domicilio ha sido visitado por numerosos toreros y amigos.

ANTEPROYECTO A LA LEY HIPOTECARIA

Madrid.—La comisión nombrada para la reforma de la Ley Hipotecaria ha entregado al señor ministro de Justicia el anteproyecto correspondiente. Se trata de una reforma parcial que, dentro de las tradiciones características del régimen inmobiliario español, procura otorgar una vez más acusada protección de los derechos inmobiliarios y dar mayor sustantividad a la inscripción, una creciente flexibilidad al registro, mantener el adecuado paralelismo entre la realidad y aquél y liberarle del gran número de cargas que hoy le afectan. El señor Aunós, que ha seguido con toda atención las deliberaciones de la comisión, ha expresado a ésta su agradecimiento por la constante labor que durante más de seis meses consecutivos ha desplegado, a fin de dotar a España de un eficaz sistema de protección de los derechos inmobiliarios, tan fundamental para la vida jurídica y económica de la nación.

Horóscopo



ARIES.-- SALUD: Excelente. TRABAJO: Actúe con discreción y no descubra su juego a nadie. AMOR: Sentimiento de soledad.



TAURO.-- SALUD: Físicamente se sentirá bien, pero mentalmente se sentirá deprimido. TRABAJO: Los éxitos de cierto compañero le servirán de estímulo y le impulsarán a superarse. AMOR: Melancolía.



GEMINIS.-- SALUD: Buena. TRABAJO: No corra riesgos innecesarios. AMOR: No sea tan quisquilloso.



CANCER.-- SALUD: Muy buena. TRABAJO: Jornada agotadora, pero francamente provechosa. AMOR: Cambios en su vida sentimental.



LEO.-- SALUD: Buena. TRABAJO: Antes de emitir ningún juicio deje hablar a los demás. Podría descubrir que estaba en un error. AMOR: Encuentro agradable.



VIRGO.-- SALUD: Excelente. TRABAJO: No se desanime si no encuentra la ayuda que esperaba. AMOR: No se muestre tan apasionado.



LIBRA.-- SALUD: Excelente. TRABAJO: Si actúa de forma apresurada podría cometer un error que le costaría mucho dinero. AMOR: Aventura amorosa que podría crearle complicaciones.



ESCORPIO.-- SALUD: Buena. TRABAJO: Su pesimismo en este momento es absurdo. Cuando todo empieza a sonreírle, es difícil venirse abajo. AMOR: Día feliz en el aspecto amoroso.



SAGITARIO.-- SALUD: Excelente. TRABAJO: Con ponerse nervioso no va a resolver nada. Actúe con calma y no pierda los estribos. AMOR: No se muestre tan reservado con su pareja y comparta con ella sus problemas.



CAPRICORNIO.-- SALUD: Muy buena. TRABAJO: No desprecie los consejos de nadie, y menos los de esa persona competente. AMOR: Confe plenamente en su pareja.



ACUARIO.-- SALUD: Trastornos de tipo circulatorio. TRABAJO: Hoy le resultará más difícil que de costumbre concentrarse en su tarea. AMOR: Tranquilidad en este terreno.



PISCIS.-- SALUD: Pasable. TRABAJO: Su prestigio aumentará de forma notable. AMOR: Se verá obligado a cancelar una cita que esperaba con impaciencia.

268 Plazas Vacantes
Secretario-Interventor de Ayuntamiento

Convocadas pruebas selectivas para cubrir 268 PLAZAS VACANTES (Turno Libre) de Funcionarios de Administración Local con Habilitación de carácter Nacional. Subescala de Secretaría-Intervención (Boletín Oficial del Estado 8-2-94).

Requisitos: Ambos sexos, desde 18 años, titulación primer ciclo universitario (3 años de carrera). Abierto plazo para presentación de instancias.

INFORMESE URGENTEMENTE: Recoja en mano o pídasenos información gratuita, con modelo oficial de instancia, sin compromiso.

Disponemos de textos completos de preparación
NUEVA EDICION

MADRID - BARCELONA - VALENCIA - SEVILLA



ADAMS

Segovia 23
Tel (91) 445 93 35
28004 Madrid

ADAMS
CENTRO DE ESTUDIO



15,00.- TELEDIARIO 1
15,30.- KASSANDRA
16,20.- SESION DE TARDE
"Los siete espartanos"
18,00.- ASUNTOS DE FAMILIA
18,50.- NOTICIAS
18,55.- COLORIN COLORADO
19,30.- HABITACION 503
20,00.- A LAS OCHO CON RAFFAELLA
21,00.- TELEDIARIO 2
21,27.- EL TIEMPO
21,30.- ¿QUIEN SABE DONDE?
23,15.- GENTE DE PRIMERA
00,30.- CARNAVALES
01,00.- TELEDIARIO 3
01,30.- SOBRE MI CADAVER
02,15.- TESTIMONIO
01,55.- CINE DE MEDIANOCHE
"Cellini, una vida violenta"
03,10.- DESPEDIDA Y CIERRE

Mañana

07,00.- MATRIMONIO CON HIJOS
07,25.- PINNIC
09,10.- LA PRIMERA RESPUESTA
10,10.- NOTICIAS
10,15.- ESTRELLITA MIA
11,00.- PASA LA VIDA
13,30.- EL MENU DE KARLOS ARGUÑANO
13,55.- NOTICIAS
14,00.- INFORMATIVO TERRITORIAL
14,30.- NO TE RIAS QUE ES PEOR
15,00.- TELEDIARIO 1
15,30.- KASSANDRA
16,20.- TELEFILME
17,00.- SESION DE TARDE
"Ursus"
18,50.- NOTICIAS
18,55.- COLORIN COLORADO
19,00.- INFORMATIVO TERRITORIAL
19,30.- HABITACION 503
20,00.- A LAS OCHO CON RAFFAELLA
21,00.- TELEDIARIO 2
21,27.- EL TIEMPO
21,30.- ¡HOLA, RAFFAELLA!
00,30.- TELEDIARIO 3
01,00.- SOBRE MI CADAVER
01,50.- CINE DE MEDIANOCHE
"Cellini, una vida violenta"
03,15.- DESPEDIDA Y CIERRE



15,00.- CIFRAS Y LETRAS
15,30.- GRANDES DOCUMENTALES:
EL MUNDO DE AUDUBON
17,00.- PARA NOSOTROS
18,30.- CARNAVAL EN CANARIAS
19,30.- PARA NOSOTROS
20,00.- SUEÑOS DE EXITO
20,45.- INFORMATIVO
21,00.- LINGO
21,30.- OBJETIVO INDISCRETO
22,00.- EL PEOR PROGRAMA DE
LA SEMANA
23,10.- SALA 2 "Tygra, hielo y fuego"
00,30.- METROPOLIS
01,00.- CINE CLUB
"Ojos azules".
02,25.- VENUS TV
02,50.- DESPEDIDA Y CIERRE

Mañana

07,00.- 24 HORAS
09,10.- LOS DESAYUNOS DE RADIO 1
10,00.- LA PELICULA DE LA MAÑANA (I)
"Oliver Twist"
11,45.- LA PELICULA DE LA MAÑANA (II)
"Viernes loco"
13,30.- ULTRAMAN
13,55.- DELFI Y SUS AMIGOS
14,20.- LA ALDEA DEL ARCE
14,45.- JUEGOS OLIMPICOS DE INVIERNO
15,00.- CIFRAS Y LETRAS
15,30.- GRANDES DOCUMENTALES: EL
MUNDO DE AUDUBON
17,00.- PARA NOSOTROS
19,30.- ¿Y TU, DE QUE VAS?
20,00.- SUEÑOS DE EXITO
20,45.- INFORMATIVO
21,00.- LINGO
21,30.- CUENTOS ASOMBROSOS
23,10.- INTENCIONES PERVERSAS
00,05.- LLAMADAS A MEDIANOCHE
01,00.- CINE CLUB: CLASICOS DEL CINE
"Diez héroes de West Point"
02,45.- VENUS TV
03,10.- DESPEDIDA Y CIERRE



Antena 3 Televisión

15,00.- NOTICIAS
15,30.- TELECIENE "Pánico en la oscuridad"
17,30.- CINE "Camaleones"
19,00.- COSAS DE CASA
19,30.- HARD TO HARD
20,00.- FUTBOL
Atlético de Madrid-Tottenham
22,00.- CINE "Noticias a las once"
00,00.- HERMIDA Y COMPAÑIA
01,30.- NOTICIAS
02,00.- LINEA AMERICA
02,30.- CINE DE MADRUGADA
"Martes de carnaval"
04,00.- TELEVENTA
05,30.- CINE "Odio en el viento"

Mañana

06,30.- RODILLO DE PROGRAMACION
07,00.- NOTICIAS
07,30.- TRAS 3 TRIS BUENOS DIAS
09,30.- PASIONARIA
10,15.- SANTA BARBARA
11,15.- TODO VA BIEN
13,00.- EL EQUIPO A
14,00.- UN MUNDO DIFERENTE
14,30.- COSAS DE CASA
15,00.- NOTICIAS
15,30.- TELECIENE
17,30.- CINE
19,15.- HARD TO HARD
20,00.- COSAS DE CASA
20,30.- VECINOS
21,00.- NOTICIAS
21,30.- LOS LADRONES VAN
A LA OFICINA
22,00.- CITA CON LA VIDA
00,00.- EN BUENAS MANOS
01,00.- NOTICIAS
01,30.- CINE DE MADRUGADA
03,00.- TELEVENTA
04,30.- CINE DE MADRUGADA



15,30.- GRAN PANTALLA TV:
"Maestro en fugas"
17,25.- CINE ESPAÑOL:
"El dinero tiene miedo"
19,35.- SU MEDIA NARANJA
20,30.- LAS NOTICIAS
21,00.- TELEUCUPON
21,30.- CINE: "Warlock"
23,40.- ESTE PAIS NECESITA
UN REPASO
01,00.- ENTRE HOY Y MAÑANA
01,40.- UNA NOCHE DE PELICULA:
"Tumba para un ruiseñor"
04,00.- NOVEDADES INCREIBLES
05,00.- CIERRE DE PROGRAMACION

Mañana

06,30.- AVANCE PROGRAMACION Y
ESPACIOS PROMOCIONALES
06,35.- ENTRE HOY Y MAÑANA
07,00.- LA TELE ES TUYA COLEGA
09,30.- ANTONELLA
10,15.- MICAELA
11,05.- CINE CORAZON:
"La selva blanca"
12,55.- A FUERZA DE CARIÑO
13,55.- LA RULETA DE LA FORTUNA
14,25.- WEBSTER
15,00.- LAS NOTICIAS
15,30.- GRAN PANTALLA TV:
"Invasores de Marte"
17,40.- CINE ESPAÑOL:
"La descarriada"
19,35.- SU MEDIA NARANJA
20,30.- LAS NOTICIAS
21,00.- TELEUCUPON
21,05.- MISTERIOS SIN RESOLVER
21,45.- LA BATALLA DE
LAS ESTRELLAS
00,30.- CONTACTO CON TACTO
01,30.- ENTRE HOY Y MAÑANA
02,00.- NOCHE DE MIEDO:
"La galaxia del terror"
03,45.- NOVEDADES INCREIBLES
04,45.- CIERRE DE PROGRAMACION

ADVERTENCIA

EL ADELANTADO no se responsabiliza de los continuos cambios de programación que, a última hora, introducen las diferentes cadenas de televisión.



15,00.- CINE: "Morir todavía"
16,45.- SESION ESPECIAL
18,10.- CINE: "En busca del rey sol"
19,35.- DIBUJOS ANIMADOS: Taz-Mania.
20,00.- AVANCE. REDACCION
20,05.- LOS 40 PRINCIPALES
20,30.- TELECOMEDIA
21,00.- TELECOMEDIA: "Padres forzosos".
21,28.- INFORMACION METEOROLOGICA
21,30.- REDACCION. NOTICIAS
21,54.- INFORMACION DEPORTIVA
21,57.- PRIMER PLANO
22,00.- ESTRENO CANAL+ "El maestro de esgrima"
23,26.- CINE: "El cabo del miedo"
01,28.- MUSICA NOCHE:
"El anillo del nibelungo"

Mañana

08,00.- ABC WORLD NEWS
08,30.- DIBUJOS ANIMADOS: Tic tac toons
08,55.- VIDEOMINUTO
09,52.- REDACCION. NOTICIAS
10,00.- SESION ESPECIAL V.O
11,45.- CINE: "Amor a una extraña"
13,18.- PIEZAS
13,35.- LOS 40 PRINCIPALES
14,00.- REDACCION. NOTICIAS
14,05.- DIBUJOS ANIMADOS
14,30.- TELECOMEDIA: Roc
15,00.- CINE: "Nails"
16,35.- CINE: "Salmonberries"
18,06.- PIEZAS
18,20.- CINE: "Fengully"
19,35.- DIBUJOS ANIMADOS: Taz-mania
20,00.- AVANCE. REDACCION
20,05.- LOS 40 PRINCIPALES
20,30.- TELECOMEDIA: Al senador, ni caso
21,00.- TELECOMEDIA: Padres forzosos
21,28.- INFORMACION METEOROLOGICA
21,30.- REDACCION. NOTICIAS
21,54.- INFORMACION DEPORTIVA
21,57.- PRIMER PLANO
22,00.- ESTRENO CANAL+: "Los amantes de Pont Neuf"
00,03.- CINE: "Fiebre salvaje"
02,10.- 24 HORAS
03,03.- CINE: "La verdadera historia de Bonnie & Clyde"
04,35.- CIERRE.



TELEMADRID

15,00.- ROSEANNE
15,30.- CINE DE TARDE
"Los chalados del espacio"
17,05.- LA BANDA
18,05.- MEDIAS DE SEDA
19,00.- MADRID DIRECTO
20,30.- TELENOTICIAS
20,55.- EL TIEMPO
21,00.- CINE: UNA DE ACCION
"Contra todo riesgo"
23,15.- RIFI-RAFE
01,45.- TELENOTICIAS
01,50.- CINE: SALA DE MADRUGADA
"Forajidos 77"
03,30.- INFORMACION CULTURAL

Mañana

07,30.- TRAFICO
08,30.- LOS DEFENSORES DE LA TIERRA
08,50.- FUERZA G, GUARDIANES DEL ESPACIO
09,15.- EN CLAVE VERDE
09,30.- SERIE
10,00.- AVANCE INFORMATIVO
10,10.- MADRID DIRECTO
11,10.- HOSPITAL
12,00.- BELLEZA Y PODER
12,45.- LA BANDA
14,00.- TELENOTICIAS MADRID
14,30.- TELENOTICIAS
14,55.- EL TIEMPO
15,00.- ROSEANNE
15,30.- CINE DE TARDE
17,15.- MAGNUM
18,05.- MEDIAS DE SEDA
19,00.- MADRID DIRECTO
20,30.- TELENOTICIAS
20,55.- EL TIEMPO
21,00.- COLEGIO MAYOR
22,30.- CINE: LA NOCHE DE PELICULA
23,30.- UN MOMENTO, POR FAVOR
01,00.- TELENOTICIAS
01,05.- CINE: SALA DE MADRUGADA
03,00.- INFORMACION CULTURAL DE LA CAM

GRAN PANTALLA

"Historias de la puta mili", de Manuel Esteban Marquilles

ANDRES P. LLORENTE

El servicio militar ha sido desde siempre fuente de un sinfín de anécdotas particularmente muy útiles para amenizar más de una tarde de ocio entre los amigos, pero tomadas aisladas cada una de esas experiencias o recuerdos de la mili no darían más que para un corto y pobre relato de pequeñas aventuras semidomésticas, razón por la que, presumiblemente, estas "Historias de la puta mili" de Manuel Esteban Marquilles, basadas en las historietas cómicas del recientemente desaparecido Ivá, han preferido levantar el vuelo hacia terrenos más especulativos, distorsionantes e imaginativos en su afán de contarnos las hazañas bélicas de un pelotón chiflado a la española, es decir, de un grupo de inútiles y gamberros reclutas a las órdenes del disparatado sargento chusquero que encarna con toda propiedad Juan Echanove.

En líneas generales, los personajes de esta película no difieren mucho de Makinavaja y sus

coleguis barceloneses y es más que de suponer que la intención de los responsables del producto era hacerse con la misma y nada desprezable cuota de mercado que siguió las casposas aventurillas urbanas de las dos partes de la citada "Makinavaja", porque siempre hay un público dispuesto a reírse con este humor burdo y grosero generado por una pandilla de pasotas descerebrados y machistas que todavía creen que todo gira alrededor de su insignificante ombligo o, para mayor énfasis, de lo que les cuelga entre las dos piernas.

Pero, en fin, en el cine no sólo cuentan las buenas intenciones y el trabajo gracioso de sus intérpretes, pues para que una película sea tal se ha de contar con un auténtico guión más que con una simple y alargada ristra de chistes bajo un denominador común. Así pues, es ésta una película apta para espectadores con pocas inquietudes intelectuales, pero pasable como entretenimiento acorde para estas fechas de carnavales.



19,30.- AVANCE INFORMATIVO
19,35.- EL CALEIDOSCOPIO
20,30.- REDACCION 21. INFORMATIVO
21,00.- VIDEO COSMO
21,30.- EN CELESTE
22,00.- CARNAVAL 94
22,15.- PELICULA "Galaxia prohibida"
23,45.- REDACCION 21
00,15.- SERVICIO SEGOTEX

Mañana

08,00.- SERVICIO SEGOTEX
13,30.- AVANCE INFORMATIVO
13,35.- EN CELESTE
14,00.- REPORTAJE
14,30.- REDACCION 21
15,00.- CIERRE EMISION SEGOTEX
19,30.- AVANCE INFORMATIVO
19,35.- DIBUJOS ANIMADOS
20,00.- BITMANIA
20,30.- REDACCION 21. INFORMATIVO
21,00.- LA TERTULIA DE RADIO 5
22,00.- CARNAVAL 94
22,15.- PELICULA "Marcianos go home"
23,45.- REDACCION 21
00,15.- SERVICIO SEGOTEX

CARTELERA

MULTICINES MIRO

SALA 1

A las 5,00, 7,30 y 10,30:

"Las locas aventuras de Robin Hood"

SALA 2

A las 5,00, 7,30 y 10,30:

"SEÑORA DOUBTFIRE"
SONIDO DOLBY STEREO

SALA 3

A las 5,00:

"Mira quién habla ahora"

A las 7,30 y 10,30:

"HISTORIAS DE LA PUTA MILI"

SALA

ZULOAGA

(DIA DE DESCANSO)

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BURBUJAS

RAYOS Y TRUENOS

Un rayo estremeció ayer un avión en el que viajaba el ministro de Agricultura, Vicente Albero, cuando se disponía a aterrizar en el aeropuerto del Prat, lo que causó gran sobresalto entre los pasajeros, aunque sin tener mayores consecuencias. Al parecer, sobre la parte delantera del avión del puente aéreo Madrid-Barcelona en que viajaba Albero cayó un rayo que fue visto por los pasajeros y que causó gran movimiento en el avión cuando se disponía a aterrizar en medio de una tormenta. Según el centro de control del aeropuerto de Barcelona, los aviones tienen medidas de seguridad que garantizan aguantar habitualmente los impactos de los rayos.

MAXIMA PERIODISTICA

Un hombre, que paseaba por un parque de Ucrania, mordió a un perro que le atacaba y lo mató, ante la mirada horrorizada del amo del animal, informó ayer, lunes, la agencia rusa Itar-Tass. El suceso tuvo lugar en la ciudad de Dnipropetrovsk, donde un pastor alemán se lanzó contra Anatoli Kosoi, de 37 años, que se encontraba en estado de ebriedad. Tras una breve pelea con el perro, Kosoi consiguió morderle la garganta con tanta fuerza que el animal murió en el acto.

MISCELANEA

La crisis ha obligado a recortar efectivos en algunos proyectos

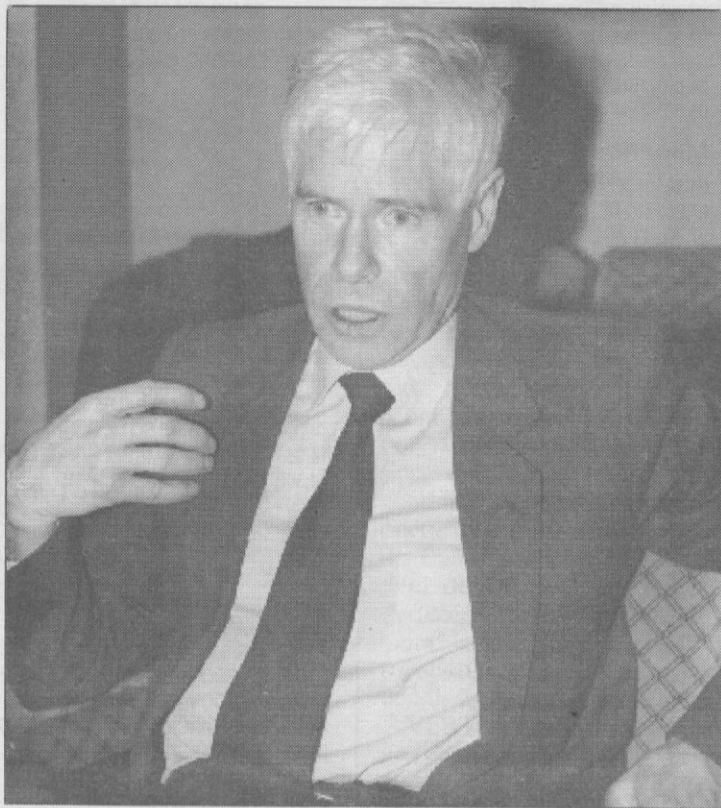
La Agencia Espacial Europea aspira a que la Luna sea una base científica

La Agencia Espacial Europea (ESA) aspira a que la Luna sea utilizada, en un futuro próximo, como base científica que incentive un alto grado de desarrollo tecnológico, explicó ayer el director del programa científico de este organismo, Roger Maurice Bonnet.

Madrid (Efe).— El profesor Bonnet, que pronunció ayer una conferencia en la Universidad Politécnica de Madrid, señaló que, además, la ESA prevé, entre otros proyectos futuros, situar a un astronauta en el espacio para después del año 2000.

Bonnet, de 57 años, autor del primer plan a largo plazo para la ciencia espacial, denominado "Space Science-Horizon 2000", que pretende la colaboración internacional en la investigación del espacio, agregó que la crisis económica ha obligado a recortar efectivos en el proyecto del transbordador espacial europeo, el "Hermes", en el que colaboran Rusia y los EE.UU. También se ha retrasado la aportación europea al proyecto del módulo "Columbus", que se enmarca en el programa de construcción de una estación espacial internacional denominada "Freedom", junto con Japón y los EE.UU.

Respecto a "Columbus", Bonnet ha dicho que entre los socios europeos de la ESA (entre los que se encuentra España, con una aportación anual de 45.000 millones de pesetas) "existe un problema de redefinición del módulo y sobre quién lo va a financiar".



Roger Maurice Bonnet, director del programa científico de la ESA.

A la conferencia del director científico de la ESA, titulada "Planes pasados y futuros de la Agencia Espacial Europea respecto a la exploración del universo", asistieron el director general del Centro para el Desarrollo Tecnológico Industrial (CDTI), Humberto Arnés, y el rector de la Politécnica, Rafael Portaencasa. En su discurso, Bonnet se refirió a la reparación a la que fue sometido el telescopio espacial "Hubble", mediante un sistema de espejos correctores,

y dijo que éste permitirá observar el espacio "con la mejor resolución obtenida hasta ahora". Indicó que ya existen fotos del "antes y después" del "Hubble", en las que se puede apreciar la diferencia de nitidez en la observación de planetas y estrellas. Precisamente el doctor Bonnet ha sido el promotor de las técnicas de interferometría del espacio, que permiten la observación de las estrellas desde telescopios espaciales y radiotelescopios terrestres.

TELEFOTO EFE

HOY NO ES FIESTA

El aumento de la temperatura aumentará las enfermedades

Madrid (Efe).— El director científico de Greenpeace internacional, Jeremy Leggett, advirtió ayer que el aumento de la temperatura del Planeta, como consecuencia del cambio climático, incrementará la penetración de enfermedades infecciosas desde el norte de África a Europa, a través de España.

Leggett presentó en Madrid el informe "Impactos evidentes. ¿Ya está aquí el cambio climático?" en el que Greenpeace destaca la existencia de suficientes evidencias científicas de este problema, que tendrá consecuencias "catastróficas" si no se toman medidas. Entre otros problemas se resalta el aumento de las enfermedades infecciosas, en especial la malaria, debido a que al subir la temperatura se crea-

rán condiciones más favorables para los insectos que las propagan. También puede aumentar el riesgo de transmisión de dolencias, hasta ahora en retroceso, como la tuberculosis, la lepra y el sarampión. Otros impactos que se dejarán sentir especialmente en España son, según Leggett, el incremento de las temperaturas entre 1 y 1,5 grados, hasta el año 2050, y la variación en el régimen de lluvias, que se reducirán un 10% durante el verano. El aumento del nivel del mar "será un grave problema" y afectará al 80% de las playas, no sólo por la subida directa de las aguas sino por los fenómenos como tormentas, oleaje y erosión, destacó este responsable ecologista y miembro del "Imperial College" británico.

VISTO Y NO VISTO



LA MEDIANA, POR FIN.— La Junta de Castilla y León ha iniciado los trabajos de reparación de la mediana de la carretera principal de acceso al barrio de Nueva Segovia. De este modo, se pone fin a una larga lucha por conseguir adecuar este espacio a las necesidades del tráfico por esta zona. Los vecinos del barrio habían denunciado el mal estado de este tramo en reiteradas ocasiones, y por fin parece que se va a poner remedio a este problema... tarde pero seguro.— (Foto: Peñalosa).

TOROS

La Escuela de Turismo convoca un curso sobre el mundo taurino

PABLO PASTOR

La Escuela Regional de Turismo de Castilla y León convoca un curso para los días 25, 26 y 27 del presente mes, sobre "Los toros hoy" en el que intervendrán el consejero de Agricultura y Ganadería de la Junta, el presidente del Consejo General de Veterinarios, los profesores Pedro Navascués e Isafas Zaragoza, los fotógrafos taurinos Manuel Durán y José Miguel Sánchez, el crítico Juan Posada y los conocidos personajes taurinos Diego García de la Peña, Curro Vázquez, Juan Mora, José González y Juan Bienvenida. Será director del curso Tomás de la Cruz. Habrá una visita a la ganadería de "Los Eulogios". Informes en el apartado 144 - 05080 de Avila.

ALFREDO GOMEZ TOREA EN CAMAS Y PARLA

El diestro segoviano Alfredo Gómez torea el sábado en la población sevillana de Camas, cuna de famosos toreros, a las 16,30 en novillada con picadores, formando terna con Manuel Cid y otro. Y siete días después, es decir, el día 27, lo hará en la villa madrileña de Parla, igualmente en festejo picado.

EL VIERNES CONFERENCIA DE ANTONIO CORREAS

El próximo viernes día 18, el rejoneador gitano Antonio Correas, ofrecerá una interesante disertación sobre el momento actual del rejoneo, en la sala de conferencias de la Caja de Ahorros, a las ocho de la noche. Está organizada por la Peña taurina "El Espontáneo".

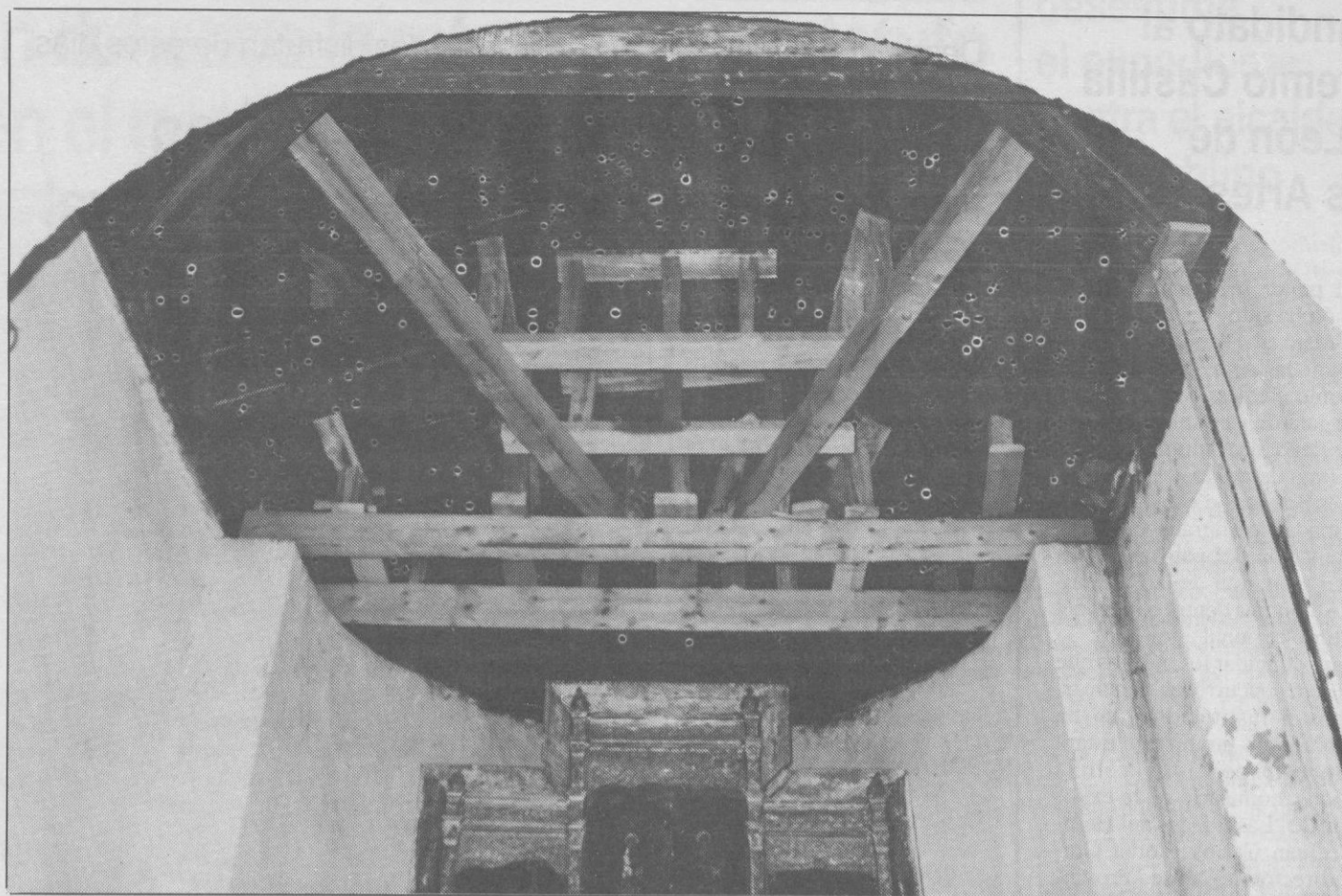
EN SEPULVEDA, JOSE ESCOLAR

Será el restaurante "Villa de Sepúlveda" a las nueve de la noche, sede de la Peña taurina "Victoriano de la Serna", con disertación a cargo del ganadero de bravo José Escolar y su hija Ana Belén, sobre el tema "Monumento actual de la cabaña española".

NO RESULTO UN EXITO LA NOVILLADA DE CANDELEDA

La novillada con picadores de Candeleda, celebrada el pasado día 13 y que contenía interesantes aspectos para los segovianos, ofreció un resultado negativo, pues los novillos de los hermanos Gómez Pérez, de El Espinar, ofrecieron un juego muy pobre, aunque dos ejemplares se dejaron torear. La terna, formada por Alfredo Gómez, Cristina Sánchez y Edu Gracia, anímicamente mal, ya que tuvieron que pechar con mansos en el primero respectivo de su lote, y con el segundo, también respectivo, no rayaron a la altura de la circunstancias.

TORRECABALLEROS



Parte de la bóveda central de la iglesia de Cabanillas ha tenido que ser apuntalada debido al deterioro que sufre.

JUAN LUIS MISIS

El Ayuntamiento coordina acciones para subvencionar la rehabilitación

Alarma por el estado de deterioro de dos iglesias del románico popular castellano

El municipio de Torrecaballeros ha levantado la voz de alarma por el progresivo estado de deterioro de las iglesias de esta localidad y del barrio de Cabanillas, que pertenecen al llamado

románico rural o popular castellano, mientras que la corporación trabaja para coordinar acciones tendentes a encontrar subvención, para la realización de las obras de restauración. La amena-

za de ruina es inminente en el templo de San Miguel, de Cabanillas y la iglesia parroquial de San Nicolás de Bari, de Torrecaballeros, está invadida por las goteras.

AURELIO MARTIN

Convocada por el alcalde de Torrecaballeros, Javier Giráldez, el pasado fin de semana se ha celebrado una reunión con el fin de comenzar a coordinar acciones ante diferentes administraciones, para buscar fondos dirigidos a redactar los proyectos, catalogar las obras de arte y ejecutar las posteriores obras de rehabilitación de los templos que, en su conjunto, ascenderían en torno a los 50 millones de pesetas.

Mientras, la amenaza de ruina es inminente en el templo de San Miguel, de Cabanillas y la iglesia parroquial de San Nicolás de Bari, de Torrecaballeros, está invadida por las goteras y la escalera de subida a la torre está en estado ruinoso, siendo peligrosos su uso.

A la reunión, además del alcalde y miembros de la corporación, asistieron representantes de los vecinos, de la Caja de Ahorros de Segovia, los párrocos de las iglesias y técnicos. En principio, según afirmó a este periódico Javier Giráldez, se van a realizar gestiones para subvencionar la redacción de los proyectos, tanto a nivel de la Junta de Castilla y León, como del Ministerio de Cultura, de la Comunidad Europea (CE), de la Diputación, del Obispado y de la entidad de ahorro segoviana.

La restauración de la iglesia



Las goteras están invadiendo el templo de Torrecaballeros.

JUAN LUIS MISIS

de San Nicolás de Bari, en Torrecaballeros, cuyo costo oscilaría entre los 30 y 40 millones de pesetas, pretende evitar los deterioros en su estructura y, al mismo tiempo, eliminar ciertos añadidos que se han producido a lo largo de los últimos años y que impiden la correcta

comprensión del monumento, a juicio del arquitecto José Luis Heredia.

Se trata de un edificio que ha sufrido varias modificaciones, desde una planta primitiva del siglo XIII con una sola nave románica y un ábside semicircular coronado con una corni-

sa labrada en piedra, ahora muy oculto por añadidos posteriores. En uno de los muros hay adosada una torre que tapa la labra de una ventana románica, que aún puede contemplarse desde la escalera. En el siglo XVI se abrió la nave central a otras dos naves laterales.

Finales del siglo XII

La iglesia de San Miguel, del barrio de Cabanillas, es románica de finales del siglo XII o principios del XIII, según escribió el Marqués de Lozoya en su "Excursión por tierra de Segovia". Consta de una sola nave, ahora apuntalada en su interior, y un ábside semicircular coronado con una cornisa de piedra con canecillos, parte de la cual se ha desprendido.

El arquitecto Luis Javier Moreno señala que en el retablo del altar mayor, dedicado a San Miguel, hay unas interesantes tablas con los milares del santo, de estilo plateresco, una de ellas fechada en 1598.

La actuación que propone el técnico, con un gasto de unos 10 millones de pesetas, es consolidar el edificio para evitar que continúen los deterioros en muros y cubierta, además de evitar la ruina de la torre, reconstruyendo la escalera de subida para que no se derrumbe.

Alfredo Ramón, candidato al Premio Castilla y León de las Artes

A.S.

El pintor segoviano Alfredo Ramón ha sido propuesto como candidato al Premio Castilla y León de las Artes que se falla el próximo viernes 18 de febrero.

El galardón, establecido por la Consejería de Cultura y Turismo, trata de premiar las aportaciones privadas o colectivas encaminadas al engrandecimiento o exaltación del patrimonio artístico y cultural de la Comunidad Autónoma dentro o fuera del territorio regional.

Para dilucidar los méritos que pudieran concurrir en personas, grupos o instituciones se ha nombrado un jurado que estará compuesto por José Velicia Berzona, comisario de la exposición de "Las Edades del Hombre", Juan Carlos Elorza Guinea, director del Museo Provincial de Burgos, Miguel Fisac, arquitecto, Carlos Rubio, gerente de la Orquesta Sinfónica de Castilla y León; Gonzalo Martín Calero, pintor vallisoletano, M^a del Corral López Dóriga, directora del Museo Nacional Reina Sofía y Miguel Frechilla, músico y pianista.

Solamente han sido presentadas dos candidaturas al premio, por un lado la comunidad benedictina de la Abadía de Santo Domingo de Silos, propuesta por el Ayuntamiento de Burgos y la del pintor segoviano Alfredo Ramón, propuesta por el académico Julián Marías.

Los miembros del jurado podrán proponer durante sus discusiones las candidaturas que estimen pertinentes.

Esta previsto que el premio se haga público en la tarde del próximo viernes.

RESTAURANTE "El Arroyo"

— TRECASAS —

NUEVA DIRECCION

Especialidad en
cordero asado y
chuletas a la brasa

EXPRESION DE GRATITUD

La familia de

**D. Emilio Bermejo
Casabán**

(q.e.p.d.)

Testimonia por este medio su más sincero agradecimiento a cuantas personas se interesaron durante la enfermedad así como a las que les manifestaron su condolencia y les acompañaron en el sepelio y cultos celebrados por su eterno descanso.

CARBONERO EL MAYOR

Desde los pequeños a los jubilados todos disfrutan de estos días

El vecindario se afana en recuperar las fiestas de Carnaval

Hay un afán comunitario por la recuperación total de las fiestas de Carnaval, la movilización de los vecinos abarca desde los niños más pequeños a las personas jubiladas, en todos los hogares se plantea la problemática de la confección de vestidos y sus complementos carnavalescos.

DIONISIO ESCUDERO

Colaboran, desde el Colegio Público de EGB (promueve y realiza todo tipo de caretas y antifaces) hasta el Hogar del Pensionista (con todo tipo de festejos), pasando por el Ayuntamiento y el Centro de Animación Sociocultural.

Se han programado distintos actos y actividades para conmemorar estos días, que en teoría lleva a mitigar los rigores propios de la Cuaresma, que tiene su inicio el Miércoles de Ceniza.

En Carbonero el Mayor el auge e importancia de las carnestolendas tienen carácter secular y se regularon mediante normativas registradas en las Ordenanzas Municipales, las últimas en la segunda mitad del siglo XIX: "Se permitía andar por las calles con disfraces o máscaras, pero se prohibía llevar la cara cubierta después del toque de oración vespertino. No se toleraba usar disfraces que imitaran las vestiduras de la magistratura, hábitos religiosos y órdenes militares o uniformes oficiales. También se censuraba hacer parodias que pudieran ofender a la religión o a la decencia y buenas costumbres. No se permitían bromas de mal gusto o expresiones



Antaño no se toleraban disfraces que imitaran a la magistratura.

que atacaran el honor y reputación de las personas e instituciones. La infracción de estas normativas supondrá la detención por los agentes del orden y puesta a disposición de la autoridad para los efectos a que hubiere lugar".

Desfiles

En el presente año, entre los actos a celebrar son dignos de destacar los organizados con los escolares por el Centro de Animación Sociocultural de la Junta de Castilla y León con la colaboración del Ayuntamiento, que supondrá que cientos de niños, después de comer en casa de sus respectivas madrinas, recorran las calles y plazas mostrando sus disfraces, finalizando con un desfile en la discoteca "El Farol Rojo" —presentado por

las alumnas de 8º curso de EGB— con sorteo de regalos e invitación a todos los asistentes. Todos ellos celebrarán una chocolatada hoy Martes de Carnaval, actividades ya tradicionales.

En el Hogar de la Tercera Edad habrá pase de disfraces con obsequios para los participantes, bailes con dulzaina y tamboril, entierro de la sardina con bocadillo y limonada. Otros establecimientos y asociaciones han programado diversas actividades y actos sociales, para esa gran mayoría de habitantes que pasean por las calles todo tipo de vestidos y disfraces. Todo culmina con el cortejo que se desplaza hasta el paraje de "La Muela" para llevar a cabo el entierro de la sardina, para entonces se habrá llegado al Miércoles de Ceniza.

OLOMBRADA

Concursos y conferencias en la semana cultural previa a las fiestas de Las Palas

ABEL PECHARROMAN

Durante la pasada semana, del 7 al 12, las mujeres del pueblo pasaron las tardes dándole a las cartas. Terminadas esas interesantes partidas (al menos para ellas), de lleno se entra en la semana cultural como anticipo a la popular fiesta de Las Palas. A tal efecto, el sábado día 12, a las doce de la mañana, empiezan los actos o competiciones de dicha semana cultural con un encuentro de baloncesto entre Cuéllar y Olombrada.

El lunes, 14, a las 16 horas, fútbol-sala Cuéllar con Olombrada. A las 21 horas, conferencia o charla a cargo del médico de la localidad D. Emilio, sobre varios temas de su profesión.

Hoy, martes día 15, a las 17 horas, disfraces de niños y adultos. Habrá dos trofeos para cada

categoría. A continuación, una gran chocolatada para toda persona que desee participar o probar el chocolate.

Miércoles 16, a las 17 horas, el popular entierro de la sardina. Acto seguido, una gran sardina para quien le apetezca saborear tan rico pescado.

Jueves 17, también a las cinco de la tarde, gran concurso de repostería y aperitivos. Para estos trabajos, habrá cuatro trofeos, dos por presentación, y dos por degustación. A las 21 horas, conferencias o charlas a cargo de la asistenta social Belén sobre asuntos de su departamento, y charla sobre psicología por persona experta en tal materia.

Representación teatral

Viernes 18, a las 15,30 horas, marionetas para todos los públi-

cos por el grupo de teatro "La Luna", de Madrid. A las 21 horas, charla sobre antropología.

Sábado 19, a las 18 horas, baile moderno por el grupo de Olombrada. A continuación, juegos de magia por un paisano de nuestra tierra (Aldeasoña). Cierran los actos o festejos de esta semana cultural, los grandes campeonatos de chito femenino, que tendrán lugar el domingo día 20 a las 16,30 horas.

Prestan su ayuda y colaboración a esta semana cultural, nuestro Ayuntamiento, la Caja de Ahorros, Ceas de Fuentepelayo; Banco de Castilla, Banco de Bilbao, Banesto, Caja Rural, Hermanos Peláez y la asociación cultural "El Olmar".

La Semana Cultural está organizada por la asociación amas de casa "Las Palas" y las APAS.

El PSOE propone a la Junta que amplíe la oferta de uso de La Pinilla

A.S.

El procurador segoviano del Grupo Parlamentario Socialista de las Cortes de Castilla y León, Angel García Cantalejo, ha propuesto a la Junta que amplíe la oferta de uso de La Pinilla fuera de la temporada de esquí.

García Cantalejo considera que dotando a la zona de alojamientos y recuperando y mejorando las instalaciones deportivas existentes y actualmente inutilizadas "se conseguirá ampliar la oferta, se dará una mayor rentabilidad a las inversiones realizadas y se dotará a esta zona segoviana de una oferta turística y deportiva mucho más amplia que la actual, posibilitando el aumento de la incidencia en el desarrollo económico de todo el entorno de La Pinilla".

El procurador segoviano asegura en la pregunta parlamentaria realizada a la Junta que "en la estación de esquí de La Pinilla se vienen realizando una serie de actuaciones para intentar sacar el mayor rendimiento a sus instalaciones y si bien se han colocado un número importante de cañones para fabricar nieve artificial estos no siempre pueden funcionar debido a las especiales condiciones meteorológicas que necesitan. Por otro lado, la utilización de la estación de esquí puede ser de unos cuatro meses al año en el mejor de los casos".

Instalaciones deportivas

García Cantalejo apunta que se debe solucionar la carencia de alojamiento ya que no existen plazas hoteleras, públicas o privadas, "que pudieran permitir el aprovechamiento completo de un fin de semana, de un periodo vacacional alrededor del deporte del esquí como ocurre en otras estaciones españolas. Por esta misma razón, la propia Junta de Castilla y León ha tenido que realizar los cursos de iniciación al esquí de los jóvenes de la comunidad en el Principado de Andorra".

Según el procurador socialista, sería conveniente realizar la recuperación de las antiguas instalaciones deportivas que existían en La Pinilla, "unas piscinas y unas canchas de tenis que desde que se empezaron las obras están inutilizadas y cubiertas de arena".

"Con todos estos antecedentes, unido al hecho de que la Pinilla está ubicada en una zona de gran belleza natural, La zona puede ser utilizada no sólo como una estación de esquí sino como una instalación que mantenga su actividad durante todo el año".

García Cantalejo quiere saber si la Junta tiene prevista alguna solución para la falta de alojamiento, si tiene prevista la reconstrucción de las piscinas y canchas de tenis allí ubicadas y si considera conveniente el ampliar la oferta de uso fuera de la temporada invernal.

El PNV pide la creación de una ponencia sobre enclaves territoriales para retirar su enmienda

Castilla y León defiende la reforma del Estatuto prevista en el pacto autonómico del 92

El presidente de las Cortes regionales, Manuel Estella, y los portavoces del PP y del PSOE, Javier León de la Riva y Jesús Quijano, defendieron ayer ante la Comisión General de las Comunidades Autónomas del Senado la propuesta de reforma del Estatuto que permitirá a Castilla y León asumir las competencias acordadas en el pacto autonómico del 92

C. de Lucas (Ical).— La reunión informativa de la comisión constituye el paso previo a la aprobación de la reforma del Estatuto que se producirá en una sesión del Senado fijada para los primeros días de marzo.

En la sesión informativa de la Comisión General de las Comunidades Autónomas, que preside el senador catalán Joan Raventós, los representantes de las Cortes de Castilla y León coincidieron en defender la reforma del Estatuto en los términos pactados por los dos grupos mayoritarios y "dentro de la unidad de España y de la solidaridad con el resto de las comunidades autónomas".

Manuel Estella señaló en su intervención que la reforma, que se circunscribe exclusivamente a ampliar el techo competencial, expresa la voluntad mayoritaria de las Cortes regionales y refleja la "declarada voluntad de los castellanos y de los leoneses de profundizar en su autogobierno en pie de solidaria igualdad con los restantes pueblos que conforman la entrañable realidad de España".

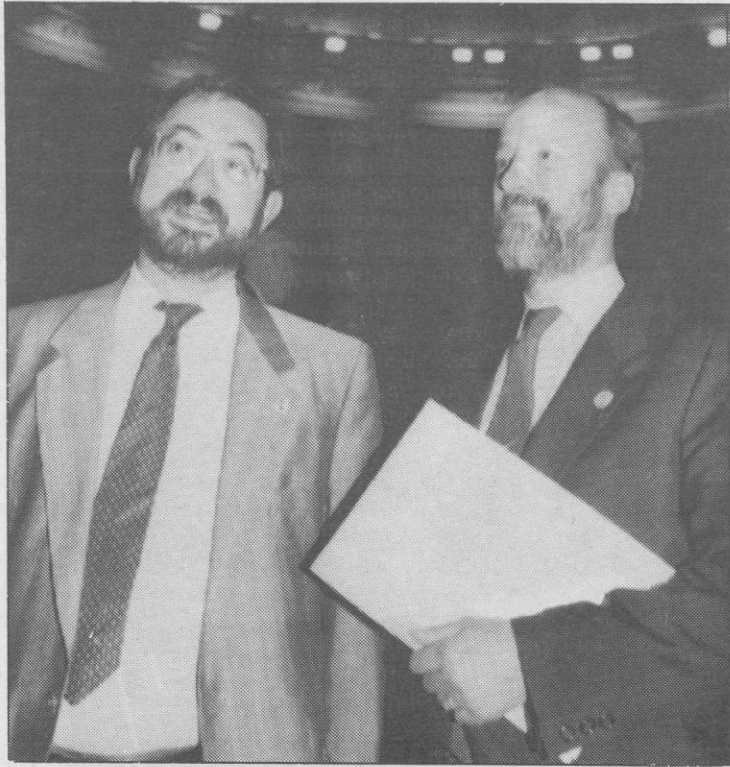
"Los castellanos y leoneses nos encontramos profundamente incardinados en esa colectividad superior que es España", dijo Estella que se declaró contrario a que "al socaire de la reforma se pretenda aprovechar la circunstancia para introducir otras modificaciones sobre la configuración territorial", asunto que no ha sido debatido en la Cámara regional.

Se refería Estella a la enmienda defendida por el PNV para incluir en la reforma un cambio en el ámbito territorial que afectaría al condado de Treviño, enclave castellanoleonés en territorio de Alava.

Condado de Treviño

La enmienda del PNV defendida en la sesión por el senador Ricardo Sanz, incluía una propuesta alternativa para que se constituya una ponencia con representación con todos los grupos del Senado que estudie la situación de todos los enclaves territoriales en otras comunidades autónomas con el fin de mejorar la prestación de los servicios públicos y defender los intereses sociales de sus ciudadanos.

La propuesta del PNV equivale de hecho a retirar su enmienda sobre este tema si los demás grupos del Senado aceptan la creación de esta comisión, que trataría la situación administrativa de



Jesús Quijano, Javier León de la Riva y el Manuel Estella mantuvieron una postura firme ante la comisión.

los más de 20 enclaves territoriales existentes en todo el Estado.

La enmienda del PNV decía que la agregación a Euskadi del enclave del Condado de Treviño se tramitará conforme al siguiente procedimiento: "Que soliciten la incorporación al Ayuntamiento o ayuntamientos interesados y que se oiga a la comunidad autónoma de Castilla y León".

El PNV mantiene que su iniciativa se justifica porque facilita al máximo la libre decisión del territorio afectado, ya que la situación del enclave en otra comunidad distinta a la que jurídicamente pertenece hace que la prestación de servicios públicos adecuados sea mucho más difícil.

Críticas de CiU

La cortesía del Senado con la representación castellanoleonés se rompió cuando el portavoz de CiU Manuel Ibars, rechazó la apelación a la igualdad competencial y a la compensación interterritorial como fundamentos exclusivos de la reforma. Ibars criticó el argumento del temor a

la ruptura de la unidad del Estado y el "cultivo de la semilla de la insidia y la confrontación", y defendió la libertad de cada Comunidad Autónoma para establecer las competencias que puede desarrollar.

El senador de CiU se permitió recordar a los presentes "que la Constitución, que reconoce el derecho a la Autonomía de las nacionalidades y regiones del Estado, constituyen el marco legal común a todos los ciudadanos de este país, y de su articulado no se desprende que ninguna fuerza política tenga confiado en exclusiva el derecho de su interpretación".

Nivelar comunidades

Javier León de la Riva, que en un lapsus llamó procuradores a quienes son senadores, suscribió también la reforma del Estatuto en los términos pactados, aunque para el PP "no colma las aspiraciones de los castellanoleonés". El portavoz popular insistió en que las autonomías no pueden verse como "huéspedes del Estado" y en que no caben diferencias entre comunidades



ARCHIVO

El PSOE desestima el expediente contra el alcalde de Villablino

León (Efe).— La comisión ejecutiva federal del PSOE ha desestimado la apertura de un expediente disciplinario contra el alcalde de Villablino, diputado provincial y líder del sector crítico del socialismo leonés, Pedro Fernández.

En una comunicación firmada el pasado día 8 por el secretario de Organización del PSOE, José María Benegas, se afirma que en la solicitud de apertura de expediente incoada por la Federación Socialista Leonesa "no concurren los requisitos procesales que requiere el reglamento federal de conflictos y garantías de los afiliados".

La resolución de la secretaría de organización ha sido remitida, además de al interesado, a la agrupación local socialista de Laciara, a la ejecutiva provincial del PSOE leonés y a la regional de Castilla y León. La Federación Socialista Leonesa había solicitado la apertura del expediente disciplinario a Pedro Fernández por unas manifestaciones que hizo a la prensa, cuando fue desprovisto de su despacho en la Diputación Provincial, gobernada por el PSOE, y en coincidencia con el conflicto surgido por las afiliaciones irregulares en el partido en León.

La muerte de peces en el Adaja pudo deberse a un vertido de detergentes

Avila. (Ical).—La muerte de cientos de peces ocurrida en el río Adaja a su paso por la localidad abulense de Arévalo pudo deberse a los vertidos de una empresa de detergentes, según afirmó en Avila el consejero de Medio Ambiente, Francisco Jambriña.

En este sentido, el juzgado que instruye diligencias ha recibido ya las muestras tomadas por agentes del Servicio de Protección de la Naturaleza de la Guardia Civil a una fábrica de estos productos del polígono industrial de Sanchidrián.

La Junta ha enviado muestras de los peces muertos al Instituto Ictiopatológico de Madrid y tomas de agua del tramo del río al Laboratorio Regional de Medio Ambiente en Burgos. Francisco Jambriña explicó que el ph de las muestras de agua estaba por encima de diez, lo que indica que puede tratarse de detergentes.

El titular de Medio Ambiente no quiso pronunciarse sobre las acciones que realizará su departamento aunque anunció que la Junta continuará con su expediente administrativo de forma independiente a las acciones legales a que dé lugar la investigación judicial.

225 CV. TIENEN QUE ESTAR EN UN LUGAR MUY SEGURO.



Nuevo Volvo 850 T-5.

AUTO ESCAN, S.L.

Exposición, Venta y Servicio Postventa: Ctra. Soria, 21. Tels.: 43 53 61 - 43 22 61. LA LASTRILLA. (SEGOVIA).

VOLVO
Respuesta segura.

El paro aumentó en 4.806 personas en la región durante enero

Valladolid. (Ical).— El paro aumentó en 4.806 personas en Castilla y León durante el mes de enero y afecta a 150.130, según los datos facilitados por el Ministerio de Trabajo.

La tasa de desempleo se sitúa en el 15,13 por ciento de la población activa de esta región. El número de parados en España es 2.769.457, lo que supone una tasa del 17,96 por ciento.

Por provincias, León es la que ha registrado un mayor incremento en las listas del INEM, con 1.111 personas en el último mes. El número total de desempleados asciende a 29.475 personas, el 13,94 por ciento de la población activa.

En Avila se han inscrito 120 personas en el Instituto de Empleo con lo que el número de desempleados alcanza los 10.276, es decir, una tasa del 16,96 por ciento. En Burgos el paro subió en 897 personas y el total se cifra en 18.090 personas. En la provincia de Palencia el desempleo afecta a 11.279 personas, 64 más que el mes pasado.

En Segovia la tasa de desempleo es del 9,97 por ciento con 5.964 personas inscritas en el INEM (288 más que el mes de diciembre de 1993). En Soria se registra la menor incidencia del paro, el 8,93 por ciento, con 3.259 parados (87 más que el mes pasado). En Valladolid 939 personas más se encuentran paradas y el total asciende a 33.395 (16,06 por ciento). En Zamora mantiene la tasa más alta, con el 18,97 por ciento; en el último mes se han inscrito 515 personas en el paro y el total asciende a 13.959. Por sectores, el más afectado ha sido servicios.

Las cifras del paro demuestran la nulidad de la reforma laboral, según CC.OO.

Valladolid. (Ical).— La Secretaría de Empleo de CC.OO. de Castilla y León ha denunciado que la reforma laboral aprobada por el Gobierno "no ha supuesto ningún revulsivo para la economía, y prueba de ello son los datos del paro conocidos hoy". En Castilla y León el desempleo afectó en enero a 150.130 personas, lo que supone un incremento del 0,49.

CC.OO. ha destacado que dos provincias de la región, Burgos y Segovia, presentan la mayor diferencia relativa en cuanto a la tasa de paro (5,22 y 5,07). Según el sindicato, la reforma laboral ha contribuido a incrementar las diferencias interregionales y "precarizar aún más el poco mercado laboral existente, pues se da el caso de convertir un contrato temporal en varios contratos a tiempo parcial".

De la Casa pide que se repita su entrevista en Informe Semanal

La Red de Teatros de Castilla y León ofrecerá 271 obras en seis meses

El director general de Patrimonio, Carlos de la Casa, presentó ayer el programa de actuaciones de la Red de Teatros de Castilla y León, que contará con 271 obras. Del total presupuestado para llevarse a cabo las representaciones, la Junta aportará 84 millones.

Valladolid. (Ical).— Carlos de la Casa presentó ayer el programa de actuaciones que se celebrarán en los seis próximos meses a través de la Red de Teatros de Castilla y León. En total se representarán 271 obras con un presupuesto que asciende a 159 millones de pesetas —75 millones son aportados por las entidades locales y los 84 restantes por la Administración regional—.

Según informó el director general de Patrimonio, el año pasado la Red de Teatros de Castilla y León destinó un total de 235 millones de pesetas al programa. De esta cantidad, 134 millones fueron aportados por la Junta mientras que los 101 millones restantes, por las diferentes instituciones locales.

Para el próximo semestre ya han sido contratadas 240 actuaciones para los 19 teatros de la Comunidad. De ellas, 113 han sido concedidas a 14 grupos de Castilla y León —tres compañías actuarán con dos obras diferentes— mientras que las 127 actuaciones restantes se han concedido a otros 14 grupos pertenecientes a otras comunidades autónomas —una compañía actúa con dos obras distintas—.

Según el gestor del Teatro Principal de Zamora y miembro del Consejo Asesor de Artes Escénicas, Daniel Pérez es fundamental potenciar el intercambio con otras comunidades para que las compañías



Carlos de la Casa, director general de Patrimonio.

PEÑALOSA

de la región puedan actuar con el mismo espectáculo en otras ciudades fuera, ya que en Castilla y León es preferible no repetir la actuación en la misma sala.

La Red de Teatros de Castilla y León, conformada por 19 teatros locales de la Comunidad Autónoma, tiene como objetivo acercar las representaciones teatrales a los ciudadanos y potenciar a las distintas compañías teatrales de la región.

Réplica

El director general de Patrimonio de la Junta de Castilla y León, Carlos de la Casa Martínez, ha enviado una carta al director general de RTVE, Jorge García Candau, y al director del programa "Informe Semanal", Fernando López Agudín, para mostrar su protesta ante "el vergonzoso, insultante y tendencioso programa emitido el pasado 12 de febrero sobre el patri-

monio artístico", según ha podido saber Ical.

Carlos de la Casa denuncia la "utilización partidista" de las declaraciones ofrecidas en el pasado programa de "Informe Semanal": "Me realizaron una entrevista de cinco o seis preguntas y de todo ello se limitaron a emitir únicamente una frase y a partir de ahí realizaron un vergonzoso ataque a los responsables del Patrimonio".

En contraposición a la "utilización" de sus declaraciones, el director de Patrimonio critica que la aparición del director general de Bellas Artes y Archivos, José Guirao, fue tratada correctamente mientras que sus declaraciones fueron comentadas "indignamente".

Una vez mostrada su indignación, Carlos de la Casa solicita que "de forma urgente" se emita la entrevista contemplada —en un programa de emisión nacional—, o en caso contrario, pueda intervenir en directo con un tiempo similar.

Jambrina explica en las Cortes la tramitación de los proyectos ambientales dirigidos a la CE

Valladolid. (Ical).— El consejero de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio explica hoy ante las Cortes regionales los planes de elaboración y tramitación de programas con cargo a los fondos "Life" de la Comunidad Europea.

El departamento que dirige Francisco Jambrina enviará este año a Bruselas 17 proyectos medioambientales valorados en unos 2.000 millones de pesetas.

Jambrina expondrá en la Comisión de Medio Ambiente de las Cortes regionales la forma de tramitación de estos proyectos tras el fracaso sufrido el pasado año, en el que ninguna de las 15 iniciativas presentadas fue aprobada por la CE. En aquella oca-

sión, el consejero se quejó de la falta de coordinación con la Administración central, responsable del traslado de las peticiones al Comité Habitat.

La Dirección General del Medio Natural ha incluido en sus previsiones los mismos proyectos del pasado año, a los que ha añadido otros tres sobre protección de murciélagos, realización de auditorías y otro sobre protección del linco —participan otras cuatro comunidades—.

Jambrina explicará las posibilidades de todos sus proyectos, que pretenden una aportación europea entre el 50 y el 75 por ciento mientras el resto sería aportado por las administraciones central y regional.

También comparecerá en las Cortes el consejero de Cultura, Emilio Zapatero, que informará de la planificación previa a la celebración del V Centenario del Tratado de Tordesillas, así como el programa de cada uno de estos actos.

El consejero de Economía, Fernando Bécker, explicará mañana las presuntas irregularidades existentes en los órganos de dirección de Caja Salamanca y Soria y la política de endeudamiento en divisas de la Junta de Castilla y León.

Bécker volverá el jueves a las Cortes para informar del destino de la subvención de 600 millones destinados a Béjar Industrial para reflotar Hispano Textil.

CHD sólo cobra una de cada cuatro multas por agresiones hídricas

Valladolid. (Ical).— La Confederación Hidrográfica del Duero (CHD) sólo logra cobrar una de cada cuatro sanciones que impone, según datos de este mismo organismo.

La CHD tramita cada año unos 4.500 expedientes mientras los cobros no superan las mil multas. El nivel de resoluciones se acerca al 50 por ciento de las tramitaciones —unos 2.000 expedientes—.

Los expedientes suelen acumularse de unos años a otros dada la dificultad de tramitación y cobro. De esta forma, de los 3.000 denuncias que entraron durante el año 93 tan solo se cerraron 500. A la cifra anual se acumula al menos un 50 por ciento más procedentes del "atasco" anterior.

La Confederación Hidrográfica del Duero impuso durante el 93 un total de 71.852.165 pesetas en sanciones, cifra a la que se suma el pago de 17.397.616 pesetas en daños. Este organismo de cuenca —dependiente del Ministerio de Obras Públicas Transportes y Medio Ambiente (MOPTMA)— exige al infractor el pago de los daños correctores, con lo que las 368 multas superaron los 89 millones de pesetas. La sanción media se sitúa en las 195.000 pesetas, aunque algunos expedientes se acercan a los cinco millones de pesetas.

A pesar de ser las sanciones más elevadas, las multas por vertidos a los cauces acuáticos apenas suponen la quinta parte de los expedientes abiertos.

Durante 1993 se abrieron 447 expedientes por estos agresiones medioambientales, frente a las 2.998 totales. Frente al 46 por ciento que suponen las denuncias por riego, las de vertidos no superan el 15 por ciento.

Por provincias

León y Salamanca fueron las provincias en las que se denunciaron más actos ilegales, en ambos casos por encima del centenar de multas —121 y 108 respectivamente—. A gran distancia se encuentran Zamora —54—, Valladolid —50—, Segovia y Palencia —29—, Avila —28—, Burgos —16—, Soria —7—.

Enero y febrero fueron los meses en los que se impusieron multas más altas con cantidades cercanas a los diez millones de pesetas, y la estación primaveral la que concentró el mayor número de aperturas de expedientes —cerca del 40 por ciento del total—.

La Guardería Fluvial de la Confederación Hidrográfica del Duero es la principal expendedora de sanciones —1.926—. El resto de multas proceden de sus propios servicios de explotación —333— y protección —270—, del Servicio de Protección de la Naturaleza (SEPRONA) de la Guardia Civil —309— y de particulares —160—.

Críticas generalizadas de la oposición y los sindicatos a las cifras del paro en enero

Griñán destaca que durante enero las contrataciones aumentaron el 9%

El ministro de Trabajo, José Antonio Griñán, afirmó ayer que aunque el paro se ha incrementado el mes de enero, es positivo el dato de que en el mismo mes se produjo un aumento de las contrataciones del 9 por ciento.

Barcelona (Efe).— José Antonio Griñán, quien anoche pronunció una conferencia en el Círculo de Economía sobre la reforma del mercado laboral, señaló previamente que el aumento del número de contratos supone comprobar que desde hace un par de meses existe "una cierta animación" en el mercado de trabajo, pese al incremento del paro en 63.615 en enero. "Por primera vez desde 1990 —dijo— se han incrementado las colocaciones, han aumentado los contratos de fomento del empleo en un 9,61 por ciento y también se han registrado más contratos de formación".

Según el ministro, hasta el 31 de enero se han formalizado en total 9.307 contratos de aprendizaje en toda España, lo que supone un promedio de unos 500 cada día laborable, y este promedio ha sido superior durante la primera semana de febrero. Recordó que la tasa de paro creció en los meses de enero de los años 1986 y 1987, a pesar de ser un período de crecimiento económico, y pronosticó que "seguiremos conviviendo con cifras simultáneas de aumento del desempleo y de aumento de las cifras de ocupación". "Lo importante —dijo— es que los empresarios están contratando más y renovando más contratos".

Griñán apuntó, sin embargo, que es necesario que el PIB español crezca unos 2,5 puntos para que pueda crecer el empleo de forma notable, y 3 puntos para que el paro disminuya, si bien para este año 1994 se conseguiría "sostener" la cifra de empleos con un aumento de 1,2 o 1,3 puntos.

Para el ministro, a la poca actividad económica que se registra en España, "una de las más bajas de Europa", precisó, se le suma la presencia de "dificultades estructurales para

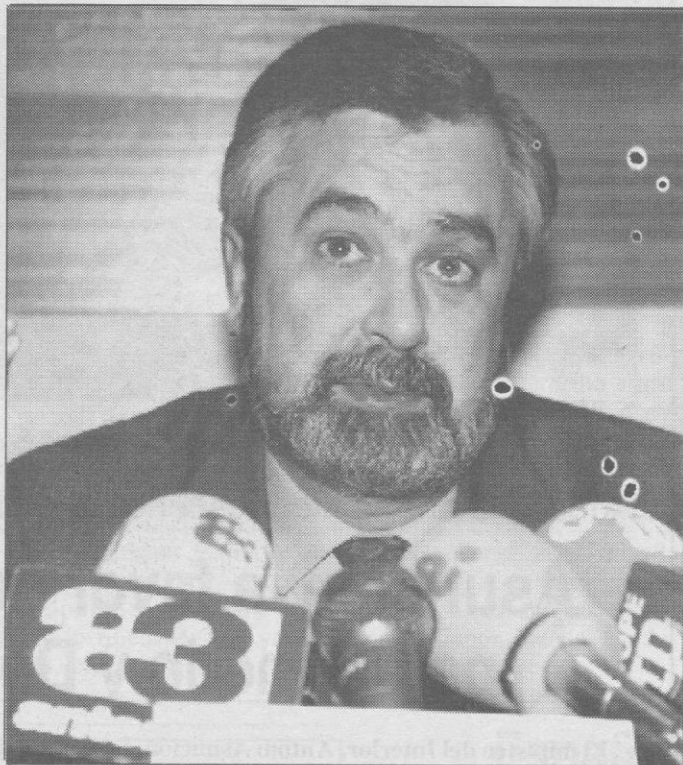
crear empleo, y entre ellas la situación del mercado de trabajo, motivo por el que resulta imprescindible la reforma". Sobre este tema, Griñán opinó que las enmiendas que puedan presentar el Grupo Socialista y otros grupos durante la tramitación parlamentaria de los proyectos aprobados por el Gobierno, "no los modificarán sustancialmente". "La reforma tiene como objetivo apoyar las condiciones necesarias para que los empresarios puedan crear empleo, por lo que seguirá adelante", aseguró.

Compensación

El aumento del paro en 63.615 personas en enero, con una media superior a los 2.000 desempleados por día, es un dato negativo que para el Gobierno se compensa con el volumen de contratación, más de 400.000, mientras que para sindicatos y oposición indica el fracaso de la política económica. El director general del INEM, Alberto Elordi, destacó el "buen comportamiento" de las nuevas modalidades de contratación recogidas en la reforma del mercado laboral, que han supuesto más de 100.000 nuevos contratos, a un ritmo de 500 diarios. Para Elordi "es evidente la reactivación del mercado de trabajo" y el aumento de la tasa de paro responde a la existencia de "mayores expectativas de trabajo" en la sociedad, lo que ha provocado un registro masivo de demandantes de primer empleo en las oficinas del INEM.

Cifras intolerables

El líder del PP, José M^a Aznar, destacó que las cifras del paro en enero "son muy negativas, intolerables y que no se superarán hasta que el Gobierno cambie su política económica". Aznar denunció que "el Gobierno se ha sentado a espe-



José Antonio Griñán, ministro de Trabajo.

TELEFOTO EFE

rar que pase la crisis" y sólo se mejora en los aspectos que no dependen del Gobierno, y agregó que sin corregir el déficit público, la inflación y recuperar la inversión, hablar de que se remonta la crisis como hizo González "es un ejercicio demasiado arriesgado".

Por su parte, el coordinador general del IU, Julio Anguita, afirmó en Linares que los datos del paro de enero demuestran que "se coge a un embustero antes que un cojo", y aseguró que no son ciertas las declaraciones de Felipe González sobre una supuesta recuperación.

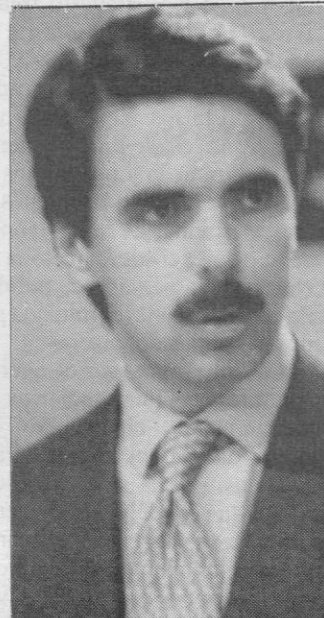
Para los sindicatos, estos resultados confirman el fracaso de la política económica del Gobierno y de las medidas contenidas en la reforma laboral. El secretario de acción sindical de UGT, Apolinar Rodríguez, explicó que los datos del paro, de inflación y del déficit público obligan a una "presentación directa" del presidente del Gobierno y añadió que no se puede convertir "el desastre en rutina".

El secretario de Organización de CC.OO., José María Fidalgo, señaló que "todo augura un mal futuro", y pidió al Gobierno "más humildad" y atención a las demandas sociales para que cambie la reforma laboral y la política económica, que "nos ha conducido a un callejón sin salida".

USO considera la subida del paro como "un mal dato" que se suma a las cifras negativas de aceleración de la inflación y advierte que, si el Ejecutivo mantiene su política económica "la sociedad se sumirá en un caos donde será difícil encontrar el norte".

Tímido optimismo

El director de Relaciones Laborales de la patronal CEOE, Fernando Moreno, consideró que los datos de desempleo permiten un "tímido optimismo", aunque reconoció que enero "es un mal mes para el empleo" y advirtió que las nuevas formulas de contratación "pueden jugar un papel esencial en el relanzamiento del mercado de trabajo".



José María Aznar.

TELEFOTO EFE

González sólo se preocupa de su interés

José M^a Aznar acusa al presidente del Gobierno, Felipe González, de preocuparse tan sólo por su continuidad y la de su partido en el poder y no de los intereses de España, y de "crispar" la situación política. Aznar presidió ayer en Sevilla la reunión de la ejecutiva nacional del PP, en la que el candidato a las elecciones andaluzas, Javier Arenas, dejó el cargo de vicesecretario general de asuntos electorales para dedicarse a la campaña andaluza.

Aznar contestó en rueda de prensa a las palabras de González el pasado viernes tras el

Consejo de Ministros. Negó que la situación económica esté mejorando y dijo que las divisiones internas del PSOE perjudican la gobernabilidad de España. Aznar manifestó, respecto a la crisis de PSV, que "el Gobierno tiene una responsabilidad muy importante a añadir a las muy importantes que tiene la UGT en ese tema, porque tiene encomendado por ley la tutela, a través del Ministerio de Trabajo, de las cooperativas y su seguimiento y correspondientes intervenciones en su momento".

Aznar se mostró más crítico

con el presidente del Gobierno cuando se refirió al denominado "impulso autonómico": "González propone este impulso porque le conviene y lo que hay que ver es lo que conviene al país". "Lo que al país le conviene es una articulación correcta y por acuerdo de la Constitución y de los estatutos de autonomía, que englobe el principio básico de las competencias locales, autonómicas y del Estado", señaló Aznar, quien anunció que en breve hará una exposición "detallada y extensa" de sus propuestas en materia autonómica.

Solbes prepara un plan para reducir el déficit público para 1995-97

Bruselas (Efe).— El ministro de Economía y Hacienda, Pedro Solbes, anunció ayer en Bruselas que está preparando un plan para reducir el déficit público en los próximos tres años (1995-97), de tal manera que a su término este indicador esté cercano al 3% del Producto Interior Bruto (PIB). Solbes, que asiste al Consejo de Ministros de Economía y Finanzas de la UE, explicó que "es un plan que prevé la reducción del gasto y que se basa en un método que tiene en consideración la evolución de los ingresos y gastos no financieros, pero no las privatizaciones".

El ministro consideró que los ingresos procedentes de financiar la privatización de empresas públicas "no son elemento básico para realizar este cálculo", y recordó que el presupuesto de 1994 tiene incorporados 200.000 millones de pesetas procedentes de privatizaciones. También informó que una vez el Gobierno haya aprobado este plan, el Ministerio de Economía lo presentará a la Comisión Europea y a los demás ministros de Economía europeos. Rechazó que este plan supusiera una corrección del programa de convergencia, y subrayó que con él "queremos estar lo más cerca posible" de la exigencia requerida por el Tratado de Maastricht, de que para pasar a la tercera fase de la Unión Económica y Monetaria el déficit público no debe superar el 3 por ciento del PIB.

Contratos

Respecto al mercado laboral, dijo que durante enero se crearon 12.000 contratos de fomento del empleo, 10.000 contratos de formación y 70.000 contratos a tiempo parcial, aunque a pesar de ello el desempleo aumentó en 63.000 personas. Consideró que "todavía faltan los datos de cuántos nuevos parados se han registrado" e insistió en que "la sangría del paro continúa, pero esa cifra es la misma que la de enero de 1993, por lo tanto no vamos a peor aunque eso es sólo un pequeño consuelo".

El ministro rechazó que el 25% de la economía española sea sumergida, tal como publicó la semana pasada un semanario económico internacional y añadió que "son conclusiones erróneas". "Sin duda la economía sumergida existe tanto en España como en el resto de los países comunitarios, pero ese semanario tendrá que decir si su reportaje es un puro juicio de valor, una apreciación subjetiva o tiene una base científica", añadió.

En cuanto a la inflación del 1% registrado en el mes de enero, Solbes reconoció que "es una cifra mala, pero tiene atenuantes porque hay que deducir los aumentos de precios registrados del tabaco, del transporte público urbano y de la alimentación". El Gobierno ha previsto que el índice de inflación al término de 1994 se sitúe en el 3,5 por ciento.

Banesto estudia pedir a los accionistas su renuncia hasta la adjudicación

Madrid (Efe).— Banesto estudia pedir a sus accionistas que renuncien a ejercer el derecho de suscripción preferente para facilitar la adjudicación del banco, con el compromiso de que, a cambio, los dueños definitivos les ofrezcan 32.000 millones del capital al mismo precio por acción. Según fuentes próximas al reflotamiento del banco, es muy probable que la junta de accionistas se celebre el 26 de marzo, pero el calendario definitivo depende del tiempo que tarde en elaborarse y tramitarse un nuevo real decreto, cuya aprobación es imprescindible para adjudicar la mayoría del capital a un banco o a un "pool" de entidades sin necesidad de recurrir a una OPA.

Según el plan diseñado por el equipo gestor de Banesto que cuenta con más posibilidades de ser propuesto ante la junta general, el Fondo de Garantía de Depósitos suscribirá íntegramente la ampliación de capital de Banesto en 180.000 millones, distribuidos en acciones de 400 pesetas que equivaldrán en conjunto a cerca del 70% del capital, y traspasará posteriormente los títulos a un banco o un "pool" de entidades. Este propietario final, que podrá recibir títulos de Banesto por encima del 25% del capital gracias a la modificación de la actual normativa sobre OPAs, realizará a su vez una Oferta Pública de Venta al mercado, con el mismo precio de 400 pesetas por acción. La oferta garantizará a los antiguos accionistas la posibilidad de acceder a un importe total de 32.000 millones y establecerá un canje de una acción nueva por cada dos títulos viejos, según el plan previsto.

La bala que disparó Antonio Sainz rebotó en una cornisa

Madrid (Efe).— La bala disparada por el arma del cónsul honorario de Bolivia, Antonio Sainz, y que produjo la muerte del ciudadano de color Samuel Chiabuto había rebotado previamente en una cornisa. Según informaron fuentes de la investigación, esta es la conclusión del informe de balística efectuado por la Policía, tras estudiar la trayectoria del proyectil que, después de salir de la pistola disparada por Antonio Sainz, cruzó un letrero anunciador de una farmacia y rebotó en una cornisa de un primer piso.

Este dato coincide con los aportados por la autopsia efectuada por el Instituto Anatómico Forense en el que se recoge que la bala entró por la parte superior del cráneo y no hizo un "orificio limpio" como el que deja un proyectil que no ha encontrado obstáculo alguno, según las fuentes consultadas por Efe.



Asunción, junto a Antonio Martinon Cejas, presidente de la Comisión Mixta del Congreso-Senado.

Aunque la decisión corresponde al ministro de Justicia

Asunción, a favor de la libertad para Amedo y Domínguez

El ministro del Interior, Antoni Asunción, se mostró ayer partidario de conceder el tercer grado penitenciario a los policías José Amedo y Michel Domínguez para que puedan abandonar la cárcel, pero recordó que esta decisión corresponde al titular de Justicia, Juan Alberto Belloch.

Madrid (Efe).— Asunción hizo estas declaraciones en los pasillos del Senado, antes de comparecer en la comisión Mixta Congreso-Senado para el estudio del problema de la droga, y dejó claro que "puedo emitir mi opinión, pero es la opinión del ministro del Interior y no del de Justicia", Ministerio del que dependen las prisiones estatales.

Tanto Amedo como Domínguez, condenados por delitos relacionados con las actividades de los GAL, han cumplido casi la mitad de sus condenas y "no hay indicios de

posible reincidencia", de manera que Asunción no ve impedimento legal alguno para que pasen al tercer grado, que sólo obliga al preso a dormir en la cárcel. También dijo ser favorable al indulto de los guardias civiles condenados por torturas en el "caso Linaza", y aseguró que esta opinión es "coherente" con las medidas que aprobó en agosto pasado, cuando era secretario general de Asuntos Penitenciarios, para evitar la prisión a los condenados por delitos menores o de un máximo de seis años que no necesitan

reinserción. "La prisión supone un desarraigo lejano del objetivo de reinserción", apuntó sobre este caso, aunque al margen de la posibilidad de un indulto procuró no dejar dudas sobre la ejecución de la sentencia dictada por la Audiencia Provincial de Bilbao que "así se va a hacer", dijo.

El diputado de IU Antonio Romero expresó su "estupor" ante las declaraciones de Asunción sobre la posibilidad de que se pueda indultar a los guardias civiles condenados en el "caso Linaza". Romero señaló que estas declaraciones "quitan autoridad moral a una democracia y a un Estado de derecho", y aseguró que "un Gobierno decente no puede pasarse por la entepierna este tipo de sentencias".

Los intermediarios de Bertán de Caralt desconocían que se usaran DNI falsos

Barcelona (Efe).— El industrial José Felipe Bertrán de Caralt declara hoy en el juicio que se celebra en la Audiencia de Barcelona contra él y 16 personas más por el supuesto fraude fiscal cometido mediante la ocultación a Hacienda de 2.000 millones de pesetas invertidos con DNI falsos. El juicio contra los 17 procesados, para quienes el fiscal pide en total 70 años de prisión, se inició ayer después de que el tribunal de la Sección 9ª de la Audiencia de Barcelona rechazase una petición de nulidad de las actuaciones formulada por dos abogados defensores.

Los interrogatorios de ayer se centraron en intermediarios financieros que intervinieron en inversiones supuestamente fraudulentas, que afirmaron desconocer que los DNI usados eran falsos o pertenecían a personas ajenas a las operaciones, como el caso de un pescador de Huelva.

En la primera sesión del juicio se mostraron fotocopias de DNI falsos que se utilizaron para las

inversiones y con las que el fiscal pretende demostrar que el objetivo de Bertrán de Caralt y los otros acusados era ocultar el dinero. Bertrán de Caralt, ex presidente de la cementera Asland y uno de los personajes más emblemáticos de la burguesía catalana, reiteró ayer ante los medios de comunicación que la mayor parte del dinero ocultado a Hacienda no es suyo.

El fiscal pide para el industrial catalán penas que suman 10 años de prisión, multas por valor de 1.050 millones y que pague a Hacienda otros 524 millones en concepto de responsabilidad civil.

Bankpyme

Directivos de la empresa Vichy Catalán declararon ayer ante la juez que su sociedad canceló hace tiempo los 371 millones que adquirió en los fondos de inversión de Bankpyme investigados por un presunto fraude fiscal, pese a que seguían constando en los listados del banco. El

presidente del consejo de administración de Vichy, Enrique Casas Ventura, y el secretario del consejo, Juan Bautista Renart, admitieron en sus declaraciones que la empresa de agua mineral invirtió ese dinero en participaciones de los fondos de Bankpyme cuando responsables del banco les aseguraron que era un producto opaco ante Hacienda, informaron fuentes judiciales.

No obstante, indicaron que con posterioridad al 28 de enero de 1989, fecha en la que el banco convirtió las participaciones de los fondos Multidiner y Multivalor de sus clientes en documentos al portador canjeables en las ventanillas de la entidad, cancelaron en el propio banco la totalidad de su inversión, y negaron que las hubieran transmitido a terceras personas.

Al término de la declaración, la juez Montserrat Comas no les ha impuesto ninguna fianza, lo que sí efectuó la pasada semana contra los principales responsables de Bankpyme.

El fiscal pide que el etarra Parot cumpla la totalidad de la condena

Madrid (Efe).— El fiscal de la Audiencia Nacional pidió ayer que se cambie la legislación para que el etarra Henri Parot cumpla la totalidad de la pena —máximo de 30 años según las leyes— por haber participado en el atentado contra el cuartel de la guardia civil de Zaragoza en el que murieron once personas. Esta solicitud la hizo el fiscal en el juicio que celebró la Audiencia Nacional contra el francés Parot, para quien pidió una pena de 2.002 años por haber colocado un coche bomba en la citada casa cuartel el once de diciembre de 1987, en cuya explosión murieron tres guardias civiles, las esposas de dos de ellos, un joven y cinco menores y resultaron heridas otras 83 personas.

Parot se negó a declarar y pidió abandonar la Sala a lo que el presidente de la misma accedió.

El fiscal subrayó que Parot y otros tres etarras eligieron la madrugada, cuando los guardias civiles y sus familias descansaban, para perpetrar el atentado con la intención de ocasionar el mayor número de muertos. Agregó que este juicio podría ser inútil, puesto que Parot ya ha sido condenado anteriormente a mucho más de 30 años, que es el máximo de cumplimiento que prevé la ley, por otros atentados, pero señaló que esta condena será efectiva si se modifica la legislación para que este etarra y todos los condenados por delitos del mismo tipo cumplan la totalidad de condena de 30 años.

La abogada defensora pidió la absolución de Parot por estimar que las declaraciones judiciales tras ser detenido no son prueba suficiente para condenarle.

El precio de la bombona de butano baja 37 pesetas

Madrid (Efe).— El precio de la bombona de butano baja a partir de hoy 37 pesetas y costará 958 pesetas, en vez de las 995 que se pagaban hasta ahora. Según Repsol Butano, esta reducción se produce porque dos de las variables que determinan el precio del butano, la cotización internacional de la materia prima y el flete, han disminuido de valor más de un 10 por ciento.

Los precios máximos del butano se determinan según el alza o baja de un 10% de las variables citadas, a las que hay que sumar el coste de comercialización, que se revisará una vez al año. Los precios máximos del butano se establecen por este sistema desde que la Administración decidió adaptar en noviembre de 1993 el mercado petrolífero español a la normativa comunitaria que impone la liberalización del comercio de los gases butano y propano.

La tensión provoca el estado de alerta en los mercados financieros de Tokio

Clinton estudia el alcance de las sanciones comerciales que impondrá a Japón

El presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, anunció ayer que en unos días tomará una decisión sobre la imposición de sanciones comerciales a Japón, des-

Washington (Efe).— Sobre las sanciones comerciales a Japón, Clinton dijo que en estos momentos no descarta ninguna opción ni la posibilidad de que estalle una guerra comercial entre Tokio y Washington.

La Casa Blanca tiene hoy la primera oportunidad de establecer el alcance de las sanciones comerciales al tener que decidir las nuevas tarifas de los teléfonos celulares construidos en Japón.

Pero Clinton dijo que las sanciones irán más allá de la decisión sobre las tarifas de los teléfonos celulares porque "necesitamos dejar claro cuál

es la reacción de Estados Unidos".

Las negociaciones comerciales entre EE.UU. y Japón terminaron el pasado viernes sin resultados positivos y con un fracaso más notorio todavía al coincidir con la visita a Washington del primer ministro japonés, Morihiro Hosokawa. Clinton insistió en que las relaciones comerciales entre ambos países tienen que cambiar y reducirse drásticamente el fuerte déficit comercial que en 1993 sobrepasó los 50.000 millones de dólares.

El Gobierno estadounidense ha transmitido a Tokio que "la bola está ahora en el tejado

pués del fracaso de las negociaciones bilaterales de la semana pasada. "Hay varias opciones que estamos considerando", dijo Clinton en una conferencia de

japonés" y que deben responder ante las demandas norteamericanas y abrir más sus mercados a los productos de las empresas de EE.UU.

Clinton ha dicho que es "inaceptable" para Estados Unidos el desequilibrio comercial con Japón.

prensa con el presidente de Kazajistán, Nursultan Nazabayev, celebrada en la Casa Blanca, tras la firma de una serie de acuerdos económicos y políticos.

Alerta

La creciente tensión mantiene hoy, martes, los mercados financieros de Tokio en estado de alerta.

En el mercado de divisas al cierre del mediodía, el dólar estadounidense arrojó una fuerte pérdida de 2,84 yenes hasta colocar su cambio en los

102,85 yenes, caída que se acumula a los 2,56 yenes que bajó esta moneda ayer, lunes. Los cambistas respondieron con una fuerte demanda de yenes a los comentarios de las autoridades estadounidenses que se mostraron a favor de mantener al alza la moneda nipona como un remedio eficaz para disminuir su déficit comercial con Japón, de 50.000 millones de dólares el pasado ejercicio. Las autoridades japonesas criticaron la táctica estadounidense y lanzaron la voz de aviso de que esta tendencia perjudicará las economías de Japón, Estados Unidos y el resto del mundo.

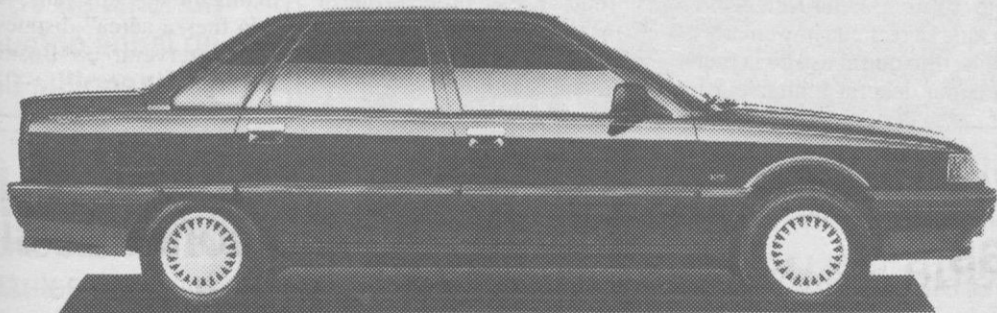
Arabes e israelíes reanudan el diálogo en Washington

Washington (Efe).— Las conversaciones de paz entre árabes e israelíes se reanudan hoy bajo un nuevo formato en un lugar secreto de Washington, informaron portavoces del Departamento de Estado norteamericano.

El nuevo formato de las negociaciones, destinado a eliminar las constantes presiones de la prensa para obtener comentarios diarios del progreso o no de las conversaciones, prevé discusiones entre un solo representante de Israel y de cada uno de la parte palestina, siria, libanesa y jordana.

Las fuentes dijeron que esta manera de diálogo y la forma secreta fueron decididas en las sesiones que mantuvieron delegados de las partes el pasado mes de enero en Washington.

PROMOCION ESPECIAL RENAULT 21



Los concesionarios de la Red Renault de Castilla y León, con motivo de la renovación de la Gama, le ofrecen todos los Renault 21 que les quedan en stock, a precios absolutamente excepcionales.

Aprovéchese de esta gran oportunidad, venga a ver la **promoción especial Renault 21.**

Podrá llevarse un magnífico coche, perfectamente equipado, a un precio sensacional.

RED RENAULT DE CASTILLA Y LEON
127 instalaciones a su servicio

EMAYSA, S.A.
Peñalara, 2
SEGOVIA



España no acepta las propuestas para la ampliación de la Unión Europea

Bruselas (Efe).— El ministro español de Economía, Pedro Solbes, insistió ayer en Bruselas en que "España no acepta las soluciones propuestas por los negociadores de la ampliación de la UE en el capítulo de la Unión Económica y Monetaria" (UEM).

España reiteró su propuesta para que los cuatro países candidatos (Austria, Finlandia, Noruega y Suecia) a la adhesión a la Unión Europea (UE) no sean computados en los cálculos para determinar la mayoría de países que debe pasar a la última fase de la UEM, en que se llegará a la moneda única europea.

El presidente en ejercicio y ministro de Finanzas griego, Yannis Papantoniou, señaló que "la propuesta española no ha encontrado mucho apoyo en el Consejo de Ministros".

Pedro Solbes rechazó que "la postura de España pueda interpretarse como algo en contra de la entrada de los países nórdicos

o como un tipo de discriminación, porque eso es falso".

Dinamarca se opuso a la propuesta española y Alemania estimó que su aceptación suponía un cambio del Tratado de Maastricht (1992), al tiempo que su secretario de Estado de Economía, Johann Eekhoff, consideró que "nada justifica jurídicamente que se excluya a un nuevo miembro de la mayoría cualificada".

Fuentes diplomáticas comunitarias estimaron que la no resolución de este problema podría suponer un nuevo parón en el proceso de negociación para la adhesión a la UE esos cuatro países, que según lo convenido por los Doce debe finalizar el próximo primero de marzo.

Papantoniou informó que los Doce tienen que resolver este problema en el ámbito del Consejo de Ministros de Exteriores, que el lunes comienza en Bruselas una maratón negociadora sobre la ampliación.

Los zapatistas liberarán al ex gobernador de Chiapas

San Cristóbal de las Casas (Efe).— Los protagonistas del conflicto armado del sureño Estado de Chiapas, Gobierno mexicano y rebeldes zapatistas, aumentaron sus mensajes de concordia previos a la anunciada reunión que celebrarán en los próximos días para tratar de lograr la paz.

El Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN) entregará mañana, miércoles, al ex gobernador de Chiapas Absalón Castellanos, a quien tiene como rehén desde el 2 de enero pasado. La liberación de Castella-

nos, el único prisionero que los rebeldes tienen en su poder desde que comenzaron el alzamiento armado, se ha considerado en medios oficiales como una decisión política que allana el camino para la reunión de paz.

La entrega de Castellanos, gobernador de Chiapas entre 1982 y 1988, es un gesto positivo del EZLN, coincidieron en afirmar el Comisionado para la Paz, Manuel Camacho Solís, y el mediador Samuel Ruiz, obispo de San Cristóbal de las Casas, 780 kilómetros al sureste de la capital mexicana.

Pide a los serbios que entreguen su armamento pesado al personal de la ONU

Yeltsin no permitirá que el conflicto bosnio se resuelva sin la participación de Rusia

El presidente ruso, Boris Yeltsin, afirmó hoy, martes, que no permitirá que los problemas de Bosnia sean resueltos sin la participación de Rusia, informó la agencia oficial Itar-Tass.

Moscú (Efe).— “Hay quienes intentan resolver los problemas de Bosnia sin la participación de Rusia. No lo permitiremos. Rusia participará activamente en las negociaciones para que la guerra en Yugoslavia termine por la vía pacífica”, puntualizó el “número uno” del Kremlin.

Yeltsin hizo estas declaraciones después de la firma de una declaración conjunta con el primer ministro británico, John Major, mediante la cual Rusia y Gran Bretaña se comprometen a dejar de apuntar al otro país con sus cohetes estratégicos.

Sin embargo, el presidente ruso indicó que Rusia y Gran Bretaña coinciden en que los serbios deben entregar su armamento pesado a la ONU y en que deben cesar los bombardeos contra la sitiada Sarajevo.

Yeltsin reiteró la postura del Kremlin al señalar que los bombardeos debe ser emprendidos sólo en caso de ataque contra las Fuerza de Protección de la ONU (UNPROFOR).

Poco antes, el portavoz del Kremlin, Viacheslav Kóstikov, había declarado a la agencia independiente Interfax que los bombardeos por la OTAN contra las posiciones serbias en Bosnia significarían una “sali-



Vecinos de Sarajevo hacen cola para recibir alimentos.

TELEFOTO EFE

da en falso” de la iniciativa estadounidense “Asociación para la Paz”, que contempla la inclusión paulatina de los países de Europa del Este en la Alianza Noratlántica.

Según Kostikov, los bombardeos contra los serbios de Bosnia supondrían un “daño psicológico” a la iniciativa de la Casa Blanca, que ya ha sido adoptada por la OTAN.

Respaldo de la ONU

El ultimátum militar de la OTAN a los serbios bosnios para que rompan el cerco sobre Sarajevo recibió anoche el respaldo de todos los miembros del Consejo de Seguridad y

otros países de la ONU, con la excepción inequívoca de China y la menos clara de Rusia. China, uno de los cinco miembros permanentes del Consejo, rechazó los ataques aéreos de castigo que la OTAN ha prometido lanzar si para el próximo día 21 los serbios y musulmanes bosnios no han puesto sus armas pesadas bajo el control de los cascos azules de UNPROFOR (Fuerzas de Protección de la ONU) en la zona de Sarajevo.

En el debate abierto del Consejo sobre Bosnia-Herzegovina, que se reanuda hoy, martes, China dijo que el uso de la fuerza aérea debería limitarse a la

defensa propia de UNPROFOR.

“Con respecto a los ataques aéreos sólo podemos expresar nuestra ansiedad e inquietud”, afirmó el diplomático chino Chen Jian, al advertir que la acción militar en este momento “crucial” no ayudaría a los esfuerzos de paz, sino todo lo contrario.

Rusia se expresó de forma ambigua en la ONU, y los diplomáticos occidentales elogiaron el tono “moderado y conciliador” de su colega ruso, Yuli Vorontsov. Este propuso que el Consejo de Seguridad tome “una decisión apropiada” sobre los ataques aéreos.

“La decisión de la OTAN se enmarca en la lógica de la paz”

La decisión de la OTAN de atacar a la artillería de los serbios de Bosnia si no abandona el cerco de Sarajevo “ha de ser enmarcada claramente en la lógica de la paz y no en la lógica de la guerra”, afirmó ayer el representante de España el Consejo de Seguridad de la ONU.

Al intervenir en el debate sobre Bosnia, el embajador español, Juan Antonio Yáñez Barnuevo, destacó que “la Alianza Atlántica ha reiterado expresamente el apoyo a una solución negociada del conflicto y ha encomiado el plan de acción de la Unión Europea con vistas a alcanzar un acuerdo negociado”. Agregó que un eventual recurso limitado de la fuerza no debe ser interpretado como abandono de la búsqueda de un arreglo político.

Por su parte, el portavoz de Defensa del Grupo Popular, Santiago López Valdivielso, declaró ayer que hay países de la OTAN que están mejor preparados que España para efectuar eventuales ataques aéreos sobre los enclaves serbios que cercan Sarajevo.

“Nuestra pertenencia a la Alianza Atlántica —dijo Valdivielso— comporta una serie de compromisos, pero siempre es mejor no participar en acciones bélicas, y además, parece ser que la OTAN no nos ha pedido formalmente que nos sumemos a la fuerza aérea” dispuesta para intervenir en Bosnia-Herzegovina.

Dimite el jefe del Estado Mayor de las Fuerzas Armadas rusas

Moscú (Efe).— El jefe del Estado Mayor de las Fuerzas Armadas de Rusia, general coronel Mijail Kolesnikov, presentó su dimisión al presidente Boris Yeltsin por la catastrófica situación en que se encuentra el Ejército, informó hoy, martes, el diario “Moskovski Komsomolets”.

Según el rotativo, Kolesnikov en su carta a Yeltsin escribió que no desea participar en la “destrucción de las Fuerzas Armadas de Rusia”.

Fuentes de la Presidencia rusa consultadas por Efe no confirmaron ni desmintieron la información.

Por otra parte el Gobierno ruso afronta masivas protestas de varios sectores que reclaman el pago de salarios atrasados e inversión en sus actividades, pero el cumplimiento de dichas exigencias amenaza con desencadenar una nueva crisis de inflación.

La peor amenaza en este momento proviene de los medios de comunicación audiovisual, pero

también los mineros del carbón, los constructores de minas, el sector del petróleo, médicos, servicio de ambulancias y maestros o ya están en huelga o se preparan para ello, mientras los reformistas radicales advierten que las protestas crecerán como una “bola de nieve”.

El presidente de la Compañía Estatal de Televisión de Rusia (CETR), Oleg Poptsov, afirmó ayer que se avecina una huelga política y que “tres días de silencio en el eter son suficientes para perder el control del país”, informó la agencia oficial Itar-Tass.

Supervivencia económica

Varias asociaciones y sindicatos de periodistas, organizados en el Comité de medidas de emergencia (CME) para proteger a los medios informativos, afirmaron en una conferencia de prensa, que continuarán la lucha por su supervivencia económica. Poptsov informó de que el Gobierno ha decidido adjudicar

a las compañías estatales de TV el 51 por ciento del dinero que necesitan, pero el Ministerio de Finanzas sólo les ha adjudicado el 18 por ciento, sin tener en cuenta las deudas de 1993.

Una docena de regiones y al menos 30 ciudades de Rusia se quedaron sin televisión el pasado jueves por una huelga del sector y Anatoli Yezhlev, presidente del CME, dijo que es muy probable que se realice otro paro en las emisiones de radio y televisión seguido por un boicot al trabajo del Gobierno.

Los obreros de la construcción en las minas de carbón de Vorkuta, en el círculo polar ártico, siguen en su sexto día de huelga pese a que el primer ministro, Viktor Chernomirdin, ordenó el pasado viernes que se les pagara lo adeudado. El ministro de Energía y Combustible, Yuri Shafranik presidió ayer en la cuenca carbonífera siberiana de Kuzbass, una reunión regional de su sector de doce zonas de Siberia.

El diálogo propuesto al Frente Islámico continúa sin dar resultados

Argel (Efe).— Dos semanas después de su nombramiento como sexto presidente de Argelia, el general Liamin Zerual sigue siendo partidario del diálogo con el Frente Islámico de Salvación (FIS), aunque su política de mano tendida continúa sin dar resultados aparentes.

La violencia no ha decrecido al iniciarse el mes del Ramadán, en cuyos primeros días se registraron una serie de atentados contra varias sociedades estatales y municipales en diferentes partes del país en los que se incendiaron sedes sociales y vehículos, y fue saboteado el tendido eléctrico.

En sólo una semana, del 10 al 17 de enero pasado, el número de víctimas de la violencia se elevó a 250, entre las que figuraba una empleada francesa del Consulado General de Francia y un gobernador con sus dieciocho escoltas.

En un mensaje emitido con

motivo del mes sagrado de los musulmanes, el arzobispo de Argel, Henri Teissier, apeló al cese de la violencia, y dijo que la mejor receta para resolver la crisis “es que unos y otros se hablen dejando de lado la lógica de la exclusión, que convierte en diablo al adversario”.

Zerual en su primera intervención televisada reconoció que la lucha antiterrorista “será insuficiente para sacar al país de la crisis, que únicamente puede resolverse por medio del diálogo y de la participación de todas las fuerzas políticas”.

El diálogo con el sector político del FIS tendría que pasar, sin embargo, a juicio de los propios funcionarios del régimen, por una serie de medidas de distensión, entre las que habría que incluir la liberación de los principales dirigentes del movimiento integrista que siguen encarcelados. Hacia esta eventualidad parece encaminarse Zerual.